

SOBOTA, 14. MAJA 2016

št. 113 (21.653) leto LXXII

1,20 €

PRIMORSKI DNEVNIK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNIK pa 24. novembra 1943 vasi Zakriž nad Cerknem, razmnožen na ciklosti. Od 5. do 17. septembra 1945 se je tiskal v tiskarni "Dobroč" v Govcu pri Gorenji Trebuši, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod Vojskim pri Idriji, do 7. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNIK v zasužnjeni Evropi.

TRST - UL. Montecchi 6 - Tel. 040 7786300, fax 040 7786339

GORICA - UL. Garibaldi 9 - Tel. 0481 356320, fax 0481 356329

ČEDAD - UL. Ristori 28 - Tel. 0432 731190

<http://www.primorski.eu> e-mail: redakcija@primorski.eu

POŠTNINA PLAĆANA  
V GOTOVINI  
Poste Italiane s.p.a. - Spedizione  
in Abbonamento Postale - D.L.  
353/2003 (convertito in Legge  
27/02/2004 n°46) art. 1,  
comma 1, NE/TS



NOVO  
V KOPRU!

NOVOMAT<sup>d.o.o.</sup>  
AVTO STEKLO CENTER

Ko steklo poči,  
do Novomata  
skoči!

OBRTNA CONA SERMIN  
SERMIN 72A, KOPER  
T: 00386 5 62 62 888



KMETIJSTVO - Na 4. strani

## Alan Cecutti in njegova Benečija

Pogovor z novim predsednikom KZ

TRST - Na 6. strani

## Zaia obljudil pomoč vinogradnikom

Na srečanju s Kmečko zvezo

GORICA - Na 16. strani

## »Železniško vozlišče temeljnega pomena«

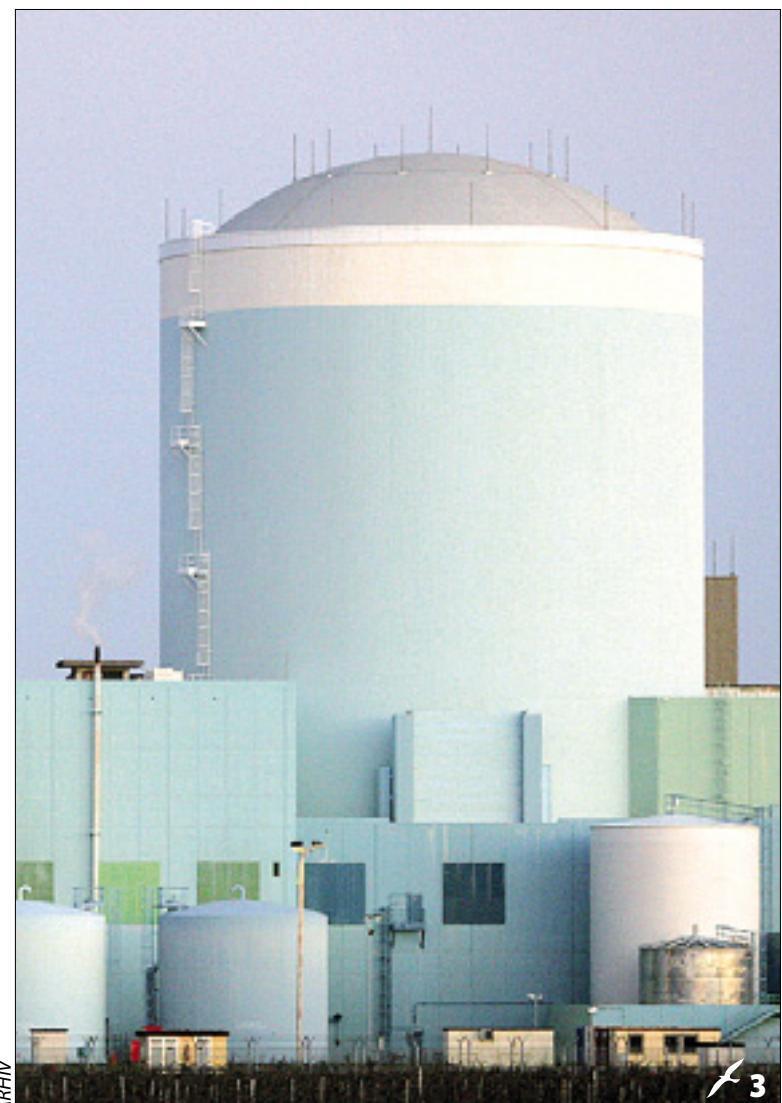
Brandolin spodbuja vlado, naj podpre projekt

AVSTRIJA - Tako je po svarilu EU minister Sobotka včeraj napovedal na srečanju z Alfanom

# Na Brennerju ne bo pregrad

ITALIJA - Poslanska zbornica

## V Rimu polemika o slovenski nuklearki



BRENNER - Avstrija ne bo več vztrajala pri vzpostavitvi nadzora na mejnem prehodu Brenner na meji z Italijo, je včeraj napovedal avstrijski notranji minister Wolfgang Sobotka po srečanju z italijanskim kolegom Angelinom Alfanom prav na mejnem prehodu, kjer je Avstrija v prejšnjih tednih začela postavljati sporne pregrade. Kot je dejal Sobotka, se je priliv migrantov preko tega najpomembnejšega prehoda med Avstrijo in Italijo v zadnjih tednih zaradi ukrepov italijanske strani krepko zmanjšal. Zato priprave za uvedbo ukrepov za nadzor meje niso več potrebni.

Evropski komisar za migracije Dimitris Avramopoulos je v zvezi z načrti na Brennerju minuli teden v pismu Dunaj opomnil, da je treba spoštovati schengenska pravila. Novico z italijansko-avstrijske meje so toplo pozdravili na Južnem Tirolskem in tudi v Furlaniji-Julijski krajini.

Na 2. strani

## MANJŠINA SKGZ in SSO napoveduje nova skupna pot

TRST - Na novo zastavljeno sodelovanje med Slovensko kulturno-gospodarsko zvezo in Svetom slovenskih organizacij ni lepotni okras in podobno, temveč ima za cilj reševanje konkretnih vprašanj. Rudi Pavšič pojmuje dogovarjanje kot praktični pristop do našega vsakdana, medtem ko je Walter Bandelj izpostavil, da je želja po sodelovanju prišla »s tere na«, kjer si nihče ne želi prepirov.

Na 3. strani

CANNES - Film Zvezdniki na rdeči preprogi



CANNES - Canski filmski festival je tako priljubljen in zanimiv, ker je njegova filmska ponudba izredno raznolika. Ker se največji filmski zvezdniki sprehabajo po rdeči preprogi in nastavljajo fotografom ter oboževalcem. Ker tu istočasno poteka tudi največja filmska tržnica na svetu. Na njej Slovenski filmski center išče kupce in distributerje za štiri slovenske filme, med katerimi je tudi režijski prvenec Marka Sosiča Komedija solz.

Na 15. strani

BAZOVICA - Obisk v trgovinah in lokalih

## Gospodarska slika vasi je kar živahna



GORICA - Mala prometna »revolucija«

## V mestnem središču štiri nova krožišča



Draguljarna Skerlavai

Mychau  
Verona

TRST, UL. BATTISTI, 2 - TEL. 040-7606012

Pri Pordenonu utonila mama in sinček

Na 4. strani

LAS Kras spodbuja zeleni turizem

Na 6. strani

Hišni pomočnici je všeč tuja lastnina

Na 7. strani

Michela Marzano in homoseksualnost

Na 10. strani

Festival èStoria bo govoril tudi slovensko

Na 17. strani

ZSKD

Zveza slovenskih kulturnih društev

sklicuje  
50. redni občni zbor  
in 8. izredni kongres

“Bodočnost je naša”

danes, 14. maja 2016,  
ob 15. uri,  
v Prosvetnem domu  
na Opčinah (TS),  
ul. Ricreatorio 1

Uradnemu delu bodo sledile tematske delavnice in predstavitev Zbornika ZSKD in članic

**BRENNER** - Tako je po svarilu EU minister Sobotka včeraj napovedal na srečanju z Alfanom

# Avstrija se odpoveduje nadzoru na Brennerju

DUNAJ - Avstrija ne bo več vztrajala pri vzpostaviti nadzora na mejnem prehodu Brenner na meji z Italijo, je včeraj napovedal avstrijski notranji minister Wolfgang Sobotka po srečanju z italijanskim kollegom Angelinom Alfanom, s katerim sta se srečala prav na mejnem prehodu, kjer je Avstrija v prejšnjih tednih začela postavljati sporne pregrade. Kot je dejal Sobotka, se je priliv migrantov preko tega najpomembnejšega prehoda med Avstrijo in Italijo v zadnjih tednih zaradi ukrepov italijanske strani krepko zmanjšal. Zato priprave za uvedbo ukrepov za »upravljanje« oz. za nadzor meje niso več potrebni.

Avstrija se je za uvedbo nadzora na prelazu Brenner začela pripravljati sredi aprila. Začela je izvajati gradbena dela, da bi tako lažje obvladovala morebiten migrantski tok. To je močno razburilo Italijo, pa tudi Evropsko komisijo. Evropski komisar za migracije Dimitris Avramopoulos je v zvezi z načrti na Brennerju munični teden v pismu Dunaj opomnil, da je treba spoštovati schengenska pravila. Svet EU je v petek podaljšal mejni nadzor na nekaterih notranjih mejah schengenskega območja, a ne za Brenner.

Novico iz italijansko-avstrijske meje so toplo pozdravili na Južnem Tirolskem in tudi v Furlaniji-Juliji krajini. Podpredsednik deželne vlade Sergio Bolzonello ocenjuje, da je prevladala razsodnost, sklepi dunajske vlade bodo po njegovem imeli pozitivne učinke tudi v FJK. Predsednica Dežele Debora Serracchiani je v preteklih dneh in tednih nekajkrat opozorila, da bi imel poostreni nadzor na Brennerju negativne posledice tudi za FJK.

Podobno razmišlja tudi evropska Demokratska stranka Isabella Del Monte. »Zidovi znotraj Evropske unije so nesprejemljivi in nezakoniti,« pravi evropska poslanca iz Furlanije. Da je Avstrija spremenila mnenje glede Brennerja nosi po njenem zaslugu predvsem Bruselj, ki je Dunaj večkrat odločno opozoril, da so načrtovane mejne pregrade v nasprotju z evropskimi pogodbami.

## Pred obalo Sicilije rešili več kot 800 migrantov

RIM - Pred obalo Sicilije so v zadnjih 24 urah rešili več kot 800 migrantov

tov. Sprva so poročali, da je bilo med njimi 150 beguncev iz Sirije, a so nato včeraj objavili, da je med njimi zgolj en sirski državljan. Prva skupina 342 migrantov je včeraj že prispevala v pristanišče Augusta na Siciliji. Med njimi so večinoma migranti iz Egipta, Somalije in Sudana, je dejal predstavnik Mednarodne agencije za migracije. Preostalih okoli 500 rešenih migrantov pa so reševalci prepeljali v druge kraje na Sicilijo in v Kalabrijo, med njimi pa naj ne bi bilo nobenega sirskega beganca.

Obalna straža se je na reševanje napolila v četrtek, ko so na morju opazili dve ladji, ki sta se znašli v težavah. S prve ladje so rešili skupno 515 ljudi, z druge pa okoli 300, je še sporočila obalna straža. Predstavnik Mednarodne organizacije za migracije Flavio di Giacomo je povedal, da je letos v Italijo prispealo okoli 31.000 migrantov, med njimi doslej zgolj 26 sirskega državljanov. Večina migrantov, ki je letos prispevala v Italijo, je bila iz Afrike.

## V Grčijo za 90 odstotkov manj prihodov beguncev

ATENE - Število beguncev in migrantov, ki prek Sredozemskega morja potujejo iz Turčije v Grčijo, je v aprilu upadelo za 90 odstotkov, je včeraj sporočila agencija EU za zunanje meje Frontex. Skupaj je v Grčijo pripravovalo 2700 ljudi. Prvič po lanskem juniju je tako v Italijo prispealo več prebežnikov kot na otoke v Egejskem morju. Še v marcu je bilo število prihodov v Grčijo znatno više, saj so zabeležili 26.971 prihodov ljudi, medtem ko je v januarju v Grčijo prispeло 67.415 prebežnikov. Za upad je po navedbah Frontexa več vzrokov. Zagotovo je k temu prispeval dogovor med Turčijo in EU o vračanju prebežnikov, pa tudi zaprtje meja na t. i. balkanski migrantski poti.

V Italijo pa je medtem aprila prispelo 8370 prebežnikov, kar je tudi sivojsten upad, ugotavlja Frontex. Število prihodov je v primerjavi z marcem upadelo za 13 odstotkov, v primerjavi z lanskim letom pa celo za polovico. Še naprej največ prebežnikov v Italijo prihaja iz Eritreje, Egipta in Nigerije.



Posnetek ene od dveh ladij, s katerih so rešili več kot 800 migrantov

ANSA

## Zdravniki brez meja kritični do EU glede beguncev

ŽENEVA - Organizacija Zdravniki brez meja je v odprtrem pismu državam članicam in institucijam Evropske unije dogovor med unijo in Turčijo za zaježitev prihoda beguncev obsodila kot »zgodovinsko odgovored« moralne in pravne odgovornosti Evrope. Organizacija izraža globoko zaskrbljenost zaradi dogovora, v skladu s katerim bo Turčija vzela nazaj sirske migrante, ki so od 20. marca prispevali na grške otoke, v zameno za večmiliardno pomoč.

Kot je poudarila vodja Zdravnikov brez meja Joanne Liu, je EU z prepustila te ljudi Turčiji ter »v času največje migracije v zadnjih desetletjih opustila svoje moralne in pravne odgovornosti.« Ljudje bodo tako ostali ujeti v vojnih območjih brez možnosti, da pobegnejo, prisiljeni v to, da ostanejo in umrejo,« piše v pismu. Kot sramotno so označili tudi nastavitev migrantov in beguncev, ki so po zaprtju balkanske migracijske poti ostali ujeti v Grčiji. V begunkih taboriščih ni zagotovljena skoraj nobena varnost, tako da se ženske ponoči bojijo iti na stranišče, moški vseh starosti pa izgubljajo dostenjstvo, ko se borijo za drobtinice hrane.

## AVSTRIJA Socialdemokrati za kandlerja izbrali Kerna

DUNAJ - Šef avstrijskih železnic Christian Kern bo novi predsednik avstrijskih socialdemokratov (SPÖ) in novi kancler. »Odločitev je padla,« je ob robu srečanja deželnih volij stranke izjavil njen začasnji predsednik Michael Häupl. Formalno odločitev bo v torek sprejelo zvezno predsedstvo stranke.

Dan zatem, v sredo, naj bi avstrijski predsednik Heinz Fischer Kerna zaprisegel kot 13. kanclerja po letu 1945, sledilo bo glasovanje o novi vladi. Socialdemokrati, ki v Avstriji od leta 2008 vladajo skupaj s konservativci (ÖVP), imajo v parlamentu večino glasov. Kot je pojasnil Häupl, bo Kern sam oblikoval vladno ekipo, pri čemer bo seveda imel proste roke. Izbiro novega vodje SPÖ in kanclerja je komentiral tudi začasnji kancler Reinholt Mitterlehner iz vrst ÖVP. Kot je dejal, je Kern zelo kvalificiran menedžer, kar bi lahko imelo pozitiven vpliv na delo vlade in politike.

## Zaplet z izročitvijo Roka Žavbija Italiji

LJUBLJANA - Odvetnica Lara Mičuž, ki zastopa prijetega Slovenca Roka Žavbija, je na sodišče vložila pripombo na predlog za njegovo izročitev Italiji. Pojasnila je, da je storila zaradi napake, ki so jo po njenem mnenju v evropskem nalogu za prijetje in predajo storili Italijani. Sodišče pri odločanju o pripombi ni vezano na noben rok. Žavbija je slovenska policija prijela prejšnji petek na podlagi evropskega naloga, ki ga je izdal preiskovalni sodnik s sodišča v Benetkah. V Italiji je namreč zoper Žavbiju izdan sklep o preiskavi. Žavbija naj bi v Italiji rekrutiral in radicaliziral potencialne borce. Učil naj bi jih, kako ravnati z orojem in kako priti do sirskega bojišča. Žavbija je zdaj v priporu v Ljubljani in čaka na izročitev.

Mikuževa je pojasnila, da so Italijani v evropski nalog zapisali, da je treba Žavbiju prijeti zaradi terorizma, vendar so v opredeljenju člena navedli 270. c člen italijanskega kazenskega zakonika, ki pa opredeljuje pomoč članom terorističnih združb in predvideva kazen do štirih let zapora. Tudi v opisu dejanja se Italijani dejansko navezujejo na 270. c člen, je še razložila. Odvetnica izpostavlja še eno napako, ki da so jo zagresili italijanski organi. V nalog so po njenih besedah zapisali, da je za ocitano kaznivo dejanje predvideno najmanj leto dni zapora, največ pa 15. A kot je izpostavila Mikuževa, niti eden od odstavkov znotraj člena italijanskega kazenskega zakonika, ki opredeljuje terorizem, ne predvideva kazni od enega do 15 let zapora. 270. c člen spodne meje kazni sploh ne določa.

## Gibanje 5 zvezd suspendiralo Pizzarottija

PARMA - Župan Federico Pizzarotti ne misli odstopiti s položaja, čeprav so proti njemu uvedli sodno preiskavo. Župan je osumljen nepravilnosti pri imenovanju direktorja gledališča v Parmi. Pač pa so Pizzarotti včeraj suspendirali iz Gibanja z zvezd, z voditelji katerega je sicer že nekaj mesecev skregan.

## V Rimu aretilari znanega ginekologa

RIM - Znan ginekolog Severino Antonini je od včeraj v hišnem priporu. Aretilari so ga pod obtožbo, da je neki pacientki brez njene vednosti odstranil jajčnike.

## HRVAŠKA - V saboru vladna koalicija že tri tedne brez večine

# Tretjič brez kvorum

*Ugibanja o poskušu oblikovanja večine brez Mosta, možne pa so tudi predčasne volitve*

ZAGREB - Vladajoči večini v hrvaškem saboru, ki jo predstavlja Domoljubna koalicija, Most neodvisnih list in Bandić Milan 365 - Stranka dela in solidarnosti, tudi včeraj, tretji petek zapored, ni uspelo zagotoviti kvorum, da bi lahko glasovali o zakonskih predlogih. Opozicija trdi, da na Hrvatskem ne delujeta ne vlada ne parlament. Hrvatski sabor praviloma ob petkih glasuje o zakonskih predlogih, a jim tudi včeraj ni uspelo zagotoviti kvorum. Čeprav je bilo na začetku glasovanja potrebnih 76 poslancev, so po treh novih preštevanjih ugotovili, da v saborski dvorani ni dovolj poslancev. Zato so glasovanje znova preložili tako kot prejšnja dva petka.

V HDZ so se opravili in pojasnili, da so nekateri poslanci večine na službeni poti, nekateri na bolniškem dopustu, medtem ko za nekatere ne vedo, zakaj se niso udeležili seje. Nezdosten kvorum je dodatno spodbudil ugibanja o tem, ali ima vladajoča koalicija večino poslancev. Po parlamentarnih volitvah novembra lani je desna Domoljubna koalicija na čelu s HDZ in Mostom ter stranko zagrebškega župana Bandića oblikovala tesno večino 78 poslancev v 151-članskem parlamentu. Novo vlado je konec januarja podprlo 83 poslancev, pri čemer so manjše opozicijske stranke podprle premierja Tihomirja Oreškovića pod pogojem, da začne izvajati nujne reforme. Nato

se je v štirih mesecih večkrat pokazalo, da med partnerji v večini ni soglasja o številnih vprašanjih, vključno z reformami.

Na Hrvatskem vse bolj ugibajo, da bo HDZ poskusila oblikovati novo saborsko večino brez Mosta, čeprav ni jasno, kdo bo vstopil v partnerstvo z Domoljubno koalicijo in Bandićevim strankom, da bi lahko nadomestili 15 poslancev Mosta. Niso izključene niti predčasne parlamentarne volitve, če ne bo prišlo do dogovora o bolj trdnem sodelovanju vladajoče večine.

Poslanci največje opozicijske stranke SDP, ki so včeraj zapustili sejo pred glasovanjem, so znova zatrdirili, da je očitno, da Hrvatska nima ne vlade ne parlamentarne večine, kar pomeni, da država ne more funkcionirati, trpijo pa državljanji. SDP je v četrtek napovedala tudi interpelacijo proti podpredsedniku vlade in šefu HDZ Tomislavu Karanmarku zaradi poslovnih povezav njegove soproge Ane Karanmarko z lobistom madžarske energetske družbe Mol Jósirom Petrovićem. Hrvatska vlada je sicer v arbitražnem sporu z Madžari glede upravljalnih pravic v naftni družbi Ina. Premier Orešković je izrazil prepričanje, da Karanmarko ni ogrožal nacionalnih interesov v Ini. Obenem je dejal, da ima vlada stabilno podporo v saboru, a se je danes znova pokazalo, da je podpora večine poslancev vprašljiva.

## EUROSTAT - V prvem četrtletju letos

# Rast v območju evra samo 0,5 odstotna

LUXEMBOURG - Evropski statistični urad Eurostat je včeraj nekoliko popravil prvo napoved gospodarske rasti za območje evra v prvem četrtletju. Medtem ko je konec aprila evrskemu območju na četrtletni ravni izračunal 0,6-odstotno rast, je to zdaj znižal za 0,5 odstotka. Četrtletna rast v celotni EU medtem ostaja pri 0,5 odstotka. V letni primerjavi se je obseg brutto domačega proizvoda (BDP) območja evra v prvih treh mesecih letos povečal za 1,5 odstotka, kar je prav tako za 0,1 odstotne točke manj, kot je Eurostat izračunal v prvi oceni, objavljeni 29. aprila. V celotni EU je bila rast 1,7-odstotna.

Nemčija je v četrtletni primerjavi zabeležila 0,7-odstotno rast BDP, v letni pa 1,6 odstotno. Francija je zabeležila 0,5-odstotno rast oz. 1,3-odstotno v letni primerjavi. Italijanski BDP se je v četrtletni primerjavi okrepil za 0,3 odstotka, v letni pa za odstotek, avstrijski pa v četrtletni za 0,6 odstotka in v letni za odstotek. Španija je

**SLOVENSKA MANJŠINA** - Novinarska konferenca SKGZ in SSO

# »Sodelovanje je daljnosežno in ne muha enodnevnica«

*Prvenstvena skrb za rešitev težav Slovencev v videmski pokrajini*

**TRST** - Na novo zastavljeni sodelovanje med Slovensko kulturno-gospodarsko zvezo in Svetom slovenskih organizacij ni lepotni okras in podobno, temveč ima za cilj reševanje konkretnih vprašanj Slovencev v Italiji. Rudi Pavšič pojmuje dogovarjanje kot praktični pristop do našega vsakdana, medtem ko je Walter Bandelj izpostavil, da je želja po sodelovanju prišla »s terena«, kjer si nihče ne želi prepričati. Torej daljnosežno sodelovanje in ne muha enodnevnica.

Predsednika SKGZ in SSO sta na včerajšnji novinarski konferenci predstavila obračun opravljenega dela in

**V Gazzetti dello Sport bo 20. maja slovenska dobrodošlica kolesarski dirki Giro d'Italia, ki bo gostovala v Benečiji**

načrte za prihodnost. Velika pozornost je bila namenjena videmski pokrajini, ki ostaja najbolj ranljivo območje v naši skupnosti. Krovni zvezi podpirata pobude, da bi v sklopu beneške etape kolesarske dirke Giro d'Italia v petek, 20.5. prišla do izraza slovenska navzočnost. Na to bo opozarjal tudi dvojezični oglas v italijanskem športnem dnevniku La Gazzetta dello Sport. Glede Benečije bo 350 tisoč evrov iz sklada zaščitnega zakona (skupaj 1,4 milijona evrov) za videmsko pokrajino šlo spetrski dvojezični šoli.

SKGZ in SSO ob blizu spremljata izvajanje reform zadružnih bank (v kratkem bo srečanje z obema slovenskima bankama) in trgovinskih zbornic, kjer tvegamo, da bomo spričo združitve med Trstom in Gorico Slovenci ostali brez predstavnštva. Krovni zvezi podpirata sodelovanje Glasbenih matic in glasbenega centra Komel na Goriškem, v Trstu sta direktno soudelezeni pri Narodnem domu v Filziji ulici, Narodnem domu pri Sv. Ivanu, Stadionu 1. maj in Kulturnem domu. To je zelo velik zalogaj, ki nujno kliče na evidentiranje prednostnih posegov.

Bandelj in Pavšič sta zadovoljna s finančnimi prispevki, ki jih Slovenci dobivamo iz Rima, precej nezadovoljna oziroma razočarana pa s pomočjo, ki prihaja iz Slovenije. Letos bo iz Ljubljane

**Zadovoljstvo nad prispevkami iz Rima, razočaranje zaradi vse manjše finančne pomoči, ki prihaja iz Ljubljane**

bljane prišlo 300 tisoč evrov manj finančne pomoči, ki je v zadnjih letih strmo padla za kar 35 odst. »Ne gre samo za denar, ki ga je v tem primeru vedno manj, temveč tudi za zmanjšano pozornost, ki jo Slovenija izkazuje Slovencem izven meja,« sta bila enoglasna predsednika SKGZ in SSO.

Bandelj in Pavšič bosta v prihodnjih mesecih obiskala narodne manjšine v Italiji in tako vzpostavila vezi s temi skupnostmi, ki jih ni, če izvzamemo sodelovanje med stranko SS in južnotirolsko SVP. SSO in SKGZ načrtujeta tudi tiskano brošuro o življenu in delovanju Slovencev v Italiji. (st)


**TRST - Poudarki z novinarske konference SKGZ in SSO**

## »Netransparentnost« v manjšini in finančna kriza Novega glasa

**TRST** - »Vsi proračuni in obračuni SSO in SKGZ morajo skozi rešeto pristojnih oblasti v naši deželi in v Sloveniji. To velja tudi za vse včlanjene ustanove in društva, torej vsega skupaj več kot dvesto organizacij. Nihče od nas ni bil zaradi tega preiskovan in nihče od nas ni šel na sodišče,« je na včerajšnji novinarski konferenci dejal Rudi Pavšič. »Če že govorimo o finančni netransparentnosti, jo je treba potem iskati drugje. Dovolj, da beremo časopise,« je dodal predsednik SKGZ. Enako razmišlja tudi Walter Bandelj. Če nekoga obtožiš, da deluje netransparentno in nedemokratično, moraš prinesi dokaze, drugača boljše, da molčiš, smo še slišali na srečanju z novinarji.

Pavšič in Bandelj sta zavrnila pripombo, ki jo je kdaj slišati, da SKGZ in SSO na nek način krojita delo deželne posvetovalne komisije. To po njunem mnjenju

ni res. Prvič, ker komisiji predseduje deželni odbornik Gianni Torrenti, in drugič, ker je politika z izvoljenimi predstavniki zastopana v komisiji. Krovni zvezi soglašata, da se komisija ne sme ukvarjati le s finančnimi vprašanji, ampak mora svoj »delokrog« razširiti v duhu deželnega zakona za zaščito Slovencev. Za to je potrebno sodelovanje med Deželom, SKGZ in SSO ter manjšinsko politiko.

Bandelj je glede težke finančne situacije Novega glasa dejal, »da kriza ni takšna, kot jo nekateri prikazujejo v javnosti.« Res je, da tednik sodi pod okrilje SSO, za rešitev težav časopisa pa se usklajeno zavzemata obe krovni manjšinski zvezi. Bandelj in Pavšič sta za Novi glas skupaj nastopila pri deželni upravi, obeti za premostitev težav časopisa so dobri, sta predsednika še dejala novinarjem. (st)

**RIM - Vlada odgovorila poslanki iz Vidma Sereni Pellegrino**

## Italija nima pripomb na krško centralo Levica zahteva njeno takojšnje zaprtje

**RIM** - Italijanska vlada nima pripomb na obratovanje slovenske jedrske centrale v Krškem in tudi ne na njejno varnost. Tako lahko v skopih besedah obnovimo včerajšnji odgovor podtajnice na okoljskem ministrstvu Silvie Velo poslanki iz Furlanije-Julijanske krajine Sereni Pellegrino. Parlamentarka iz vrst poslanske skupine Sinistra italiana (Italijanska levica) je prepričana, da je nuklearka (kratica NEK) nevarna ne le za Slovenijo, temveč tudi za njene mejne države, vključno z Italijo, torej FJK.

Vladna podtajnica je zelo podrobno obnovila vsebine mednarodnih sporazumov in pogodb, ki obvezujejo Slovenijo k najvišjim varnostnim standardom v jedrski centrali, vključno s potresom. Krško se namreč nahaja na potresnem območju. Velenje je v poslanskih zbornicah tudi predstavila t.i. strene teste, ki jih redno izvajajo v NEK ter navedla opozorila, ki jih pristojne slovenske oblasti v zvezi s tem dobivajo od za to poklicanih mednarodnih inštitu-

cij. Ne samo to. Predstavnica Renzijeve vlade je naštela tudi dodatne varnostne ukrepe za Krško. Vse se dogaja pod nadzorom evropske ustanove za varnost ENSREG, v kateri je s svojimi strokovnjaki zastopana tudi Francija. Prav to državo se večkrat omenja kot tisto, ki je bila in je še danes kritična do NEK.

Velovo poročilo je bilo izrazito tehnične in strokovne narave. Podtajnica na okoljskem ministrstvu se je izognila vsakršni politični »nadgradnji« svojega odgovora poslanki Pellegrinovi, ki je bila z izvajanjem Velova vse prej kot zadovoljna.

Predstavnico iz FJK, ki je bila v parlament izvoljena na listi SEL, zelo skrbijo predvsem »skrajno pomanjkljiva stališča« podtajnice v zvezi z nevarnostjo, da bi potres poškodoval NEK in s tem tudi širše območje okrog nuklearke. Pellegrinova je prepričana, da bi morala Slovenija enostavno zapreti centralo, če tega ne bo naredila pa bi jo morala k temu prisiliti mednarodna skupnost, začenši z Italijo. (st)



Krstna jedrska centrala bolj skrbi politike v FJK, kot tiste v Rimu

## VIPAVSKA DOLINA Občini stavita na trajnostni razvoj turizma

**AJDVOŠČINA** - Občini Ajdovščina in Vipava sta se kot destinacija Vipavska dolina skupaj vključili v Zeleno shemo slovenskega turizma (ZSST) ter s tem v pridobitev znaka Slovenia Green Destination. Glavni pristopni dokument je lista »Zelena politika slovenskega turizma«, ki sta jo župana Tadej Bečanin in Ivan Princes uradno podpisala včeraj ob simbolnem odprtju »zelene« polnilnice za električna vozila na parkirišču za starim mlinom. Podpis dokumenta »Zelena politika slovenskega turizma« bo destinacijsko Vipavska dolina zavezovala k spoštovanju desetih načel, s katerimi se bo skupaj s ponudniki trudila za trajnostni razvoj.

Zelena shema slovenskega turizma (ZSST) je celovito zasnovan sistem za pospeševanje razvoja trajnostnega turizma v Sloveniji na vseh treh stebrih trajnostnega razvoja: okoljskem, družbenem in ekonomskem, namenjen tako turističnim območjem kot tudi ponudnikom.

»Gre za kompleksen sistem, sestavljen iz več korakov in orodij. Prvi korak je imenovanje koordinatorja projekta; to je Janja Jazbar, ki bo odgovorna za izvedbo celotnega postopka. Ta bo predvidoma zaključen do konca letosnjega leta,« so sporočili iz Občine Ajdovščina, kjer dodajajo, da jih v nadaljevanju leta čaka več korakov - od pridobivanja podpore v lokalnem okolju prek zbiranja in analize podatkov do priprave končnih poročil. »Z izvedbo celotnega postopka bomo pridobili celovit vpogled v trajnost destinacije in mednarodno primerljivo oceno, pa tudi nabor ustreznih ukrepov za izboljšave v prihodnosti. Poleg tega se bomo s pridobitvijo znaka Slovenia Green Destination na slovenskem, evropskem in globalnem trgu pozicionirali kot okolju in družbi prijazna destinacija,« so prepričani na omejeni občini, kjer so včeraj na novem parkirišču za starim mlinom uradno odprli polnilnico za električne avtomobile. Gre za rezultat sodelovanja med Občino Ajdovščina in Rotary klubom Ajdovščina. (km)

**ALAN CECUTTI** - Kmetijski in turistični podjetnik, novi predsednik Kmečke zveze za Videmsko

# »Brez meje bo lahko spet tako, kot je bilo nekoč«

Do Prosnida (Prossenico) v Zahodni Benečiji se pride po vijugasti gorski cesti, ki pelje iz Ahrena (Attimis) preko Subida (Subit). Neskončnih 18 kilometrov serpentin, na katerih obvezno koncentracijo pri vožnji lahko zmotijo le neokrnjena narava in, vsake toliko, lepi razgledi na furlansko nizino. Visoko nekje je odcep za Porčinj (Porzus) in Čenebolo (Canebola), koder so ceste v teh dneh zgledno očiščene in sveže asfaltirane. Delavci in domačini so praktično vsi z orodjem v rokah in bijejo bitko proti času. Čez nekaj dni bo tam potekal Italijanski kolesarski »Giro« in vse je v znamenju velikega dogodka, ki je pred vrati: roza barva na vsakem koraku, rosa pentlje na oknih in hišnih ograjah, rosa napisi z dobrodošlicami, rosa kioski za pijačo in pokosena trava (na srečo vsaj ta ni rosa) za publiko, ki bo ob cesti bodovala kolesarje.

Prosnid je za nekaj kilometrov v levo odrezan od trase, po kateri bo potekala dirka, pomaknjen kot je v ozadje hribov nad Robidiščem in Breginjskim kotom. Tam v okolici vasi, na kakih šeststo metrih višine, je pomlad še zgodnjina, kot je bila v dolini na začetku aprila. Prosnid je nekakšen balkon na severovzhodni Breginjski kot, ki je tam kot na dlani, Furlanija pa je dejansko nevidna, za obronki hribov na jugozahodu. Do nekdanje meje s

**Pred par leti sem zvedel, da je na dražbi naprodaj nekdanja kasarna finančne straže. Nisem imel konkurence in za ugoden denar sem na dražbi odkupil kasarno ter s pomočjo staršev postavil na noge turistično kmetijo**

Slovenijo je le streljal.

»Stari še pripovedujejo, kako so s kobariškega konca hodili sem čez naši sagre in zabave, potem pa prespali na senikih. In obratno, naši vaščani so hodili dol do Breginja in dlje, tako je včasih teklo življenje. Potem je v te kraje za dolga leta v živo zarezala državna meja, stiki in odnosi, ki so bili normalni in živiljenjski, so se v veliki meri prekinili. A zdaj meje ni več, spet je lahko kot nekoč, v današnjem času si cer malo drugače.«

Zgodbo pripoveduje Alan Cecutti, še ne tretesletni fant, ki je bil pred kratkim izvoljen za predsednika Kmečke zveze v Videmski pokrajini. Brez težav in zadržkov govoril slovensko, v terskem narečju, kot ga je naučila mama Paola Filipig, medtem ko je oče Ivo Cecutti Furlan iz Povoletta. Slovenka pa je tudi Alanova živiljenjska družica Nataša, ki je doma iz Starega Sela pri Kobaridu, kamor vsak dan pletejo v vrtec štiriletnega Patrika. Spoznal jo je na neki kobariški zabavi, prav tako, kot se je dogajalo njegovim prednikom, ko so pred davnimi leti vzdrževali vsakodnevne stike.

»Nekoč, na začetku prejšnjega stoletja je imel Prosnid skoraj osemsto prebivalcev, danes nas je v vsej vasi še kakih trideset. Emigracija je bila skoraj totalna. Danes, brez meje, je položaj drugačen, marsikam se lahko vrne življenje



Alan Cecutti v svojem agriturizmu

gačen, marsikam se lahko vrne življenje,« je trdno prepričan Alan. Da to niso le besede, govorijo dejanja. S starši je še kot otrok odšel v dolino, tam je tudi že našel delo, a na svojo vas ni pozabil. Vračal se je ob koncih tedna k prijateljem iz otroštva. V Prosnid se je vrnil, čim se je ponudila priložnost.

»Pred par leti sem zvedel, da je na dražbi naprodaj nekdanja kasarna finančne straže na začetku vasi. Pa sem se prijavil. Nisem imel konkurenco in za ugoden denar sem na dražbi odkupil kasarno ter s pomočjo staršev postavil na noge turistično kmetijo. Zdaj stvari tečejo, oddajamo sobe, ponujamo tipično domačo hrano in povpraševanje je v porastu. Nudimo značilno beneško hrano terenskih dolin, imamo meso iz lastne reje junic, ponujamo kozje sile bližnje kmetije Zore, vsovrstno domačo pristrojno zelenjavno, sezonsko sadje in gozdne sadeže, izdelujemo pa tudi naravne sadne in zelenjavne namaze. Imamo dober obisk od pomladni tja do jeseni. Vse več je tudi Nemcev, Avstrijev in drugih severnjakov, ki za nas zvedo preko spletja. Želijo si miru, dobre hrane in neokrnjene narave, vsega tega pa je pri nas na pretek,« pripoveduje Alan.

Novi predsednik Kmečke zveze videnske pokrajine je zaveden in pososen na svoj slovenski izvor, napisi na njegovi kmetiji, ki nosi naziv »Brez meje« so dvojezični, njegova vizija na razvoj kmetijstva v videnski pokrajini je realistična in prezeta z mladostnim optimizmom. »Funkcijo sem prevzel po smrti predsednika Bepota Specogne, ki je za našo organizacijo velika iz-

tjava, ki je vezan na turistično ponudbo, kar je za naše kraje najbolj zanimivo in perspektivno. Nuditi moramo ves naš obmejni teritorij tako rekoč v paketu, ki vsebuje domačo hrano, pohodniške in kolesarske steze v neokrnjeni naravi, ki jo drugod ni enostavno dobiti. Le tako se v naše vasi lahko v določeni meri povrne življenje. Mladi lahko izkoristijo priložnost, saj je zaradi krize težko najti trajno zapošljitev. Življenje in delo na teritoriju pa je lahko za marsikoga živiljenjska perspektiva.«

Alan poudarja, da se Kmečka zveza v videmski pokrajini zavzema za trajnostni razvoj in naravno kmetovanje, kar je jamstvo, da bo naravno okolje ohranjeno. Če bo možnost dela in zaposlitve se lahko marsikateri človek oprime s kmetijsko proizvodnjo povzemanega turizma. »Želimo ustvariti pogoje, da obiskovalec naših krajev, naj bo iz naše dežele ali iz tujine, da ne pride sem samo mimogrede, ampak da se ustavi za nekaj dni. Za take projekte pa so potrebne investicije, sicer ne velike, vendar je pri tem pomembna pomoč deželne uprave. Kdor se loti neke dejavnosti in začuti pomoč in pozornost, da ima nekoga za seboj, ta bo tudi vztrajal in ostal na teritoriju.«

Podjetnik in novi predsednik Kmečke zveze se zavzema za drugačen odnos deželne uprave do goratih kra-

jev, kjer je kmetovanje bistveno težje, dražje in nasploh zahtevnejše. »Pred leti je veliko ljudi odšlo in opustilo tradicionalne dejavnosti, ker za te kraje ni bilo neke vizije prihodnosti. Upamo do bo v prihodnosti drugače. So znamenja večje zavesti o tem, da ozemlja ne smejo zapustiti in zanemariti. V hribih bi morali javne prispevke, ki so namenjeni kmetijstvu, bistveno zvišati. Seveda je predvsem na nas, zlasti mladim kmetijsko-turističnih podjetnikih, da pokažemo voljo in iniciativnost, da nekaj ustvarimo. Temelj vsega pa mora biti čezmejnost, ki nas bo vse bolj povezala z gornjim Posočjem, saj imamo enake probleme in moramo jih reševati skupaj.«

Alanove besede in pogledi na možnosti razvoja so prepričljivi, potrjuje jih tudi stvarnost, saj se je Kmečka zveza v nekaj letih usidrala na obmejnem pasu, pridobila več mlajših članov in dala pobudo za nekatere pomembne čezmejne projekte Interreg,

**Temelj vsega pa mora biti čezmejnost, ki nas bo vse bolj povezala z gornjim Posočjem, saj imamo enake probleme in moramo jih reševati skupaj**

ki dajejo dobre rezultate. Naj med temi omenimo zlasti projekt Farm-Eat, v katerega je vključenih več rejcev z obeh strani meje. Končni proizvod je predelava mesa rejene živine v Tolminu in nato neposredna prodaja na domu, oziroma na domačih turističnih kmetijah. Drugi projekt z imenom ZborZbirk je omogočil postavitev vrste krajevnih muzejev in tako je tudi Prosnid dobil svojega.

Zgodba mladega Alana Cecuttija vrliva optimizem in upanje, da tudi za Zahodno Benečijo, daleč od bogatih in cvetočih furlanskih nižin, vendarle še obstajajo lepe priložnosti. Priložnost pa ima tudi deželna oblast in politika, da končno, potem ko se v povojnem času do tega ozemlja res ni izkazala, prisluhne takim zgodbam in učinkovito ukrepa.

Dušan Udovič

**PORCIA - Skoraj gotovo je šlo za umor in samomor  
Pri Pordenonu z avtom v jezerce  
Utonila mama in njen 5-letni sinček**

PORDENON - V pordenonski pokrajini se je včeraj zgodil popoldne zgodila tragedija. 36-letna Cristina Furlan, doma iz Porcie, je z avtomobilom, v katerem je bil na zadnjem sedežu s pasom pripet njen 5-letni sinček Federico Piva, zapeljala v jezero Burida. Oba sta utonila.

Na dokaj odročnem in ne obljedenem območju je nekaj očividcev zagledalo vozilo v vodi, pozneje so dvojico v avtomobilu iskali – in našli – potapljači. Sprva je kazalo, da so v avtomobilu tri osebe. Tožilstvo je uvelio preiskavo, pod večer so preiskovalci neuradno potrdili, da je šlo za samomor in umor. Njihovo prepričanje sloni na pričevanju očividcev. Nesrečna ženska je trpela za hudo depresijo.



Reševalci na kraju tragedije pri Pordenonu, kjer sta umrli mama in sin

## Na Voljčem Gradu danes kulinArtfest

KOMEN - Na Voljčem Gradu bo danes tretja izvedba prireditve kulinArtfest, ki je edini sejem kuhih knjig in knjig s kulinarčno vsebino v Sloveniji. V lepi kraški vasici blizu Komna se bodo med 10. in 18. uro zbrali predstavniki vseh slovenskih založb, ki ponujajo tovrstno literaturo. KulinArtfest si je zamislila urednica Založništva tržaškega tiska Martina Kafol in k sodelovanju privabila domače društvo Debela Griža, Kosovelovo knjižnico iz Sežane ter knjigotrštvo Buča (sejem uživa tudi podpora Občine Komen). Sejem bo potekal na domačiji pri Mrškovi, kjer bodo tudi stojnice z domačimi proizvodi in toplimi obroki. Novost letosne prireditve pa so borjači, ki jih bodo obiskovalcem odprli domačini: tu bo mogoče okusiti med, pršut in druge kraške proizvode, obiskati kamnarsko delavnico ali domačijo, na kateri stoji plošča v spomin, na partizane, ki so konec aprila 1945 od tam krenili osvobojati Trst.

## Blue Krass na prazniku Brje v maju

GORJANSKO - Skupina akustične country glasbe Blue Krass bo drevi ob 20. uri nastopila na prazniku Brje v maju (tako po mejnem prehodu Gorjansko v občini Komen). Skupino sestavlja Martina Krapež, Lucy Pasante, Aljoša Saksida, Martin Andolsek in Franz Cainero. Vstop je prost. Zadnje čase BK nastopajo kar precej na slovenskem in tržaškem Krasu, obetajo pa že različni poletni nastopi v Sloveniji in hrvški Istri.

## Pohod skozi Dimnico

SEŽANA - Društvo za zdravje srca in ožilja Slovenije – Podružnica za Kras, prireja jutri voden pohod skozi jamo Dimnico, ki poteka pod zemljo med Slivjami in Markovčino in nato po učni poti v slepo dolino Mrzlice ter do cerkve sv. Martina. Pot je primerna za vse s primerno obutvijo in obleko za v jamo ter baterijsko svetilko. Start ob 8. uri na stari avtobusni postaji v Sežani ali ob 8.15 na Kozini pri bencinski črpalki OMV. Informacije na tel. št.: 040 900021 po 16. uri. (ok)



# Tržaška

**BAZOVICA** - Na obisku v krajevnih trgovinah in lokalih

## Promet je, a ne za vse Križ z davki in birokracijo



Mario Čufar v svoji mesnici in Valentina Drnovšček v gostilni Pri lipi

FOTODAMJ@N



Delia Sivitz v svoji cvetličarni ponuja tudi lastne kreacije

FOTODAMJ@N



Danjel Gregori napoveduje zaprtje trgovine z železnino

FOTODAMJ@N



Sebastjan Froglia v družinski trgovini jestvin se ne pritožuje

FOTODAMJ@N



Magda Marc s sodelavkama Tjašo in Eleno

FOTODAMJ@N

### TRST - Podatki Združenja potrošnikov

## V Trstu najvišji živiljenjski stroški

Trst je, skupaj z Bologno in Boncom, najdražja deželna prestolnica v Italiji. Tako ugotavlja Vsesedržavno združenje potrošnikov, ki je objavilo lestvico prestolnic italijanskih dežel in avtonomnih pokrajin. Na vrhu lestvice se nahaja prav Trst, ki s svojo 0,3-odstotno inflacijo prispeva k temu, da so za štirčlansko družino letni živiljenjski stroški višji za 127 evrov. Na drugem mestu je Bologna, kjer je živiljenje draže za 96 evrov, na

če se z Opčin napotiš proti Bazovici, v vzhodnokraških vaseh, ki se nahajajo na glavni cesti, ne naletiš na kdo kakšno živahnno gospodarsko dejavnost, če izvzamemo prevladujoče javne lokale. Drugače je, ko prideš v Bazovico: vas je še vedno prehodno območje, skoznjo se pelješ, če si namenjen v Slovenijo in na Hrvaško, v bližini deluješ Sinhrontron in znanstveni park Area, zato je gospodarska slika, ki se ponuja obiskovalcu, še kar živahnha, čeprav naletiš tudi na realnosti, ki so pred zaprtjem, kot smo opazili ob obisku, ki smo ga opravili pred dnevi.

### Nekateri delajo še bolj kot prej

V vasi delujejo tri trgovine jestvin, od katerih smo obiskali najmanjšo, trgovino Sonja, ki jo upravlja družina Froglia. »Najprej smo bili samo trgovina jestvin, zdaj smo dodali še trafiko, samo da bi rešili delo,« pravi Sebastjan Froglia, ki pravi, da »debele krave so zbežale«. Poleg jestvin in trafičke je v trgovini še kotiček s sadjem in zelenjavno. Sebastjan, ki skupaj z drugimi tremi družinskimi člani dela v obratu, se vsekakor ne pritožuje, saj promet v Bazovici je: »Vas ima 800 prebivalcev in tri trgovine jestvin, na Padričah je 1200 prebivalcev in ni niti ene: to pomeni, da je v Bazovici nekaj drugega, se ne pritožujemo,« pravi.

V Grudnovi ulici deluje tudi pekarna in slastičarna Marc, v kateri deluje tudi bar. »Hvala Bogu mi delamo, zdaj lahko še bolj kot enkrat,« pravi gospa Magda Marc, ki je dejavna že 33 let, v času našega obiska pa je skupaj s sodelavkami Tjašo in Eleno (v obratu so zaposlene štiri osebe) imela polne roke dela. Povečano delovanje Magda Marc pripisuje dejству, da so nekoč ljudje imeli več denarja in so hodili ven, zdaj pa se zadržujejo v vasi oz. njeni bližini. Najbolj trpi pekarna, saj kruh ponujajo že povsod in samo s to dejavnostjo ne bi shajali: »Dobro, da smo uredili bar. Slaščice pa prodamo: imamo vsega, vedno imamo pince, potice ... Obrat je že poznan naokoli, ljudje prihajajo ob vsepovsod, problem pa predstavljajo davki: »Je dosti stroškov, državi moraš dati 75 odstotkov, ma kje smo? Misliš, da imaš kaj, medtem ko nimaš nič. Tudi delavci stanejo, delavca moraš plačati,« pravi gospa Magda.

### Vsem posli ne cvetijo

Le nekaj korakov stran v smeri proti Trstu stoji cvetličarna Delie Sivitz, ki je v tem poslu dve leti, prej je delala kot uradnica. »Za zdaj trgovina gre, Bazovica je živahnha, veliko ljudi pride tudi iz mesta, gredo čez mejo do bencinske crpalke. Posel imamo tudi z vaščani. Težava je bila v spoznavanju posla. Opravila sem precej tečajev kar se tiče aranžiranja in dela s cvetličami. Jasno, potem so sveto obhajilo, velika noč, božič, malo moraš spoznati tudi, kaj ljudje želijo, kaj bi v trgovini najboljše šlo,« pravi Delia, ki v svojem obratu prodaja vsakovrstno cvetje: »Ljudje bodo izbrali šopek, tudi večji šopek, v glavnem pa ne tako velik šopek: ker je kriza, malokdaj pridejo zelo veliki šopki. Če se odločijo za večje darilo, je to v glavnem večja lončnica,« pravi cvetličarka, ki ustvarja tudi lastne kreacije.

Vsi pa niso tako dobro razpoloženi. Res je sicer, da je v Bazovici živahn promet, ljudje pa ne zahajajo v vse trgovine. Zato Danjel Gregori, lastnik trgovine z železnino, sanitarijami in keramičnimi ploščicami, napoveduje izredno razprodajo, ker bo obrat letos prenehal delovati, saj je promet preskro-



**Primorski**  
dnevnik

www.primorski.si

ISSN 1318-1859

Periodičnost: tedenska

Število strani: 16

Število izdanj: 10000

Število let: 100

</div

**TRST** - Predsednik Dežele Veneto in bivši minister na srečanju s KZ

# Luca Zaia: Storil bom vse, kar lahko storim

Predsednik Dežele Veneto Luca Zaia, ki je bil kot minister za kmetijstvo leta 2009 med podpisniki pred kratkim zapadlega sporazuma za udejanje medregijskega zaščitnega območja Veneto - Furlanija Julijska krajina za vino Prosecco DOC, bo storil »vse, kar lahko stori«, da pomaga kraškim vinogradnikom. Zaia bo po eni strani skušal posredovati na pristojnem ministru glede morebitne obnove dogovora, po drugi bo skušal poiskati rešitve v soglasju s predstavniki Konzorcija za zaščito vina s kontroliranim poreklem Prosecco DOC iz Veneta, s katerimi bo v kratkem tudi ponovno obiskal Trst oziroma breg.

Predsednik Zaia je svojo pomoč zagotovil na srečanju s predstavniki Kmečke zveze, ki je bilo včeraj pozno popoldne v baru Rex blizu Borznega trga. Zaia je malo pred tem pod šotorom Severne lige podprt županskega kandidata desne sredine Roberta Dipiasso. S Kmečko zvezo naj bi se sestal pred volilnim shodom, iz organizacijskih razlogov pa je to storil po njem. Zaradi neugodnih vremenskih razmer se je Zaia odločil za bližnji bar.

Druženja je prišlo na vabilo pokrajinskega tajništva Severne lige, sodelovala pa je tudi bivša deželna odbornica Federica Seganti. Na srečanju so predsednik KZ Franc Fabec, deželnih tajnikov Edi Bukavec in pokrajinski tajnik Erik Masten ter predsednik Zahodnokraškega rajonskega sveta Roberto Cattaruzza obnovili dogajanje zadnjih sedem let, ko so se v bistvu drugi obogatili, a Trst je ostal s figo v žepu. V Venetu in še zlasti v Furlaniji so vinogradniki na osnovi sporazuma posadili več kot 23 tisoč hektarov novih vinogradov in v šestih letih prešli s 180 milijonov na 350 milijonov steklenic penine Prosecco, je razložil Fabec: v Furlaniji so posadili več kot 4 tisoč hektarov prosecca oz. glere, kar jim omogoča, da na višji ceni grozdja, ki jo danes zagotavlja sorta glera, prislužijo 30 milijonov evrov več vsak leta. Na Tržaškem kljub sporazumu do začelenega in zagotovljenega razvoja ni prišlo.

Zaia je zato zagotovil pomoč in med drugim predlagal pripravo novega deželnega zakona za razvoj brega. V ta namen je predlagal izdelavo zakonskega osnutka, ki bi ga lahko predstavili v deželnem svetu. Sicer se namerava Zaia s predstavniki konzorcija po volitvah vrniti v Trst, morebiti pa bi lahko z njimi posadili novo sadko glere, kajti tista iz leta 2009 se je – tako kot sporazum – od nekdaj posušila.

Aljoša Gašperlin



Predstavniki KZ med sestankom z bivšim kmetijskim ministrom Zaio FOTODAMJ@N

**TRST** - LAS Kras vabi PromoTrieste, Mib in krajane k sodelovanju

## LAS za zeleni turizem

Povprečno prenočevanje turistov na Krasu je 4,5 nočitve na turista v primerjavi z dvema nočitvama v Trstu

Lokalna akcijska skupina (LAS) Kras vabi PromoTrieste, Mib in krajane k skupni pripravi strategije za ovrednotenje zelenega turizma. Zadnji podatki so namreč pokazali, da je na Krasu ogromen potencial.

Pri LAS Kras razlagajo, da se prek javnih dogodkov in spletnih vprašalnikov posvetujejo z ozemljem glede ovrednotenja turizma na Krasu. Poleg krajanov, ki lahko posredujejo ideje in prošnje za prispevek za projekte za potenciranje turizma na Krasu, je LAS pričel tudi s sodelovanjem z ustanovama PromoTrieste in MIB School of Management Trieste.

Cilj LAS je razviti nastajajoči turizem na Krasu. Podatki, ki so jih zbrali na vzorcu dvajsetih objektov B&B in turističnih kmetij, so spodbudni: povprečno prenočevanje turistov na Krasu znaša 4,5 noči na turista v primerjavi z dvema nočema v Trstu.

Predsednik LAS Kras David Pizziga ocenjuje, da je kraški turizem različen od mestnega, ker je bolj vezan

Turisti se na Krasu ustavijo dlje kot v mestu

ARHIV



na uživanje miru in narave, spoznavanje domačinov in lokalne hrane. V naslednjih letih bo LAS imel na razpolago 2.250.000 evrov, s katerimi bo lahko pomagal na različnih področjih, glavno področje pa je prav turizem, pravi Pizziga. Preko spletne strani LAS lahko zainteresirani pošljeno

podjetniške ideje za kakovostni turizem, ki bi ustvaril dobiček in nova delovna mesta. Podjetniške ideje bodo podprtli z ustreznim skladom in storitvami v sodelovanju z ustanovama PromoTrieste in Mib. Kdor bi rad prispeval zamišli o turizmu na Krasu, je seveda vabljen na niz delovnih omizij, ki bodo odprta za javnost, je dodal Pizziga.

V ta namen se je začelo sodelovanje med LAS, PromoTrieste in MIB School of Management. Namen je nuditi strokovno pomoč v zvezi s turističnimi proizvodi, z oblikovanjem blagovne znamke Kras, z izobraževanjem na področju promocije in mednarodne konkurenčnosti. Kras bi tako postal referenčna destinacija za vse ljubitelje podeželskega, počasnega in trajnostnega turizma.

Krajani in podjetja bodo lahko sodelovali na delovnih omizijih in spoznali dinamiko razvoja trga. Na srečanjih o turizmu se bodo lahko tudi pogovorili z drugimi podjetji.

Sposmimo naj, da je LAS Kras konzorcij, ki ga sestavljajo zasebni in javni subjekti. Konzorcij uporablja večinoma evropska sredstva za razvoj podeželja, ki morajo na podlagi lastnih razpisov in projektov koristiti za gospodarki, socialni in kulturni razvoj ozemlja. LAS Kras je pristojen za kraško območje v tržaški in goriški pokrajini. V deželi je pet lokalnih akcijskih skupin, v Italiji jih je približno 200, v Evropi pa približno dva tisoč.

**TRST** - Protest na Velikem trgu

## Stavka okrnila občinske storitve



Protestni shod sindikata USB na Velikem trgu FOTODAMJ@N

Občinski uslužbenci so včeraj stavali, predvsem v tržaških občinskih otroških vrtcih, jaslih in rekreacijskih središčih so bile storitve okrnjene. Sindikat

USB je na Velikem trgu priredil protestno zborovanje in zahteval izdelavo načrta za ureritev položaja prekarnih uslužbencev, znižanje šolnin in več naložb v ta sektor.

## PADRIČE - 19. 5. Priložnosti za obrtnike

SDGZ, AREA in LAS Kras

Slovensko deželno gospodarsko združenje (SDGZ) vabi vse včlanjene obrtnike, da se udeležijo srečanja, ki ga prireja v sodelovanju z Lokalno akcijsko skupino Kras in AREA Science park v zvezi s priložnostmi, ki jih ponuja Open Innovation System za razvoj inovativnih projektov ter z možnostmi financiranja in subvencij LAS Kras.

Srečanje bo v četrtek, 19. maja, ob 17. uri v kongresnem centru znanstvenega parka na Padričah. SDGZ poziva vse zainteresirane člane, da svojo udeležbo predhodno prijavijo na elektronski naslov info@sdgz.it, saj je število razpoložljivih mest omejeno.

## TRST Svarilo FIOM politikom glede železarne

Sindikat kovinarjev FIOM-Cgil in enotno sindikalno predstavništvo zaposlenih v škedenjski železarni Rsu sta včeraj posvarila politike, da prenehajo s propagando glede zaprtja plavža in koksarne. FIOM-Cgil je v tiskovnem sporočilu izrazil »nasprotovanje običici izjav predstavnikov gibanj in političnih strank glede morebitnega zaprtja plavža in koksarne«.

To so demagoške volilne kampanje, katerih namen je gola propaganda, poudarja sindikat FIOM-Cgil, ki je ne naslovil svarilo na vse, ki se zavzemajo za to. Sindikat opozarja, da med drugim ni predviden program za ponovno zaposlitev 470 delavcev škedenjske železarne, morebitna izguba teh delovnih mest pa bi pahnila Trst v še hujši položaj.

Sindikat FIOM-Cgil je zaradi tega najavil, da je pripravljen na boj za zaščito delovnih mest in za zaščito proizvodnje v železarji v skladu z določili okoljskega dovoljenja AIA.

## Volitve 2016

### Predstavitevi kandidatov in javno srečanje Demokratov

Pod šotorom Demokratske stranke na Borznem trgu bodo danes ob 11. uri predstavili kandidate za rajonski svet za Novo mesto, Novo mitnico, Sv. Vid in Staro mesto. Kandidate bodo predstavili županski kandidat Roberto Cosolini, pokrajinški tajnik DS Neri Neslašek, senator Francesco Russo in poslanka Tamara Blažina. Ob 11.30 bodo v baru Tabor na Opčinah (Ul. Ricreatorio št. 1) predstavili kandidate za vzhodnokraški rajonski svet. V hotelu Continental v Ul. Dante št. 6/A pa bo ob 15.30 javno srečanje o urbanistični obnovi Trsta in mobilnosti. Govorili bodo poslanka DS Chiara Braga in kandidati za tržaški občinski svet Guglielmo Montagnana, Mario Ravalico in Antonella Grim.

### Združeni za Trst zagotavljajo manjše življenjske stroške

V t.i. območni prostocarinski coni bi bili življenjski stroški nižji. Županski kandidat občanske liste Uniti per Trieste-Združeni za Trst Nicola Sponza poziva zato volivce, da oddajo svoj glas njegovemu gibanju. Glede na to, da ne bo več potrebno plačevati davka na dodano vrednosti, bo 4-članska družina prihrnila v povprečju 2005 evrov vsako leto, pravi Sponza.

### Rosolen (UatP): Kam je šel denar za varčevalce COOP?

Županska kandidatka občanske liste Un'altra Trieste popolare Alessia Rosolen sprašuje, kam je končal jamstveni sklad za pomoč varčevalcem Delavskih zadrug, ki ga je formalno odobril tržaški občinski svet. Gre za zahtevo po izrednem prispevku 100.000 evrov, ki je doslej ostala le na papirju, pravi Alessia Rosolen.

### Roberti (Severna liga) o starem pristanišču

Pokrajinški tajnik Severne lige Pierpaolo Roberti prireja danes ob 11.30 pod šotorom SL na Borznem trgu srečanje o starem pristanišču med realnostjo in mitifikacijo.

### Fabiana Martini se predstavi

Tržaška podžupanja in kandidatka za tržaški občinski svet Fabiana Martini bo danes predstavila svojo volilno kampanjo. Srečanje bo v lokalni MUG Bakery (Trg Hortis št. 6) ob 11. uri.

### Vito Potenza prireja srečanje o Trstu in okoljskih vprašanjih

Občanska lista Vito Potenza za STO prireja danes javno srečanje o Trstu in okoljskih vprašanjih (od železarne do plinske terminala) z biologom Giannijem Tamonom. Srečanje bo v dvorani Sissi hotela Maria Theresia ob 15.30.

### Luigi Ferone se sreča z občani

Kandidat Stranke upokojencev za tržaški občinski svet Luigi Ferone se bo danes pri Stari mitnici srečal z občani med 9. in 11. uro.

### Igor Švab in Matjaž Zobec se srečata z volivci pri Sv. Jakobu

Kandidat stranke Slovenske skupnosti na listi Demokratske stranke za tržaški občinski svet Igor Švab in kandidat za rajonski svet Matjaž Zobec se bosta srečala z volivci v volivkami jutri ob 10.30 v prostorijah Šentjakobskega društva v Ulici Concordia 8.

**TRST - Karabinjerji pridržali hišno pomočnico**

# Med pospravljanjem ukradla za 40 tisoč evrov dragocenosti

Cistila je, likala in pospravljala, medtem pa tudi radovedno brskala po omarah in žepih ter kradla nakit in denar. Karabinjerji z mestnega poveljstva v Ulici Hermet so hišno pomočnico, 53-letno italijansko državljanke M.C., napisled zasacili in pridržali, dolžijo jo tativne v oteževalnih okoliščinah. Žrtev je njen delodajalec, tržaški trgovec: ženska naj bi mu v daljšem časovnem razmiku izmagnila celo za 40.000 evrov nakita, ob tem pa še nezanemarljive vsote denarja.

Tržaški trgovec je lastnik stanovanja, v katerem je delala hišna pomočnica. Že nekaj mesecev je opažal, da iz stanovanja skrivnostno izginjajo bankovci in razne dragocenosti. Pogrešal je več družinskih draguljev, ki naj bi bili vredni okrog 40.000 evrov, pa tudi denar v gotovini, ki ga je hrail doma. Točne vsote manjkajočega



denarja lastnik še ni znal določiti. Samo v aprilu naj bi iz stanovanja »izpuhtelo« 4400 evrov.

Obupani trgovec se je s prijavo

obrnil na karabinjerje. Ti so v sodelovanju z državnim tožilstvom takoj uvedli preiskavo, z zbiranjem obvestil pa kmalu ugotovili, da ima prav hišna

pomočnica nekaj za bregom. Potrebovali pa so dokaze. V žepe trgovčevih plaščev in hlač so spravili za približno dvesto evrov bankovcev, zabeležili pa so si njihove serijske številke. Karabinjerji so se zatem lotili opazovanja in zasledovanja edine osušljene.

Ko je hišna pomočnica odšla iz stanovanja, so se karabinjerji najprej prepričali, da je denar izginil iz žepov. Zatem so žensko ustavili in jo osebno preiskali. V torbici je skrivala prav tiste bankovce: glede na to, da so se serijske številke ujemale z zabeleženimi, ni bilo več nobenega dvoma, da se je v pasti znašla prava oseba, torej tatica. Storilko so pridržali, z njo se je zatem ukvarjal državni tožilec. V nekaj dneh bodo morali presoditi, ali mora ženska ostati v priporu, v hišnem priporu ali pa lahko kazenski postopek spremelja na prostoti.

## Izlet PD na Sardinijo

V pondeljek se bo na Sardinijo odpravila druga skupina izletnikov Primorskega dnevnika. Zbrali se bodo ob 8.15 na Trgu Oberdan v Trstu (pred deželno palaco), avtobus odpelje ob 8.30 s postankom na Općinah (na parkirišču ob krožišču na cesti 202, v smeri Banov) ob 8.45 in v Sesiljanu (v centru nasproti parkirišča) ob 9.05. Izletnikom priporočamo, naj bodo točni! Morebitne informacije nudita agencija Adriatic srl oziroma KRU.T na tel. št. 040-3720062 in 040-360072.

## Dopolnilo

Dolinski občinski svetnik SSk Davide Stoll je v zvezi s četrtkovo sejo občinskega sveta že lezel dodatno pojasnit svoje stališče: »Res sem izjavil, da je svetnik Drobina dobro obnovil vse kritične točke deželnega zakona 26/2014, s katerimi se popolnoma strinjam, obenem pa sem dodal, da klub temu, da je statut za Julijsko medobčinsko teritorialno unijo dober statut, ki izvira iz sodelovanja vseh županov s Tržaške, zakon ostaja kritike vreden, saj opažamo, da je vedno več občin v naši deželi, ki nima znotraj unije priznanih temeljnih pravic. Zaradi tega moramo stisniti zobe in se skupno boriti za pravice vseh občin naše dežele, vsaj dokler ne sprejme deželni svet popravkov, ki jih je predlagalo združenje občin ANCI.«

**TRST - Odpravili so se tudi na Trbiž**

## Makedonski mejni policisti na izobraževanju v Trstu



Delegacija makedonske mejne policije, ki jo vodi šef makedonske policije, je v teh dneh na obisku v Italiji v okviru programa za izboljšanje delovanja tega organa. Program financira Evropska komisija. V četrtek so bili makedonski gostje v Trstu, včeraj pa so se odpravili na Trbiž, saj so v središču pogovorov ter izmenjave informacij seveda begunci in migranti, s katerimi ima makedonska mejna policija veliko dela, saj je makedonsko-grška meja še vedno najbolj vroča meja na celini, odkar so tam v dogovoru z ostalimi balkanskimi državami (in s slovensko vlado, ki je bila med prvimi pobudniki) prekinili množični pretok beguncov in migrantov proti severu Evrope.

Delegacija iz Makedonije se je v četrtek najprej udeležila srečanja na tržaški prefekturi, zatem pa na kvesturi (*na sliki, ki jo je poslala policija*). Včeraj so obiskali Trbiž in center za čezmejno policijsko sodelovanje Vrata-Megvarje (Thörl-Maglern) na avstrijskem Koroškem.

Na tržaški kvesturi so gostje najprej prisostvovali praktičnemu prikazu delovanja forenzičnega oddelka policije, in sicer fotografiranju ter jemanju prstnih odtisov, zatem so se na uradu za priseljevanje pobliže seznanili s postopki za izdajo dovoljenja za bivanje v Italiji, političnega azila, z ukrepi za zaščito mladoletnih oseb. Na mobilnem oddelku so se z gostitelji pogovarjali o boju proti tihotapcem ljudi, ki terja redno in učinkovito sodelovanje med policijami različnih držav. (af)

**STARO MESTO - Odkritje pod cerkvico sv. Sebastjana in Roka**

## Srednjeveške stavbe

*Med izkopavanjem, ki ga je naročila škofija, so naleteli na serijo četverokotnih prostorov*



Srednjeveški ostanki stavb, ki so domnevno služile bivalnim namenom

## Ob ladji Vespucci tudi dogodek Marenordest



Štirinožni in dvonožni reševalci skačejo v vodo pri ladji Amerigo Vespucci

FOTODAM@N

Sočasno s prisotnostjo šolske ladje italijanske vojne mornarice Amerigo Vespucci poteka v teh dneh na tržaški Pomorski postaji in nabrežju tudi dogodek Marenordest, ki obsegata vrsto srečanj v znamenju znanosti, tehnologije in športa. Manifestacija, ki jo prireja združenje Trieste Sommersa Diving, se je začela včeraj z uradnim odprtjem. Na pomolu Bersagliere je bilo med drugim mogoče občudovati reševalne pse in njihove vodnike, ki bodo nastopili tudi **danes ob 14. uri**, medtem ko bo ob 9.30 in 15. uri

steklo pregledovanje voda Tržaškega zaliva. Drugače bodo ob 9. uri predstavili tudi projekte v sodelovanju z znanstvenimi liceji, drugače bo ob 13. uri akrobatski nastop vodnih skuterjev. Manifestacija se bo zaključila **jutri**, ko bodo med drugim ob 10. uri čistili dno bazena sv. Justa, ob 11.15 pa predstavili rezultate pregledovanja voda Tržaškega zaliva. Ob 13.30 bo tekmovanje v posebni zvrsti deskanja stand up paddling (SUP), ob 14. uri pa simulacija reševalcev italijanskega in hrvaškega Rdečega križa.

Na območju Cavane so arheologi odkrili zanimive najdbe, ki so zgovoren dokaz o urbani rasti Trsta v srednjem veku. Pod nekdanjo cerkvico sv. Sebastjana in Roka, ki stoji na vogalu med ulicama Leo in dei Coppa, so odkrili tla stavb, ki so domnevno služile bivalnim namenom.

Za arheološko raziskavo je bilo pooblaščeno tržaško podjetje Archeotest, ki je pod budnim očesom deželnega nadzorništva za arheologijo na tem območju več mesecov izkopavalo. Najdbo so arheologi takoj označili za eno pomembnejših v zadnjem času. Pod temi zdajšnje stavbami, ki je iz 17. stoletja, so odkrili pod oziroma serijo četverokotnih prostorov iz peščenjakovih plošč in ploščic, ki so jih uporabljali v srednjem veku. Med temi ostanki so odkrili tudi veliko ostankov keramike in stekla, ki so jih datirali v obdobje med 13. in 16. stoletjem. Na podlagi izkopavanj so strokovnjaki podali tudi verodostojno informacijo o tem, kako se je sploh začel urbanistični razvoj Cavane. Arheologinja Paola Ventura je pojasnila, da gre za pomembno odkritje, ker bodo z njegovo pomočjo dokumentirali daljše zgodovinsko obdobje, ki sega od srednjega veka do danes.

Izkopavanja je naročila tržaška škofijska, ki si opuščeno poslopje želi prenoviti. V njem je do druge polovice 18. stoletja domovala cerkev, ki so ji takrat preklicali versko namembnost in stavbo spremenili v stanovanjsko enoto. Do začetka obnovitvenih del je bilo poslopje prepustošeno samo sebi, zdaj pa se je lastnik končno odločil za prenova zgodovinske stavbe, ki jo bodo v kratkem vrnili občanom in občankam.

**TRST - V Novinarskem krožku uvod v srečanja Forumu Tomizza**

# Spreobrnitev kot pot v svobodo

*V knjigi Fughe incrociate zgodbi iz 16.-17. stoletja - Vezna nit z današnjimi zidovi*

Na prelomu med 16. in 17. stoletjem sta se na ozemlju med Furlanijo in Venetom odvijali nevsakdanji zgodbi. Mandošino, judovski prebivalec mesteca Sacile, se je v rodnem okolju počutil utesnjenega in se je po celiem sosledju osebnih doživetij odločil, da bo postal kristjan. Približno trideset let za njim je kristjan Leandro Tisanio, po rodu iz kraja San Vito al Tagliamento, sprejel obratno odločitev in se spreobrnil v juda. Ti dve resnični življenski zgodbi je Fulvio Tomizza postavil v osprejde knjige *Fughe incrociate* iz leta 1990. V njej se prepletajo gmoča čustev zapuščenih sorodnikov, verska nestrnost, etnične razlike in medosebna nesoglasja. Lahko torej rečemo, da se idejno navezuje na geslo letošnjih obmejnih srečanj Forum Tomizza: Zid. Kot je dejala duša že 17. izvedbe mednarodne pobude Patrizia Vascotto, so ga zaradi tega izbrali za izhodišče literarnega večera, ki je potekal v četrtek v Novinarskem krožku v sklopu spremjevalnih dogodkov foruma.



Z leve Peter Verč, Sanja Roić, Marino Vocič in Patrizia Vascotto FOTODAMJ@N

## Forum Tomizza v Trstu

Obmejna srečanja Forum Tomizza se bodo v sredo, 18. maja (ob 16. uri), začela v Trstu. O zidu, ki je osrednja tema letošnjega foruma, bodo govorili v palači Gopčevič, kje bo imel častno predavanje književnik in eden od ustavnoviteljev obmejnih srečanj Milan Rakovac. O izredno aktualni temi sožitja bo v nadaljevanju govoril sociolog Ulderico Bernardi. V razpravo se bodo vključili tudi Simone Belci, Miloš Budin, Hermine Gbedo Letonde, Marina Palettič in Marija Mitrovič, srečanje pa bosta povezovala Marino Vocič in Patrizia Vascotto.

»V knjigi *Fughe incrociate* avtor bralca postavlja v stilu s hibridnim svetom. V njem sobivajo pripadniki različnih verovizpovedi in narodnosti. Na dan privrejo mnogoteri aspekti različnih likov, ki dobijo svoj pravi pomen le v medsebojnem dialogu,« je uokvirila literarna kritičarka Sanja Roić. Podrobnejše je analizirala lika glavnih junakov ter postavila vzporednice med njunim doživljajem domačega okolja. »Spreobrnitev ne smemo gledati zgolj iz zornega kota religije. Za njunimi odločitvami se skriva celo vrsta elementov. Delno so jih botrovali ljubezenski razlogi, predvsem pa jima je spreobrnitev pomenila pot v svobodo. V rodni skupnosti sta se počutila odtujena. Čeprav značajko različna, je vsak izmed njiju trpel zaradi nepravičnega ustroja družbe in marginalizacije drugačnega.«

Novinar Peter Verč je izpostavil dejstvo, da se spreobrnitev vedno navezuje predvsem na zunanje dejavnike. Branje je

dokaj zahtevno, vendar kvalitetna literarna dela dajejo številne povode za razmišlanje. Pomagajo ti priti do drugačnega gledanja na okolje, s katerim si vsak in v stiku in predstavlja pomembno oporo pri pridobivanju intelektualne širine.

Po mnenju Marina Voccija, predsednika Skupine 85, je Fulvio Tomizza s svojim življnjem in delom nakazal, kako preseči zidove ločevanja. Zidove, ki so žal še danes vseprisotni. Dovolj je pomisliti na begunske vprašanje in odnos nekaterih držav, predstavnikov oblasti in posameznikov do sprejemanja beguncov. »Zgodovina nas uči, da so kljub vsemu skoraj vsi zidovi prej ali slej padli in se torej niso izkazali kot primerna rešitev, ravno obratno,« je dejal predsednik Novinarskega krožka Pierluigi Sabatti. »Bodimo torej zelo pozorni. Pregrade niso samo tiste, ki jih sestavljajo bodeča žica ali opeke, temveč tudi tiste, ki kraljujejo v glavah in srčih posameznikov.«

Vesna Pahor

**IN MEMORIAM - Starosta slovenskih učiteljev na Tržaškem**

## Spomin na prijatelja in kolego Evgena Dobrilo

V soboto, 28. aprila, je v bolnišnici v Trstu umrl starosta slovenskih učiteljev na Tržaškem Evgen Dobrila. Bil je gotovo eden od generacije tistih učiteljev, ki so po osvoboditvi na pogorišču slovenske kulture, ki ga je za sabo pustil fašizem, oral ledino slovenski šoli pri nas. Bil je med prvimi, ki so uspešno zaključili študij na novoustanovljenem učiteljišču v Trstu leta 1949 in po maturi je dobil službo v Štrmarju, potem na Škofijah, nato še v Mačkohjah, pri Sv. Jakobu, pri Domju in nazadnje v Ricmanjih. V letih 1973-74 je bil tudi poverjeni ravnatelj pri Sv. Ivanu.

Evgen Dobrila je bil torej šolnik, a tudi sindikalist in odličen organizator. Slovenska šola je morala v petdesetih in šestdesetih letih rešiti številne probleme – kot prvo, dati zakonsko osnovno posebno osnovni šoli in razpisati natečaj za stalno zaposlitev učiteljev, ker smo bili vsi, ki smo poučevali na slovenskih šolah, vedno začasno nameščeni z enoletnim imenovanjem. Še sedaj se spominjam, kako smo člani sindikata na sedežu v Ulici Filzi št. 8 sestavljali besedilo zakonskega predloga, ki sta ga potem predstavila italijanskemu parlamentu poslanca Belci in Škerk in ki ga je parlament enoglasno, razen skrajnih desničarjev, odobril leta 1961. Razpisali so natečaj in učitelji smo po več kot 15 letih končno dobili stalno mesto.



Drugi velik problem za slovenske osnovne šole pri nas je bilo pomanjkanje učbenikov in Evgen Dobrila je sodeloval tudi pri sestavi učnih knjig Naša pot za 3., 4. in 5. razred, ki so izšle v Trstu leta 1963, in prav tako pri sestavi učbenikov Okno v svet za 3., 4. in 5. razred, ki so izšli prav tako v Trstu leta 1974.

V sedemdesetih letih je potekalo pri nas množično poimenovanje slovenskih osnovnih šol po slovenskih pesnikih in pisateljih, pri tudi po važnih datumih, ki so zaznamovali našo skupnost. Tako

so se za osnovno šolo Ricmanje, kjer je poučeval Dobrila, odločili poimenovati šolo po slovenskem rodoljubu in pesniku Ivanu Trinku Zamejskemu, buditelju slovenske besede v Nadiških dolinah. Še se spominjam, da je ob dnevu poimenovanja imel slavnostni govor Evgen Dobrila, kot pobudnik in organizator tega pomembnega dne.

V drugi polovici sedemdesetih let smo v zgošči občini ustanovili šole s celodnevnim poukom, kar je bila absolutna novost ne samo za slovensko šolo. Po zgoščem zgledu je tudi Evgen Dobrila, po več razgovorih s šolskim skrbnikom, organiziral celodnevno šolo Ricmanje-Domjo.

Po upokojitvi si je Evgen Dobrila zgradil nov dom v Hrpeljah, vasi svojih staršev, in se posvetil družini. 2. septembra bi dopolnil 87 let.

Prva generacija naših učiteljev, ki je svoje otroštvo preživelu v italijanski šoli, je poučevanje na naših šolah sprejela ne kot normalno službo-poklic ampak bolj kot poslanstvo. Eden takih je bil tudi Evgen Dobrila, ki mu slovenski jezik ni bil prazna beseda, vedno pošten, korekten, poln zanosa in premočrten. Tak nam bo ostal v trajnem spominu.

Ženi Mari, hčerkama Kseniji in Alenki gre naše iskreno in občuteno sožalje.

Armando Škerlavaj

## TRST - Migranti Neznanec je moj prijatelj

Društvo TriesteIncontra (TrstSrečuje) vabi na kulturni dogodek na temo migrantov in beguncev z naslovom *Neznanec je moj prijatelj*, ki bo na sporedu danes in jutri.

»Zene nas predvsem želja, da bi se ljudje lahko srečali in si izmenjali izkušnje, saj smo prepričani, da to obogati vsakogar. Tako se je rodilo naše društvo in lanskega aprila smo organizirali prvi javni dogodek. Za letošnjo izdajo se nam je zdelo primereno – tako za nas kot za naše mesto – poglobiti temo sprejemanja drugih, s posebnim podarkom na migrantih,« so zapisali organizatorji. Izvala jih je predvsem poezija Päre Fabiana Lagerkvista *Neznanec je moj prijatelj*. Bog je ta neznanec z veliko začetnico, skrivnino Odsotne, na katerega se pesnik obrača. Vendar lahko prebudi v nas isto radovednost, pričakovanje in željo po spoznanju tudi neznanec z malo začetnico. Verz v Lagerkvistovi poeziji lahko razumemo tudi tako: ali je neznanec, nekdo, ki je poleg mene lahko tudi moj prijatelj? Poglobili bodo temo priseljevanja, vendar ne iz politično-sociološkega vidika; predstavili bodo nekaj pričevanj. Razpravljalj bodo o njihovem izvoru, o sprejemu, ganjeni človeškosti, ki se lahko roditi tudi v naporu in bolečini. Kaj podpira njihovo in naše upanje?

S tem izzivom v mislih bodo potekala nedeljska srečanja v gledališču Miela, in sicer ob 10. uri (o državah, predstavnikov oblasti in posameznikov do sprejemanja beguncov). »Zgodovina nas uči, da so kljub vsemu skoraj vsi zidovi prej ali slej padli in se torej niso izkazali kot primerna rešitev, ravno obratno,« je dejal predsednik Novinarskega krožka Pierluigi Sabatti. »Bodimo torej zelo pozorni. Pregrade niso samo tiste, ki jih sestavljajo bodeča žica ali opeke, temveč tudi tiste, ki kraljujejo v glavah in srčih posameznikov.«

**Lekarne odprte**  
**tudi 19.30-20.30 (ob delavnikih,  
od ponedeljka do petka)**

Trg Garibaldi 6 - 040 368647, Ul. Oriani 2 - 040 764441, Trg Giotti 1 - 040 635264.

**Lekarne odprte v soboto**  
**(tudi 13.00-16.00), v nedeljo in  
med prazniki (8.30-19.30)**

Ul. Oriani 2 - 040 764441, Trg Cavana 1 - 040 300940, Miramarski drevored 117 - 040 410928, Boljunc - 040 228124 - samo s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom (sobota 13.00-16.00 in prazniki 13.00-19.30).

**NOČNA SLUŽBA**  
**Lekarna odprta (19.30-8.30)**

Istrska ulica 33 - 040 638454.

[www.ordinefarmacistrieste.gov.it](http://www.ordinefarmacistrieste.gov.it)

118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (20.00-8.00, predpraznična 14.00-20.00 in praznična 8.00-20.00)

Za dostavljanje nujnih zdravil na dom, tel. 040 350505 - Televita. Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnic: 040 399-1111. Informacije KZE in bolnišnic tel.: (zeleni številka) 800 99 11 70, od ponedeljka do petka, 8.00-11.30. Nudi informacije o zdravstvenih storitvah in o združenih tržaških bolnišnicah.

## Kino

**AMBASCIATORI** - 16.00, 18.40, 21.30

»Captain America: Civil War«.

**ARISTON** - 16.30, 21.00 »Florida«;

18.45 »Sole Alto«.

**CINEMA DEI FABBRI** - 21.45 »Microbo & Gasolina«; 16.00, 18.00, 20.00 »Wilde Salomé«.

**FELLINI** - 16.40 »Robinson Crusoe«; 18.10, 20.00, 22.00 »Il traditore tipo«.

**GIOTTO MULTISALA 1** - 16.15, 18.00, 20.00, 21.45 »Money Monster - L'altra faccia del denaro«.

**GIOTTO MULTISALA 2** - 16.30, 18.45, 21.15 »Al di là delle montagne«.

**GIOTTO MULTISALA 3** - 16.15, 18.00, 20.00, 21.45 »La sposa bambina«.

**KOPER - PLANET TUŠ** - 20.30 »Angry Birds«; 14.30, 16.30, 18.30 »Angry Birds (sinhr.); 13.25, 15.25, 17.25 »Angry Birds« (sinhr.) 3D; 18.50 »Houston, imamo problem«; 15.50, 20.20 »Izdajalec po naši meri«; 14.00 »Kung Fu Panda 3«; 18.00 »Materinski dan«; 15.00 »Mr. Right - Morilec na belem konju«; 16.40 »Nadzor z neba«; 20.40, 22.30 »Planet samskih«; 13.50 »Ragljač in Žvenko«; 16.00, 19.20, 21.15, 22.30 »Sosedji 2«; 13.40, 17.00, 19.50, 22.40 »Stotnik Amerika: Državljanska vojna«; 18.10, 21.00 »Stotnik Amerika: Državljanska vojna 3D«.

**NAZIONALE** - 20.30 »Captain America: Civil War«; 15.30 »Robinson Crusoe«; 15.30, 17.10 »Il libro della giungla«; 15.45, 17.50, 20.00, 22.10 »The Dressmaker - Il diavolo è tornato«; 17.00, 18.40, 20.15, 22.15 »The Boy«; 18.50, 20.40 »Truman - Un vero amico è per sempre«; 15.30, 17.10, 18.50, 20.30, 22.20 »Tini - La nuova vita di Violetta«; 15.45, 17.45 »Il regno di Wuba«; 22.00 »Where to invade next«.

**SUPER** - 17.15, 19.15, 21.15 »Lo stato contro Fritz Bauer«.

**THE SPACE CINEMA** - 15.10, 16.00, 18.05, 18.55, 20.15, 21.00, 21.50 »Captain America: Civil War«; 15.05, 17.20, 19.35 »Il libro della giungla«; 15.35 »Il regno di Wuba«; 15.50, 18.00, 20.10, 22.20 »Money Monster - L'altra faccia del denaro«; 15.40 »Robinson Crusoe«; 17.45, 19.55, 22.05 »The Boy«; 21.45 »The Dressmaker - Il diavolo è tornato«; 15.15, 17.25, 18.10, 19.30, 21.40 »Tini - La nuova vita di Violetta«.

**TRŽIČ - KINEMAX** - Dvorana 1: 15.00, 17.45, 20.30 »Captain America: Civil War«; Dvorana 2: 15.30, 17.30, 20.00, 22.00 »Money Monster - L'altra faccia del denaro«; Dvorana 3: 15.15, 17.00, 19.50, 21.45 »Tini - La nuova vita di Violetta«; Dvorana 4: 15.00, 16.40 »Robinson Crusoe«; 18.15, 20.15, 22.15 »The Boy«; Dvorana 5: 15.20, 17.15, 20.00 »Pericle il nero«; 22.00 »Captain America: Civil War«.

## Včeraj danes

**Danes, SOBOTA, 14. maja 2016**

BONIFACIJ

Sonce vzide ob 5.34 in zatone ob 20.28 - Dolžina dneva 14.54 - Luna vzide ob 13.13 in zatone ob 2.45.

**Jutri, NEDELJA, 15. maja 2016**

ZOFKA, BINKOŠTI

**VREME VČERAJ**

## Turistične kmetije

### AGRITURIZEM ŠTOLFA

Salež 46, je odprt vsak dan do 22. maja.  
Tel. 040-229439.

### OSMICA »PRI KOVAČEVIH«

v Coljavi pri Komnu 2A se odpre 13. do 22.5. Hišna specialiteta: divjačinski golaž s kruhovimi cmoki. Rezervacije sprejemamo na 00386(0)31-772308, 00386(0)31-388307, 00386(0)31-451367. Vljudno vabljeni!

### OSMICA GIOVANNINI V TRSTU,

Ul. Modiano 2, je odprta do 15.05 in od 20.05 do 5.06.  
Tel. 392-1359257.

## Osmice

**CACOVICH IGOR** je odprl osmico v društvenih prostorih v Lonjeru. Toplo vabljeni!

**ERIK IN JADRAN** sta odprla osmico v Ricmanjih. Tel. 040-820223.

**FRANC IN TOMAŽ** sta v Mavhinjah odprla osmico. Vljudno vabljeni. Tel. 040-299442.

**OSMICO** sta odprla Ervin in Marčeljo Doljak, Samatorca 49. Tel.: 040-229180.

**OSMICO** sta odprla Nini in Stano v Medjevasi 14. Tel. 040-208632.

**SILVANO FERLUGA** vabi na osmico pri Piščancih.

**V PRAPROTU ŠT. 15** ima odprto osmico Ivan Gabrovec. Toplo vabljeni! Tel. št.: 349-3857943.

**V REPNU PRI VOLNIKU** ima odprto osmico družina Škabar. Toplo vabljeni. Tel. št. 339-4106075.

**V ZGONIKU** je odprl osmico Stanko Milič. Tel. 040-229164.

## Poslovni oglasi

### BAR SIRENA V BARKOVLJAH

išče natakarico/ja in pomoč v kuhi. Poklicite na 388-1628305.

## Mali oglasi

**DVOSOBNO STANOVANJE** dam v najem v Križu. Tel.: 349-3320198.

**GOSPA SREDNJIH LET** išče katerokoli delo, tudi kot negovalka starejših oseb. Tel. št.: 342-7438392.

**LJUBITELJU** živali podarimo malo tigrasto mucko (Boljunc). Tel. št.: 335-8478333.

**PRIJAZNA IN ZANESLJIVA PUNCA** pomaga pri varstvu otrok. Tel. št. 339-4723750.

**PRODAM 4 ALUMINIJASTA PLATIŠČA** za avte znamke seat, volkswagen in škoda, s petimi luknjami, za gume 205-45R16 ali samo za premer 16. Cena po dogovoru, tel.: 338-7281332.

**PRODAM** moško kolo in motorno žago na bencin. Tel.: 040-280910 v večernih urah.

**STREŠNE NOSILCE** za automobile in za kolo prodam. Cena 50,00 evrov. Tel. št.: 338-2639849.

## Šolske vesti

**GLASBENA MATICA** - šola »Marij Kogoj« vabi na dan odprtih vrat, ki bo danes, 14. maja, od 9.30 do 12.30 na sedežu šole, Ul. Montorsino 2.

**POLETNI CENTRI IN PREŠOLA** v slovenskem Dijaškem domu Srečko Kosovel: pričeli so se vpisi otrok, ki obi-

skujejo jasli, vrtce in šole (do 13 let) s slovenskim učnim jezikom. Info in vpisi v pisarni Dijaškega doma v Trstu (Ul. Ginnastica 72), od pon. do pet. 8.00-16.00, tel. 040-573141, urad@dijaski.it, www.dijaski.it.

**SLOVENSKI DIAŠKI DOM SREČKO KOSOVEL** sporoča, da se nadaljujejo vpisi otrok v jasli od 1. leta dalje za š.l. 2016/17. Info in vpisi v pisarni Dijaškega doma v Trstu (Ul. Ginnastica 72), od pon. do pet. 8.00-16.00, tel. 040-573141, urad@dijaski.it, www.dijaski.it.

## Čestitke

*Danes praznuje v Saležu prijazna gospa MARTA rojstni dan. Vse najboljše ji želimo vsi, ki jo imamo radi.*

## Izleti

**DSMO K. FERLUGA**, KD Hrvatini in KD Istrski grmič vabijo na izlet v Goriska brda v nedeljo, 22. maja. Info in prijave do 18. maja: 040-271862 (Vesna) in 349-618190 (Zvezda).

**OMPZ** vabi ob praznovanju Marijinega brezmadežnega Srca v soboto, 4. junija, na romarski izlet v okolico Zagreba: Marija Bistrica in dvorec Lužnica. Vpis in info na tel. št.: 347-9322123.

**PD ROJAN IN KROŽEK KRU.T** vabita na enodnevni izlet v Ziljsko dolino v nedeljo, 12. junija. Info in vpis v Ul. Cicerone 8, II. nad., tel. št. 040-360072, 040-826661 (g. Kobal) ali 040-417025 (g. Bole).

**SPDT** v sodelovanju z ZSŠDI organizira od ponedeljka, 27. junija, do sobote, 2. julija, že 16. Planinsko šolo na Planini pri Jezeru. Za vse informacije in prijave je na razpolago naslov: mladinski@spdt.org.

## Obvestila

**ANTROPOZOFSKO ZDRUŽENJE** Skupina Fortunato Parisi v Trstu, Ul. Mazzini 30, organizira na sedežu srečanje danes, 14. maja, ob 20. uri na temo: »Rudolf Steiner in antropozofска zdravniška umetnost«. Predaval bo Sergio Maria Crancardo - antropozofski zdravnik. Priporočena je rezervacija.

**SKD RDEČA ZVEZDA** vabi starše, da pripeljejo svoje otroke danes, 14. maja, ob 18.00 v društvene prostore v Salež na ogled animiranega filma Animals United - Živalska konferenca (2010, sinhroniziran v slovenščino).

**ZSKD** sklicuje 50. redni občni zbor in 8. izredni kongres »Bodočnost je naša« danes, 14. maja, ob 15. uri v Prosvetnem domu na Opčinah. Uradnemu delu bo sledila predstavitev Zbornika ZSKD in članic ter tematske delevnice: zborovstvo in glasbena dejavnost, društva 2.0 - nove vsebine in pristopi, blagajniško poslovanje in finance, mediji in učinkovitejša promocija društvenega delovanja ter o jeziku malo drugače. Število uddeležencev je omejeno. Prijave in info na info@zskd.eu, tel. 040-635626.

**TPPZ P. Tomažič** sporoča, da bo v nedeljo, 15. maja, ob 13.00 odhod avtobusa s Padrič za nastop v Cerkljah (na Gorenjskem); v torek, 17. maja, ob 20.45 na sedežu na Padričah redna pevska vaja.

**SKD IGO GRUDEN** sklicuje redni občni zbor v torek, 17. maja, ob 20.30 v prvem sklicanju in ob 21. uri v drugem; na dnevnom redu poročila o društvenem delovanju in volitve novega odbora.

**GLASBENA MATICA**, s pokroviteljstvom Generalnega konzulata RS v Trstu, vabi na predstavitev Deželnega arhiva Glasbene matice v Furlaniji Julijski krajini, ki bo v četrtek, 19. maja, ob 18.00 v veliki dvorani Narodnega doma v Trstu, Ul. Filzi 14.

**SLOVENSKI VERNIKI** bodo imeli svojo slovesnost v petek, 20. maja, ob praznovanju 50-letnice Marijinega svetišča na Vejni. Zbiranje ob 17.30,

nato procesija mimo oltarja Cirila in Metoda skozi sveta vrata v cerkev kjer bo sveto mašo vodil upokojeni škof Evgen Ravignani. Pri slovesnosti bo sodeloval Združeni zbor ZCPZ. Vabljeni!

**OBČINA DOLINA** vabi v soboto, 21. maja, na večerni brezplačni vodeni izlet iz ciklusa Pomlad v dolini Glinščice 2016: »Ob mraku med flisem in apnencem«. Namenjeno družinam in otrokom starejšim od 8 let. Odhod ob 18.30 od gostilne Mario v Dragi. Trajanje 3 ure. Prijave na tel. št. 040-8329231 (pon-pet 10-13), info@riservavalrosandra-glinscica.it.

**ZSKD** vabi v nedeljo, 22. maja, na enodnevno delavnico, ki bo v Terski dolini, v odkrivanju slovenskih ustanov in kulturno-naravnih točk. Izlet je namenjen mladim članom oz. odbornikom od 14 do 30 let. Podrobnejše info na info@zskd.eu ali 040-635626.

**KJ ČUPA** vabi vse otroke, ki bi se radi približali svetu jadranja, na dan odprtih vrat, ki bo v soboto, 28. maja, in v četrtek, 2. junija. Otroci in starši bodo lahko spoznali jadrnico optimist, jadralsko dejavnost kluba, trenerje in sedež. Oba dni bo zbirališče ob 14. uri na sedežu kluba v Sesljanskem zalivu.

**OMPZ F. BARAGA** vabi na Oratorij 2016 za otroke od 5 do 13 let, ki bo na Kontovelu v župnijskih prostorih od 4. do 17. julija. Glavna tema bo Ostržek. Vpis (do 6. junija) in info na tel. 347-9322123.

**ZSKD** sporoča članom in mladim med 16. in 17. letom, da lahko kandidirajo za dejelno prostovoljno civilno službo preko ZSKD in Arci Servizio civile FJK. Trajanje 12 mesecev oz. 360 ur. Na voljo so 3 mesta. Rok prijave: do 9. 6. 2016 do 14. ure. Info na sedežu ZSKD - Trst, Ul. San Francesco 20, II. nadstropje, tel. št.: 040-635626, trst@zskd.eu, www.zskd.eu ali na Arci Servizio civile (Ul. F. Severo 31, tel. št.: 040-761683, www.arciserviziocivilefvg.org).

**NK KRAS REPEN** organizira že tradicionalni Športni kamp, namenjen dečkom in deklicam letnikov od 2004 do 2010, pod pokroviteljstvom ZSŠDI-ja in Občine Repentabor. Kamp bo potekal od 13. do 18. junija na Športnem igrišču v Repnu. Vpis do 10. junija. Info in prijave na društvenem sedežu 040-2171044 med 10.00-12.00 in 16.00-18.00 ali na tel. št. 339-3853924 (Emanuela), 328-6238108 (Zulejka).

**AŠD BREG** prireja poletni športni kamp. Potekal bo v dveh izmenah: od 13. do 17. junija in od 20. do 24. junija, v športnem centru S. Klabjan v Dolini. Info: 347-4334072 (Irina) ali 040-8327146 (Boris).

**POLETNI CENTER PIKAPOLONICA** od 27. junija do 2. septembra v Bazovici za otroke od 3 do 11 let. Vpis do 16. junija na www.melanieklein.org ali v društvenem uradu v Ul. Cicerone 8 ob ponedeljkih in četrtekih, od 14.30 do 18.30 in ob sredah, od 9.00 do 13.00. Info na www.melanieklein.org, info@melanieklein.org, 345-7733569. Število mest omejeno.

**KOMISIJA ZA ODBOJKO PRI ZSŠDI** prireja v sodelovanju z vsemi odbojkarskimi društvami na Tržaškem poletni odbojkarski kamp Volley Mania. Potekal bo od 27. junija do srede 6. julija v večnamenskem športnem centru v Briščikih. Info na ZSŠDI ali pri trenerjih društva.

**KRUT** obvešča, da se nadaljuje vpisanje za skupinsko obmorsko letovanje v Spadičih pri Poreču od 2. do 12. julija. Info in prijave na društvenem sedežu, Ul. Cicerone 8, II.nad. - tel. 040-360072, krut.ts@tiscali.it.

**SKLAD MITJA ČUK** vabi od 4. do 22. julija v celodnevni poletni center (8.00-16.00) »...Nekoč v davnih časih... Once upon a time«: 3 tedni zabave in priateljstva v svetu pravljic. Utrjevanje angleških besed in preprostih stavkov, branje in interpretacija pravljic, vodene igre in pesmice, ročna dela in risanje, prostra igra in bazen v prostorih občinskega vrtca Mario Silvestri, Naselje sv. Nazaria 73 na Proseku. Namenjen otrokom od 3 do 7

let. Mesta so omejena. Tel. št.: 040-212289 ali urad@skladmc.org.

**PRIMORCI BEREMO 2016** - do 11. novembra vabljeni k branju del slovenskih avtorjev. Sodelujoče knjižnice: Narodna in študijska knjižnica - Trst, Knjižnica D. Feigla - Gorica, Knjižnica P. Tomažiča in tovarišev - Općine, Občinska knjižnica v Saležu in Knjižnica B. Pahorja na Proseku. Info v knjižnicah ali www.knjiznica.it.

## Prireditve

**ZAPLEŠIMO SKUPAJ:** plesna predstava baletnih skupin SKD F. Prešeren, SKD I. Gruden, baletno društvo Sežana in ŠKUD 15. februarja Komen bo danes, 14. maja, ob 19. uri v občinskem gledališču F. Prešeren v Boljuncu.

**ZTT**, v sodelovanju z društvom Debelo griza, Kosovelovo knjižnico - Sežana in s knjigotrštvom Buča, vabi na 3. sejem kuvarske knjig Kulinartfest. Dogodek bo danes, 14. maja, od 10. do 18. ure na Volčjem Gradu pri Komnu.

**22. REVIJA KRAŠKIH PIHALNIH GODB** bo v nedeljo, 22. maja, ob 16. uri na Titovem trgu v Postojni v organizaciji JSKD in ZSKD. Nastopili bodo Postojnska godba 1808 (dir. Luka Loštrek), Godbeno društvo Viktor Parma iz Trebič (dir. Danijel Grizonič) ter Pihalni orkester Ilirska Bištrica (dir. Simon Tomažič). V primeru slabega vremena bo koncert v Kulturnem domu v Postojni. Koncert spada v niz dogodkov v okviru Tedna ljubiteljske kulture.

**DRUŠTVО FINŽГARJEV DOM** vabi vse mamice, nonice in sploh cele družine, posebno pa otroke, na »Veseli družinski praznik«, na katerem bodo nastopali Otroška pevska skupina Vesel pomlad (vodi Andreja Štucin Cergol), otroška igralska skupina Malib telego (tečajniki Radijskega odra) s skeči in igrico »Zlata ribica« ter čarodejka Karly Ann. Predstava bo v Finžgarjevem domu na Opčinah v nedeljo, 15. maja, ob 18. uri.

**DRUŠTVО MARIJ KOGOJ** vabi v nedeljo, 15. maja, ob 20.30 v cerkev sv. Ivana na celovečerni koncert »APZ Tone Tomšič Univerze v Ljubljani«. Vodi Jerica Gregorje Bukovec.

**RAZSTAVA »GLINŠČICA - BISER NAŠIH KRAJEV«** Branke Sulčič je na ogled do 15. maja v gostilni nasproti cerkve, Proseška ul. 35 - Općine, vsak dan 9.00-15.00 in 18.00-23.0

**INTERVJU** - Danes v kavarni San Marco filozofinja in poslanka Michela Marzano

# »Italijani se bojijo sodobnih oblik družinskih skupnosti«

Gostja večera bo predstavila svojo knjigo *Papà, mamma e gender*, v kateri govori o homoseksualnosti

V Trstu se bo drevi mudila borka za pravice istospolnih parov, poslanka v italijanskem parlamentu, filozofinja in poznavalka teorije spola Michela Marzano. V kavarni-knjigarni San Marco bo ob 19.30 predstavila svojo zadnjo knjigo *Papà, Mamma e Gender* (založba Utet), v kateri s filozofsko pronicljivostjo analizira dogodek v zvezi s priznanjem istospolih partnerstev in z njihovo (ne)možnostjo posvojiti otroka – pa ne katerega koli otroka, samo otroka, ki je biološki potomec enega izmed članov ali članic istospolnega para. O temi, ki v zadnjih mesecih ne deli le italijanske javnosti in leve ter desne v parlamentarnih kloplah, ampak so zaradi nje razklani tudi na vladni strani, smo po telefonu poklepali s filozofinjo, ki nas je prepričala, da s svojim bojem misli resno.

Danes boste v Trstu predstavili svojo knjigo, ki je izšla pred šestimi meseci. Je knjiga na prodajne police prišla v pravem trenutku ali Italijani še niso pripravljeni na pluralnost oblik življenjskih skupnosti?

Italijani se žal še vedno bojijo sodobnih oblik družinskih skupnosti. Klub temu, da sem v zadnjih mesecih prebredla Italijo po dolgem in počez, imam občutek, da turneja nima nobenega učinka. Ugotovljam, da je ljudem težko dopovedati, zakaj bi morali uzakoniti druge oblike življenjskih skupnosti. Sprašujem se, kje delam napake in zakaj mi ne uspe posredovati sporočila, s katerim si prizadavam zmanjšati nevednost in omejenost.

Zakaj je okrog teorije spola nastala serija polemik?

Predvsem zato, ker je bila ta tema instrumentalizirana in ker se napačno interpretira. Protispolna politika se je pojavila tudi v Franciji, ko so leta 2013 začeli razpravljati ustanovitev istospolne zakonske zvezze. Nasprotovanje istospolnim zvezam se je nato preselilo v Italijo. A razlika med državama je v tem, da se je v Franciji kmalu po demonstracijah proti enakopravnosti zakonskih zvez prah polegel, v Italiji pa ne. Nesporazumi, zmešnjave, dvomi so še vedno prisotni, vse skupaj pa dobro izkorisčajo konservativci.

Če ostaneva v Franciji ... Vi tam preživite veliko časa, saj poučujete na Univerzi Parc Desartes. Iz prve roke nam prosim opisite posledice, ki jih je pustila ustanovitev enakopravnosti homoseksualnih zvez.

O posledicah, s katerimi so grozili zagroženi zagovorniki tradicionalne družine, ni ne duha ne sluha. Pozitiven učinek za-



Michela Marzano

Michela Marzano

**PAPÀ,  
MAMMA  
e  
Gender**

V knjigi *Papà, mamma e gender* ste vključili tudi vašo osebno, zelo intimno pripoved. Zakaj ste ubrali tako pogumno pot?

V knjigi opisujem, kako sem sprejela homoseksualnost svojega brata in njegov boj z diskriminacijo. Osebno pripoved sem vključila tudi v knjigo Volevo essere una farfalla (2011), v kateri sem opisala svoj boj z anoreksijo. Moje filozofsko načelo je namreč, da se sveta lahko dotakne le preko lastne izkušnje.

V knjigi pišete tudi o normalnosti in abnormalnosti. Kaj je v današnjem času sploh pravilno stanje?

V knjigi citiram slovitega francoskega filozofa in zdravnika, ki pravi, da normalnost ni nekaj občeljudskega, ker ima vsak človek svojo normo. Če želimo živeti v sožitju, moramo pač upoštevati skupki vseh normalnosti.

Zakaj je vprašanje, ki zadeva vaš izstop iz Demokratske stranke. V sredo so v poslanski zbornici sprejeli zakonski predlog Cirinnà, dan kasneje pa ste protestno izstopili iz stranke. Zakaj?

Ker se nisem borila za takšen zakon. Če upoštevamo to, da v Italiji doslej nismo imeli ničesar, kar bi ščitilo pravice homoseksualnih parov, potem je zakon Cirinnà vsekakor korak naprej. Vendar pa s tem, da ustanovita registracijo istospolnih partnerskih zvez in ne poroke, ne zagotavlja enakosti. Po mojem je nesprejemljivo tudi črtanje člena, ki bi omogočal posvojitev partnerjevih otrok. In ker sem prepričana, da bi načelo enakosti moralno biti »zvezda severnica« levice, sem izstopila iz DS.

Boste bitko kot parlamentarna poslanka nadaljevali?

Absolutno. Sem že vložila zakonski osnutek za revizijo zakona o posvojitvah in osnutek novega zakona o bioloških oporokah.

Sanela Čoralč

**SV. IVAN** - Dijakom zavoda Zois predavala zdravnica Majda Košuta

## Mladi naj se pazijo spolno prenosljivih bolezni



Predavanje na zavodu Žige Zoisa

Na DTZ Žige Zoisa so dijaki zadnjih treh razredov obeh oddelkov prejšnji teden sledili predavanju dermatologinje Majde Košute o spolno prenosljivih boleznih.

Čeprav se o teh boleznih zadnje čase ne govorji veliko, je zdravnica povedala, da so se v zadnjih letih te okužbe pričele nevarno širiti, največji porast pa je zabeležiti med mladimi od 20. do 30. leta. Ponovno se je pojabil sifilis, ki je pred časom pri nas že skoraj izginil, medtem ko so druge bolezni, kot na primer gonoreja, postale odporne na antibiotike. Potem ko so odkrili nove oblike zdravljenja, se je povečalo tudi število okuženih za HIV in obolelih za AIDS. Dr. Košuta je poudarila, da je pri spolno prenosljivih okužbah pomembna predvsem preventiva. Kdor kaže znake obolenja, pa se mora takoj obrniti na zdravnika ali center za spolno prenosljive bolezni v glavnih bolnišnicah, kjer brezplačno opravijo vse izvide.

Predavateljica je dijakom ob koncu še svetovala, kako naj se sončijo. Trst je namreč prvi v Italiji po številu malignih rakaških tvorb, ki so posledica tudi prekomernega sončenja.

**BRIŠČIKI** - V sodelovanju s podjetjem Ad Formandum

## Tržaški in kraški okusi v krožnikih kuharja Maradone

Večkrat poročamo o tem, da si proizvodi kraških vinarjev in drugih proizvajalcev utirajo pot v svet. Kot znano, gre za relativno majhne produkcije, ki pa po kakovosti so-dijo v sam kulinarični vrh. O tem se bodo lahko prepričali tisti, ki bodo 19. maja obiskali restavracijo Avalon pri Briščikih ... a samo kdor je za večer v znamenju ekskuluzivnih kulinaričnih užitkov pripravljen kar globoko seči v denarnico (večerja bo namreč stala 90€).

V goste prihaja šef Maradona Youssef, ki ga ljubitelji resničnostnih šovov in kulinaričnih televizijskih

oddaj poznajo iz oddaje Masterchef. Gostom Avalona bo ponudil zanimiv jedilnik, ki ga bo posebej za to priložnost pripravil s krajevnimi sestavinami, med katerimi bodo tudi zelišča Martine Malalan, oljčno olje družine Starc, Zidaričevi siri in Kantetova vina. V kuhinji in jedilnici mu bodo pomagali učenci zavoda Ad Formandum, ki bodo servirali sardone na sirovi kremi z jajčevcem in pinjoli, rižoto s šparglji, orado in sirovim pudingom, rolle iz prašičje krač z raki, mandeljni in pečenim krompirjem. Obvezna je rezervacija. Dober tek!

## Družinsko kmetijstvo

Danes in jutri bo tudi v Trstu potekala državna kampanja »Abiamo riso per una cosa seria«, v okviru katere bodo zbirali sredstva v korist družinskega kmetijstva. To kampanjo bodo izpeljali že 14. leto zapored, na celotnem italijanskem ozemlju pa bo ta konec tedna več kot štiri tisoč prostovoljev ponujalo italijanski riž (pet evrov), ki ga pridelava domača kmetijska veriga. V Trstu bo danes med 9. in 19. uro mogoče obiskati stojnice pri Sv. Jakobu, na Borznem trgu, v Ul. delle Torri in na Goldonijevem trgu. Jutri pa tudi na Trgu San Silvestri in Trgu San Giovanni.

## Predavanje o križarkah

V Skladišču 26 bo danes ob 17. uri potekalo deveto predavanje iz cikla Trst in morje. Tokratni gost bo lađijski fotograf Matthew Sudders, ki bo predaval na temo »Kam gredo bele ladje: trend v projektiranju najnovnejših ladij za križarjenje«. Gosta bo predstavila Ivana Elice, projektna menedžerka ladij za križarjenje pri Fincantieriju. Naj spomnimo, da bo ob tej priložnosti v staro pristanišče vozil izredni avtobus, in sicer med 16. uro in 16.50 (na vsakih deset minut).

## Glasbeni festival za otroke

V Hiši glasbe v Cavani se danes nadaljuje Glasbeni festival za otroke, ki je letos doživel osmo izdajo. Ob 11. in 17. uri bodo uprizorili glasbeno pravljico z naslovom Storia di una stella marina (Zgodba o morski zvezdi), ki je namenjena otrokom od tretjega leta starosti.

## Koncert Elegant Gypsy

V kavarni Il posto delle Fragole v svetovinskem parku se danes zaključuje prva izdaja glasbene prireditve Il Tempo delle Fragole, ki jo je priredila zadruga La Collina. Od februarja do maja je na odru nastopilo veliko lokalnih glasbenih skupin, ki se preizkušajo v različnih žanrih. Danes ob 21. uri bo nastopil inštrumentalni kvartet Elegant Gypsy.

## Claudio Barberi v Mini - Mu

V svetovinskem muzeju Mini-Mu bodo danes ob 18. uri predstavili razstavo in knjigo z naslovom Claudio Barberi disegni 1972 - 73. Grafika, umetnostnega zgodovinarja in kritika bosta predstavila Marianna Accerboni in Maurizio Fanni.

## Sancinova penina v mestu

Ljubitelji vin dolinskih vinogradnikov Sancin so danes vabljeni v kavarno Whyte Caffè v mestnem središču (natančneje v Ul. Genova ob srbsko-pravoslavni cerkvi). Tu bodo ob 18.30 predstavili novo penino 2015.

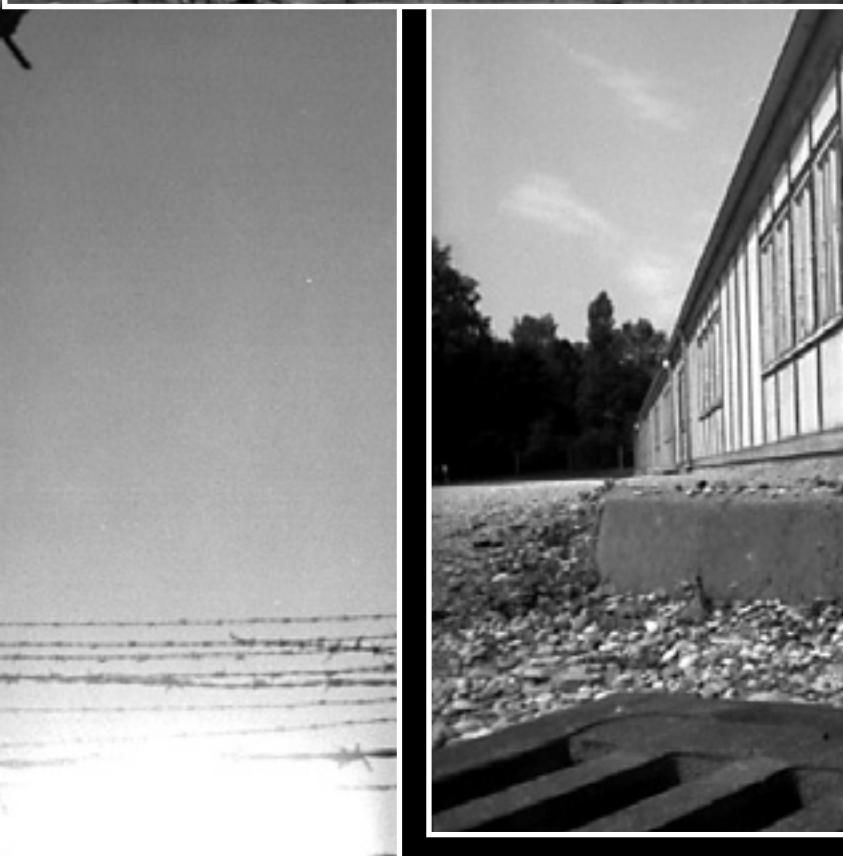
**slovensko stalno gledališče SEZONA 2015/16**

**MOJ DEVETSTVO**  
Avtorski projekt Patrizie Jurinčič

DANES - sobota, 14. maja, ob 19.00  
v nedeljo, 15. maja, ob 16.00  
v Mali dvorani SSG  
z italijanskimi nadnapisi  
ponovitev se nadaljujejo  
do 22. maja

Blagajna SSG: +39 040 2452616  
(od pon. do pet. 10.00-15.00)  
[www.teaterssg.com](http://www.teaterssg.com)





## KZ Dachau 1945-2010

V spomin na nonota Franca, ki je tam umrl tik po osvoboditvi taborišča, 29. aprila 1945. Namišljena pot skozi taborišče od prihoda na peron z vlakom do zadnje postaje - krematori-

ja. Zadnji pogled onemoglega taboriščnika, ki se je zgrudil.

Na film posneto leta 2010 s camero obscuro.

[www.skupina75.it/clani-fotokluba/marko-vogric/](http://www.skupina75.it/clani-fotokluba/marko-vogric/)

Fotografije Marko Vogrič





## **THERMOTRADE** **ALBERT SOŠOL**

Vodovodne in plinske inštalacije;  
Klima naprave in topotne črpalki;  
Montaža radiatorskega in talnega ogrevanja;  
Namestitev kotlov na plin, drva-biomasa-peleti in kurilno olje;  
Vakuumski in ploščati sončni kolektorji; Mikrogeneracija;  
Servis in tehnično svetovanje.



**KRONOTERM** Vodilni proizvajalec  
topotnih črpalk v Sloveniji

TRAVNIK 21, 34170 GORICA  
EMAIL: THERMO@INWIND.IT - MOB. 340/96 77 081



### **PRAZNENJE GREZNIC PREGLEDI S TU KAMERO ZIDARSKA DELA**

Obrtna cona Zgonik • Proseška Postaja 29/C  
Tel. 040 2528113 • Fax 040 2528124  
info@danev.it • www.danev.it



Trgovina za topel dom!

**TOPLOTNE ČRPALKE**

**PEČI NA PELETE**

**KOTLI NA DRVA**

OSTALI INŠTALACUSKI  
MATERIJAL

[www.megaterm.si](http://www.megaterm.si) [info@megaterm.si](mailto:info@megaterm.si)

PE Koper | Šmarska cesta 4, 6000 Koper | t. +386 (08) 205 65 37

PE Postojna | Volaričeva ulica 5c, 6230 Postojna | t. +386 (05) 726 21 96

PE Nova Gorica | Cesta 25. junija 1g, Kromberk, 5000 Nova Gorica | t. +386 (05) 333 40 77



STROKOVJAKI  
ZA VARENJE SISTEMSKIE  
REŠITVE

## **OGREVANJE** **Različni ogrevalni sistemi**

Ogrevanje je pomembna stvar v našem življenju, zato je dobro, da se seznamimo z različnimi ogrevalnimi sistemmi. Zaradi vse večje energijske in ekonomske krize iščemo bolj ekonomične sisteme, s katerimi želimo bistveno znižati topotne izgube in energijske stroške objekta.

Od posedanja ob odprtrem ognju smo prišli najprej do ogrevanja posameznega prostora, nato do vzdrževanja primerne temperature v vseh delih stavbe. Sodobni čas prinaša dodatne zahteve, zdaj mora ogrevanje delovati čim bolj varčno in s čim manjšim vplivom na okolje. Sodobne stavbe so dobro topotno izolirane, ogrevalni sistemi nizkotemperaturni, s topotnimi črpalkami zajemajo topoto zraka, zemlje in vode, prestreza jo sončno svetlobo in topoto, najhladnejše dneve pa lahko premostijo z ogrevanjem na biomaso.

Glavni problem se skriva v stareosti ogrevalnih sistemov, z nekaj ukrepri bi se dalo prihraniti kar polovico porabljenih energij za ogrevanje. Pri odločitvi kaj narediti, je potrebno najprej pomisliti na sonce, ne glede na tip ogrevalnega sistema. Naslednji premislek je dobro nameniti obnovljivim virom, pri čemer se spet pojavitva sonca in les v vseh oblikah. Če se ne moremo izogniti uporabi plina ali kurilnega olja, je potrebno vgraditi peči z najvišjim izkoristkom. Različne vire topote lahko kombiniramo med seboj, pri tem pa naj sistem ostane čim preprostejši in pregleden. Sodobna ogrevanja ne delujejo brez obtočnih črpalk, ki so neopazne, vendar pomemben del napeljave in ob napačni izbiri lahko postanejo veliki porabniki energije. Sodobne črpalki porabijo do 80 odstotkov manj električne kot zastarele, zato je menjava dober ukrep. Cena nafte je neverjetno nizka, glede na to, da lahke nafte več ni. V vrtinah na kopnem so podzemne zaloge že močno načete. Vrtanje v morju je bolj tveganje, zaradi vrtalnih ploščadi in potrebne tehnike pa bo cena nafte v prihodnje zagotovo zrasla. Kljub takšnim napovedim vseh sistemov ogrevanja ne moremo kar tako preklopiti na trenutno najugodnejši energet, zato je potrebno izbrati grelnik z najvišjim izkoristkom, ne glede na to, kaj ga poganja, ali pa popolnoma preklopiti na obnovljive vire (les, voda, zemlja, zrak).

#### **Dobro izolirana stavba**

Varčno delovanje kateregakoli ogrevalnega sistema je možno samo takrat, če so topotne izgube stavbe majhne. Prvi korak je vgradnja topotne izolacije na vse obodne ploskve, začnemo pa vedno s stropom proti neo-

ne znamo trajno zatesniti. Zato na podstreho ali v klet dostopajo od zunaj, z balkona oziroma vrtu, večina takšnih stavb pa kleti sploh nima. Te stavbe imajo nadzorovano prezračevanje z vračanjem energije, ki je pogoj za doseganje visoke stopnje



grevalni podstrehi ali z vgradnjo dodatne izolacije na stene mansarde, če je podstreha naseljena. Naslednji korak je vgradnja sodobnih oken in vrat, ki se dobro upirajo prehodu topote. Oba koraka lahko izvajamo tudi postopoma, s čimer razmeroma velik strošek raztegnemo na daljše obdobje. Topotno izolacijo nato nadgradimo z zatesnitvijo. Če okna in vrata tesnijo, je potrebno ugotoviti, ali se na drugih mestih pojavljajo netesnosti. V vetrovni noči bomo že z dimno paličico našli netesnosti, ki so lahko na najbolj nenavadnih mestih, ob stiku dveh sten ali ob električni vtičnici. Bolj sodoben pristop omogoča še opazovanje s termokamerou ali tlačni preizkus z ventilatorjem, ki ga izvedejo med nadzorom tesnosti pasivnih hiš. Lovljenje prepihov je zelo pomembno tudi zaradi preprečevanja pojava kondenza in nato plesni, saj nenadzorovan kroženje zraka haldi dele stavbe. Kljub sodobnim gradbenim in strojniskim prijemom nekaterih netesnosti ni mogoče preprečiti. Zaradi tega varčne in pasivne hiše nimajo vrat proti podstrehi ali prehoda v klet iz stanovanjskega dela, saj jih še

varčnosti. Pri tem zajemajo topoto, ki jo oddajajo stanovalci, razsvetljava in druge hišne naprave, saj z njim lahko pokrijejo vse topotne potrebe in ogrejejo sanitarno vodo. Običajno so še postavljene v ugoden položaj za zajemanje energije sonca, zato je poraba energije izjemno nizka.

#### **Nizkotemperaturno ogrevanje**

Nizkotemperaturna ogrevanja so zanimiva, ker jih lahko poganja sonce, vsi drugi energenti in celo odpadna topota stavbe. Če se ogrevamo nizkotemperaturno, so tudi topotne izgube avtomatsko manjše. V nove in obstoječe stavbe lahko vgradimo talno, stensko ali stropno ogrevanje. Izbor sistemov je res velik, zato je možno predelati skoraj vse obstoječe zgradbe. Ob novogradnji lahko cevi talnega ogrevanja položimo v estrih, s čimer pridobimo topotno vztrajnost, ki zlasti v montažnih hišah izjemno poveča ugodje bivanja. Hiša, ki ima stene iz dobrih izolacijskih materialov, ne more akumulirati topote, zato s topotlo v estrihu premostimo nočno prekinitev ogrevanja, ne da bi stanovalci to opazili. Talno ogrevanje omogoča še enega najvišjih termičnih ugodij in sko-

## **L'AGRARIA** AGRONOM **GIORDANO RIOSA**

Več kot trideset let izkušenj zagotavlja najvišjo kakovost po najbolj ugodni ceni

**MOTOKULTIVATOR**



**MOTORNA KOSILNICA**



od 1.100,00 €  
in od 165,00 €

od 55,00 €  
in od 200,00 €

od 115,00 €  
in od 200,00 €

od 230,00 €

od 82,00 €  
in od 298,00 €

od 49,50 €

od 395,00 €

od 335,00 €

od 295,00 €  
in od 730,00 €

od 175,00 €

od 245,00 €

od 295,00 €

od 730,00 €



raj idealno temperaturno slojenje med tlemi in stropom prostora. Temperatura tal je vedno nižja od temperature površine kože, zato je sistem zdravstveno neoporečen. Zato talno ogrevana tla na otip nikoli niso topla, ob dotiku lahko ugotovimo le to, da niso hladna. Celotna tla se namreč spremeni v mlačen radiator, ki prostora ne ogreva s kroženjem toplega zraka, ampak samo s sevanjem. Materiali za cevi so preizkušeni in izjemno vzdržljivi, zato so okvare skoraj izključene. Tudi popravilo cevi ni nič posebnega. Takšno ogrevanje skoraj nima pomanjkljivosti, razen vztrajnosti. Še največja je povečanje števila ljudi v prostoru, kjer lahko postane pretoplo in ga je potrebno prezračiti. Tudi sončno sevanje skozi okno doda višek topote, kar lahko rešimo z spuščanjem rolet, dokler se sistem ne uravnoteži. Talno ogrevanje je tudi edini sistem, s katerim lahko uspešno ogrevamo cerkve, ogromne hale za montažo letal ali odledimo nogometno igrišče.

### Greljeniki na olje ali plin

Če ugotovimo, da bi bila popolna prenova sistema predraga, lahko samo z zamenjavo greljenika dosežemo občutno izboljša-



nje. Za tiste, ki se previdno odločajo in želijo čim manj vlagati, sta plinski in oljni grelnik lahko zelo zanimiva. Najboljši so naj-sodobnejšimi izdelki, ki delujejo v nizkotemperaturnem območju in so zaradi tega zelo učinkoviti. Sodobni kondenzacijski kotli poleg toplotne dimnih plinov prestrežejo tudi kondenzacijsko toploto vodne pare, ki se nahaja v njih. Zaradi pojava kondenzata, izločenega iz hladnih dimnih plinov, takšni kotli potrebujejo kislinsko odporen dimnik, ki je lahko keramičen, ali izdelan iz nerjaveče pločevine. Kondenzat je potrebno prestreči in ga razredčenega z deževnico spustiti v okolje.

Sodobne oljne ali plinske enote so majhne, učinkovite in delujejo zelo tiho, zato je možna vgradnja tudi v bivalne prostore. Zrak za zgrevanje zajemajo od zunaj, zato odpadejo vse skrbi

glede prezračevanja ali vgradnje zračnikov.

### Kotli na polena, pelete ali sekance

Razvoj je skokovito napredoval, saj nekateri sodobni sistemi omogočajo celo avtomatizirano nalaganje polen. Prednost takšnih enot je uporaba obnovljivega vira. Kotli na sekance, pelete ali drva delujejo običajno v visokotemperaturnem območju, temperatura vode znaša med 70 do 90 °C, s čimer prizvajalc preprečijo nizkotemperaturno korozijo. Ta je posledica kondenzacije dimnih plinov v notranjosti kotla, saj mešanica vlage in saj načne kotlovska pločevina. Zato morajo kotli na polena vedno obratovati s polno zmogljivostjo, saj le tako lahko delujejo z visokim izkoristkom. Višek toplotne se med delovanjem shranjuje v prigrajenem vodnem akumulatorju toplotne, vse to pa je navedeno tudi v predpisih za vgradnjo. V njih je določena tudi velikost akumulatorja, ki je odvisna od moči kotla. Akumulator deluje kot blazilnik, ki toploto počasi oddaja v sistem tudi potem, ko so drva že zgorela. Najvišji izkoristek v tej skupini proizvodov dosega uplinjevalni kotli, v katerih dimni

tem, ter lahko prostore ogrevajo pozimi in hladajo poleti. So toplotni stroji, ki so sposobni toploto nizkega nivoja dvigniti na uporabno raven za ogrevanje sanitarno vodo in stavb. Zajemajo toploto zraka, zemlje ali podtalnice, uporabna pa je tudi odpadna industrijska toplota. Delujejo na enak način kot hladilnik, le da je funkcija v tem primeru obrnjena. Sistem je zaprt, hladivo pa se pretaka v zaključenem tokokrogu. Daleč najvišje izkoristke dosegajo sistemi, ki zajemajo toploto zemlje ali podtalnice, pri kateri je temperaturni nivo vedno višji od 0 °C. Prednosti črpalk, ki zajemajo toploto zraka, sta nizka cena in enostavna vgradnja, pomanjkljivost pa zmanjšan učinek, kadar temperatura zraka pada pod ničlo. Obstajajo tudi specializirane toplotne črpalki, namenjene samo ogrevanju sanitarne vode s toploto okoliškega zraka. Podobni izdelki večji moči so primerni za ogrevanje stavb in sanitarne vode. Slednje delimo še na nizkotemperaturne, ki vodo ogrejejo do 40 °C, in visokotemperaturne, ki dosegajo 65 °C ali več.

### Toplotna sonca

Kljub vsem naštetim ogrevnim sistemom je sončna energija edini vir, na katerega se smemo opreti v prihodnosti. Sodobni vakuumski kolektorji dosegajo 80-odstotni optični izkoristek in lahko na kvadratni meter sprejemnika prestrežejo do 2400 vatnih ur energije. S tem se uvrščajo med najučinkovitejše naprave za prestrejanje energije sonca. Posebej učinkovita je povezava toplotne črpalk s ploščatimi termosolarnimi kolektorji. Kolektorje podhla-juje, s toploto visokega nivoja ogreva sanitarno vodo, ves sistem pa zaradi tega deluje z zelo visokim izkoristkom. Prednost termosolarnih sistemov je še enostavnost, preglednost in preizkušena tehnika, s čimer je zagotovljeno dolgoletno delovanje brez okvar.

### Infrardeče ogrevanje

Infrardeče ogrevanje je naraven, zdrav in varčen način ogrevanja, podoben tistemu, s katerim nas greje sonce. Infrardeči panele (IR paneli) delujejo na čisto drugačen način kot običajni radiatori. IR paneli ne ogrevajo zraka, temveč neposredno ogrevajo osebe in predmete v prostoru. So učinkovitejši, ker toploto takoj absorbirajo vsi in vse na dometu ogrevanja brez kakršne koli izgube grelne energije. Ravno zaradi tega osebe v dometu občutijo toploto, četudi pri odprttem oknu v prostor piha veter. IR paneli ohranjajo čist zrak in ga ne mešajo s prahom. Zidovi ostanejo suhi, ne razvija se plesen in zmanjšajo se hladne točke v prostoru.

plini dogorevajo v posebni visokotemperaturni komori. Sistemi za ogrevanje s poleni imajo eno pomanjkljivost. Uporabnik mora prinesti drva od skladišča do kotla, jih naložiti, po zaključenem zgrevanju pa očistiti in odstraniti pepel ter naslednji dan vse skupaj ponoviti. Takšno ogrevanje je lahko zelo poceni zlasti za lastnike gozdov, ki lahko z ostanki, ki jih naberejo med čiščenjem gozda, prebrodijo kurilno sezono. Kotli na pelete in sekance so bolj elastični, saj lahko dovod kuriva natančno nadziramo, način delovanja pa prilagajamo porabi toplotne. Delovanje je popolnoma avtomatizirano in varno. Takšne kotle lahko vključimo tudi na daljavo.

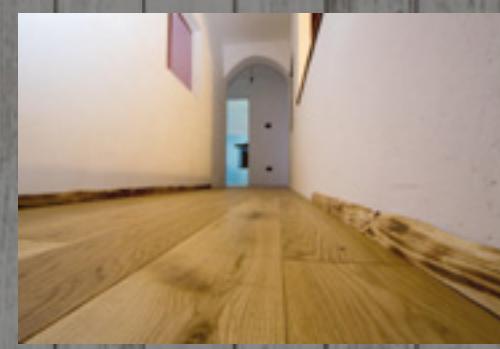
### Toplotne črpalki

Glavne prednosti toplotnih črpalk so, da delujejo popolnoma samodejno, brez dimnika in vseh stroškov, povezanih s

## Valles parketi Sežana

- Proizvodnja parketa iz slavonskega hrasta
- Oljenje parketa po želji stranke
- 45 različnih barvnih odtenkov hrasta
- Velika izbira parketa za talno ogrevanje
- Polaganje parketa, teras in PVC podov

PRI NAS DOBITE TUDI:  
LESENE TERASE, PVC PODE, STOPNICE,  
NOTRANJA VRATA, VEZANE PLOŠČE.



[www.valles.si](http://www.valles.si)



Partizanska cesta 63  
6210 Sežana  
Urnik:  
od ponedeljka do petka:  
od 8h do 16.30 h  
oziroma po dogovoru  
Kontakti:  
00386 41451041 Alen  
00386 51310385 Sašo  
Več na:  
[www.valles-parquet.it](http://www.valles-parquet.it)  
[www.valles.si](http://www.valles.si)

**VEČ KOT 60 LET IZKUŠENJ  
V GRADNJI ŠTEDILNIKOV**

**Lafagagnese**  
DI DANIELE FURLANO

**KUHINJE IN  
ŠTEDILNIKI S KOTLOM  
ZA OGREVANJE**

**TRADICIONALNI, VGRADNI,  
STOLPNI V INOX JEKLU, EMAJLIRANI IN ZIDANI  
PO NAROČILU POOSEBLJENA IZDELAVA**

PO NAROČILU VAM NUDIMO KOMBINACIJE UNIBLOC: KUHINJE, HLADILNIK, KOMBINIRANI ŠTEDILNIKI S KOTLOM, PLINSKI ŠTEDILNIK, DELOVNE PLOŠČE IZ GRANITA, POMIVALNO KORITO, PEČI IZ LITEGA ŽELEZA IN RAZNE DODATKE

**UL. 24. MAJA 2 - 33034 FAGAGNA (UD)**  
**TEL. 0432.800157 - FAKS 0432.810452**  
**WWW.LAFAGAGNESE.COM**

**carpinus**

**Predsezonsko znižanje cen  
do 30.06.**

Carpellet - jelovi peleti	3,60 eur
Bioprofit - bukovi peleti	3,80 eur
Clearenergy - beli peleti	4,30 eur

Prevoz brezplačen  
za področje Trsta in okolice  
za minimalno eno paleto.

URNIK  
ponedeljek - petek: 7.00 - 19.00

**Carpinus d.o.o.**  
**Krvavi potok 31, Kozina**  
**00386 5 333 44 04**

## ZA KATERO VRSTO PARKETA NAJ SE ODLOČIM?

V poplavi raznih vrst parketa (masivni parket, panelni oz. troslojni gotovi parket, dvoslojni parket) se srečamo pred dilemo kateri parket je primeren za nas. Vrste parketa:

**Dvoslojni gotovi parket:** v primeru da imamo estrije na talno ogrevanje je pravilna izbira dvoslojnega parketa. Parket je tanjši in v bistvu sestavljen iz 6 slojne plošče, katera prepreči delovanje lesa. Skupna debelina dvoslojnega parketa znaša 10 - 14mm (več na <http://valles.si/gotovi-parket>).

**Panelni parket:** prednost troslojnega parketa je predvsem v nižji ceni na račun slabše kvalitete spodnjega sloja ter klik sistem, kateri omogoča postavljanje brez lepljenja (več na <http://valles.si/troslojni-parket>).

**Masivni parketi:** v primeru da nimamo tal s toplovodnim talnim ogrevanjem je masivni parket prava izbira. Je naravna talna obloga, ki se uporablja že stoletja. Ker ga je mogoče obnavljati velja za trajno talno oblogo za več generacij (več na <http://valles.si/akcije/ladijski-pod-klasicni-parket>).

BLED - 48. srečanje Mednarodnega PEN

# Kam naj emigriramo?

**BLED** - Pisatelji, zbrani na tradicionalnem, že 48. blejskem srečanju Pisatelji za mir Mednarodnega PEN, so včerajšnji dan posvetili temi migrantov, terorizma in svobode. Spregovorili so tudi o strahu, v primežu katerega se je znašla Evropa, se dotaknili kurdskega vprašanja in med drugim našeli razloge za begunstvo v Bangladešu. Kot je uvodoma dejala Teresa Salema iz Portugalskega PEN, ki je okroglo mizo moderiral, so begunci tema, ki zadeva vse. Vsi smo odgovorni za ta problem, saj vsi vozimo avtomobile, uporabljamo telefone in vso sodobno tehnologijo, ki temelji na izkorščanju virov v državah, od koder prihajajo begunci. Srečanja se udeležuje tudi Jennifer Clement, prva ženska na čelu Mednarodnega PEN.

Tone Peršak (Slovenski PEN) je uvodoma spomnil na jensko invazijo beguncev po t.i. balkanski poti, na katero so se evropske države odzvale različno: ene so prevzele vlogo transferja, druge so postavljale ograje, spet tretje, Nemčija, pa reševalo čast Evrope in bile pripravljene sprejeti večje število beguncev. Ti dogodi so, kot je povedal, pred nas postavili vprašanja o nas samih. Evropa je izumila humanizem, človekove pravice in humanitarnost kot princip delovanja družbe, vse te opredelitev pa so bile zdaj postavljene pod vprašaj. Izkazalo se je, kot je poudaril Peršak, da te opredelitev veljajo le, dokler ne pride do večje krize. Eden od razlogov za takšno ravnanje je bil strah pred tem, da z begunci prihajajo teroristi, vendar se je, kot je poudaril, ob zadnjih terorističnih napadih v Evropi pokazalo, da teroristi niso bili verski blazneži, ampak fantje, ki so zrasli v evropskih mestih, in pri katerih motiv za teroristična dejanja ni džihad ali verski fundamentalizem, temveč neke vrste maščevanje okolju, v katerem so zrasli.

Po Peršakovem prepravljanju migrantska kriza in pančno odzivanje na teroristične akcije pričajo o nemoči in krizi evropske zavesti oziroma civilizacije, ki se sooča z dejstvom, da je družba razpadla na številne posameznike. Ta družba je po njegovih besedah ranljiva in prestrašena, ker je samo še navidezna in zato se v resnici vsak član družbe počuti samega in ogroženega. Zato bo potrebno ponovno premisliti temelje našega sveta, saj kaže, da ta s tradicionalnimi sredstvi svojih težav ne more rešiti.

Omar Fidan in Jaber Kadir iz Kurdskega PEN sta predstavila situacijo Kurdov, ki so jim še vedno kršene osnovne človekove

pravice, poleg tega več milijonov Kurdov živi zunaj svoje domovine. Kot je dejal Fidan, so si, ko gre za Kurde, vsi enotni, da ne morejo storiti ničesar, tako ZDA kot Kitajska in Evropa. Zato ljudje na tej točki po njegovih besedah ne verjamejo več v mir, postajajo obupani, življenje za njih izgublja smisel. Ob tem pa, kot je dejal, tudi Evropsko sodišče za človekove pravice očitno meni, da ni potrebno storiti ničesar.

Syeda Aireen Jaman (Bangladeški PEN) je predstavila razmere v Bangladešu, kjer so zaradi groženj s smrtno državo morali zapustiti številni blogeri, pisatelji in založniki. Kot je dejala, sku-

**Sodobna družba je ranljiva in prestrašena, ker je samo še navidezna in zato se v resnici vsak član družbe počuti samega in ogroženega**

šajo v Bangladešu predvsem mladim oprati možgane in jih prepičati, da so blogerji grožnja islamu. Možnost za rešitev iz danih razmer vidi v delavnicah in seminarjih, v prvi vrsti pa je potrebna boljša izobrazba in zmanjšanje revščine v državi.

Edvard Kovač (Slovenski PEN) je razmišljjal o tem, kam naj emigrira pisatelj. Meni, da je poklicanost pisateljev, da se naselejo v občutja drugega človeka. To nam lahko po njegovem prepičanju pomaga, da začnemo bolje razumevati tudi svoj lastni notranji svet.

Okrogli mizi o migrantih in terorizmu je sledila razprava o terorizmu in svobodi izražanja. Slednja bi morala biti, kot je poudaril Sylvestre Clancier iz Francoskega PEN, temelj demokracije. Poleg tega ne bi smela imeti omejitev, če jih začnemo postavljati, je konec svobode izražanja, je dejal. Če branimo svobodo izražanja, po Clancierjevih besedah ne branimo le svoje, ampak tudi svobodo drugega. Vendar pa svobode izražanja nikoli ne smemo uporabiti na način, da bi z njo omejevali svobodo drugega. (sta)

**NOVA GORICA** - Skupina Vikra uvedla cikel Glasba z vrtov sv. Frančiška

# Poduhovljene in iskrive



Vokalno skupino Vikra vodi Tržačanka Petra Grassi, deluje pa pod okriljem Glasbene matice

MATEJ VIDMAR

**KOSTANJEVICA** - V cerkvi Marijinega oznanjenja na Kostanjevici pri Novi Gorici se je z nastopom Vokalne skupine Vikra pričela dvaindvajseta sezona priljubljenega mladinskega koncertnega cikla Glasba z vrtov svetega Frančiška, ki ga organizira Kulturni dom Nova Gorica. Vikra je pod vodstvom Petre Grassi na debitantskem koncertu v Sloveniji pripravila večer poln srčnosti, poduhovljenosti in estetskih iskrivosti. Mlada dekleta, tako slovenskega kot italijanskega porekla, ki prihajajo iz Vipavske doline, Krasa vse do Trsta, pevsko tehniko izpopolnjujejo pri Ilarii Zanetti na tržaški Glasbeni matici, kjer je sicer tudi sedež skupine.

Delež koncertnega programa, s katerim so se predstavile, je izhajal iz magistrske naloge, s katero je Petra Grassi konec aprila z odliko in pohvalo zaključila študij zborovskega dirigiranja in kompozicije na Konservatoriju v Trentu pri prof. Lorenzu Donatiju. Ta je vključeval dokaj prezrto slovensko zborovsko romantiko.

Ob živahnih in umetnih spremljavi pianistke Martine Salateo so zazveneli bisери (pozne) romantike z deli Josipa Ipvaca, Rista Savina, Emila Adamiča, Antona Lajovicu in Frana Gerbiča. Odkrivanje teh redko slišanih skladb v izvedbi skupine Vikra, ki poskuša vsako noto podati dosledno in z doživeto muzikalnostjo, postane v sugestivnem okolju z umetniškimi upodobitvami na cerkevnih zidovih, posebno polno estetsko doživetje.

Naravna glasbena intuicija Petro Grassi vodi v iskanje najbolj drobnih vokalnih nians, s katerimi dosega raznolikost v zvočni sliki. Njeno široko odprto razmisljanje vsakemu glasu v zboru posveti posebno vlogo, ki ni prepuščena naključju. V samosvojo zvočno zlitost glasov, ki v prvi vrsti zvenijo očarljivo, mlada dirigentka polaga sodobne interpretacije s čisto zvočnostjo. Programska pestrost pa z veliko zanimivega izpovednega gradiva poslušalce nagovarja k premisleku. V kronološkem zaporedju je zborovski večer odkrival melo-

dične linije korala, do renesanse, evropske in slovenske romantične.

Cikel Glasba z vrtov svetega Frančiška se bo nadaljeval do konca junija v dvorani Frančiškanskega samostana na Kostanjevici, vsak torek ob 20. uri. Predstavili se bodo nagrajenci mednarodnih tekmovanj s primorskimi glasbenimi šolami, Ansambel rogovhoroRn Akademije za glasbo Ljubljana z rogom Daleom Clevengerjem iz ZDA in gostoma (Sebastijan Buda, rog in Anja Šinigoi, mezzosopran), kitarist Sebastian Greago s flavistikom Niko Hribar ter harfistka Tadeja Kralj iz Trsta. Slovenski center za glasbeno vzgojo Emil Komel in društvo Arsotelier iz Gorice se bosta predstavila z zborčkom, s solisti in komornimi skupinami na prireditvi Glasbeni dialogi. Sledil bo večer samospева s sopranistkama Gajo Sorč in Marjetko Luznik ter pianistko Tanjo Šterman. Za zaključek pa bo nastopil Godalni kvartet Accademia, ki je zmagovalec 5. tekmovanja Primož Ramovš.

Metka Sulic

**TOMIZZEV DUH**

## Čas vnukov

PIŠE MILAN RAKOVAC



Naslov je neposredna parafraza naslova *Čas očetov*, velike knjige Borisa A. Novaka. Novak je zaokrožil svoj opus magnus s trilogijo *Zemljevid dormotožja*, *Čas očetov*, *Čas računalničnih igrič*. S tem pomembnim in nujnim delom se Novak vzpostavlja kot sin očetov, Cankarjev sin. Ker si vselej želimo posnemati dobre učitelje, tudi sam zaman skušam biti vsaj povprečen Cankarjev, Krležev in Konstanovičev učenec. Potem ko sta deda Prešeren in Silvije Strahimir Kranjčevič postavila solidne temelje, očeta Cankar in Krleža pa na njih zgradila mostove do Berlina in Pariza, si moramo sinov, ki smo se spriznili z dejstvom, da so veliki nedosegljivi, zastaviti vprašanje, kaj zapuščamo svojim sinovom, vnukom naših očetov?

Kaj bi danes rekli ali storili »avstro-slovanski« pisatelji Karl Krauss, Ivan Cankar ali Miroslav Krleža? Tisti trije, ki so na začetku 20. stoletja dvigali glas kritičnega razuma proti bedni neumnosti dekadentnega Cesarsvta? Retorično vprašanje, danes, ko proslavljamo 140-letnico Cankarjevega rojstva. V večini svojih del je Cankar je zagovarjal družbo, socije, kot predpogoj in temeljno pravno Nacije in Države. Njegove misli in verzi, ki jih tako rad navajam, so ta hip, po stotih letih, modernejši od vsega, kar živimo in pišemo. Cankar ni dovolil, da se zgodovina godi mimo njega, temveč se je sam spoprijel z njo in neposredno sodeloval v njenem nastajanju.

»V bogatih kocijah se vožijo/baroni, tatje, bankirji,/mimo mladih kostanjev, skozjasni večer/ob nas siromakov špalirji./In kaj je napravil pravični bog?/nasuljim je bogastva/blaga in časti in odel jih povrh/še z glorio veličastva./Tako se vožijo tatje/in hudo mi je siromaku/ves truden in lačen in ves bolan/se potikam ob vsakem koraku.«

Medtem ko pesniki stoletja vijemo roke in preizkušamo bralčeve potrpljenje

Invan Cankar je trobil in rušil zidove za vse nas. Sedaj je čas vnukov, prepusčnih samimi sebi in surovi brezbržnosti družbe, ki ji, medtem ko »baroni, tatje, bankirji« vozijo neprebojne limuzine, ki jih obdajajo »nas siromakov špalirji«, še zase ni več mar. Skrajni čas za jerihonske trobente novih didžejev.

glasba@primorski.eu piše Rajko Dolhar

## NA VES GLAS

  
PRISLUHNITI!

### Asteroid

**Mr. Bison**

Hard rock, stoner

Subsound Records, 2016

Ocenja: ★★★★★☆☆☆☆



Mr. Bison je generaciji tridesetlenikov še kako znan. Marsikdo je namreč v najstnitskih letih »izgubljal živec« z japonsko elektronsko igrico Street Fighter, Mr. Bison pa je predstavljal zadnjo oviro pred končno zmago. Danes se sicer ne bom ukvarjal z elektronskimi igricami, ampak s toskanskim bendom, ki pa se imenuje ravno Mr. Bison. Fantje so marca izdali nov plošček z naslovom Asteroid. Skupina Mr. Bison je hard rock-stoner trio, doma iz Cecine pri Livornu. Zasedbi sem prvič prisluhnil pred dvema letoma, ko je nastopila na videškem psihi-deličnem festivalu Pietrasonica. Bend je takrat pošteno navdušil publiko s svojim trdim rokom. Dejstvo, da sta v zasedbi dve kitare, ne pa bas kitara, je gotovo pripomoglo k rokerskemu uspehu. Skupino je leta 2009 ustanovil kitarist Matteo Barsacchi, ob njem sta takrat stala še drugi kitarist Federico Chiesa in bobnar Gabriele Bianchi. S to postavo je bend izdal najprej EP ploščo We don't like love songs, leta 2012 pa za italijansko neodvisno glasbeno založbo Go Down Records prvenec We'll be Brief. V naslednjih letih so se njihove poti ločile, Chiesa in Bianchi sta skupino zapustila, zamenjala sta ju kitarist Matteo Sciocchetto in bobnar Matteo D'Ignazi. Glasbena formula je pri ostala nespremenjena, dve kitaristi in bobni, danes pa si lahko končno privoščimo nov plošček Asteroid.

Album je izšel marca, fantom pa je priskočila na pomoč rimska založba SubSound Records. Barsacchi in ostali so za novo ploščo pripravili deset komadov za malo več kot pol ure poštenega žaganja. Black Crow je prva pesem ploščka in takoj je jasno, da bendu ne primanjkuje rokerskega elana. Naslednja Wisker Jack je dobra stoner bluz pesem, v tretji Full Moon pa lahko prisluhnemo celo saksofon. Burn the Road je komad s posrečenim refrenom, ki poslušalcu ostane v spominu, višek ploščka pa predstavlja energična Russian Roulette, prava kitarska bomba!

V pričakovanju na kak njihov koncert, vam toplo priporočam, da albumu Asteroid prisluhnete na glasbenem portalu Bandcamp. Ne bo vam žal!

**FILMSKI FESTIVAL V CANNESU** - Zvezdniki na rdeči preprogi

# Zanimanje za Julio in ...

*Obisk pri SFC, ki promovira nekatere slovenske filme, med katerimi je tudi Sosičeva Komedija solz*

CANNES - »No venierà nisun (nikogar ne bo)!« Trst se je Cannesu v četrtek zvečer predstavil s tipično mestnim pozitivnim pristopom ... Izjava je v resnici začetni stavek več kot dve urij trajočega dokumentarca *L'ultima spiaggia (Poslednja plaža)*, filma, ki je docela napolnil veliko dvorano Salle du Soixantième. Režiserja Thanosa Anastopoulosa in Davideja Del Degana je festivalsko občinstvo predstavil direktor francoskega festivala, Thierry Fremoux, ki je povedal, da si Cannes šteje v veliko čast, da lahko »ponudi svetu zgodbo o tako neobičajnem in zanimivem kopališču, ki že desetletja deluje v osrčju Evrope, na narodnoščno in jezikovno mešanem območju«. Canski debi avtorskega para Del Degan - Anastopoulos je ob filmski ekipi, tržaško-grških producentih, avtorju glasbe Xavieru Gergoletu in drugih sodelavcev, spremljala vrsta kolegov in prijateljev, med katerimi je bil tudi goriški režiser Ivan Gergolet.

Isti večer pa ni bil le canski krst tržaških režiserjev, temveč tudi prvi francoski festival za eno najpomembnejših ameriških zvezdnic, Julio Roberts, ki je na Obalo prispela za evropsko premiero filma *Money Monster* (zunaj konkurence, delo je že na ogled v italijanskih dvoranah). Režijo podpisuje Jodie Foster, moški protagonist filma pa je George Clooney. Gre za dramo, ki pa marsikdaj spominja na komedijo, v kateri nesrečnež, ki je na borzi izgubil vse svoje imetje, vzame za talca znane televizijskega voditelja ...

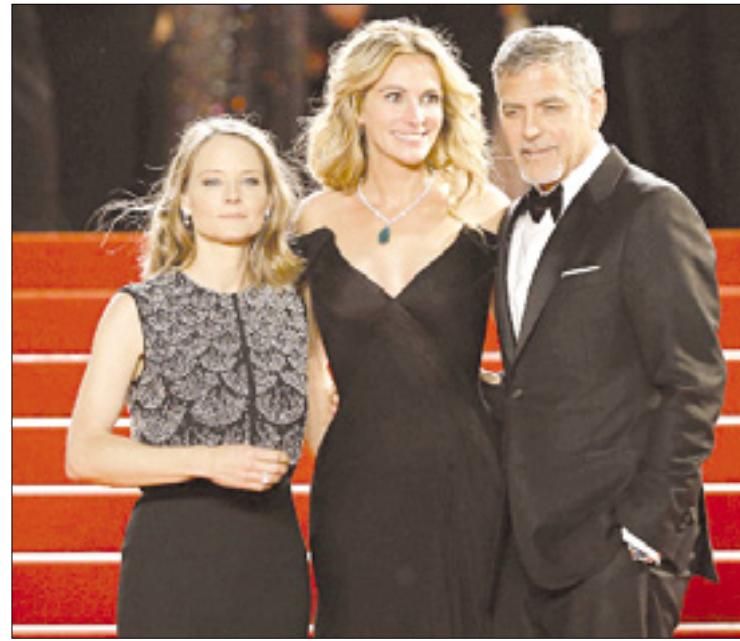
Vzpon po rdečem stopnišču je ob kričanju in vzklikanju stotine fansov predstavljal tudi prvo cansko rdečo preprogo za gospo Clooney, se pravi temnolaso angleško odvetnico Amal Alamudin, ki se je svetu predstavila v dolgi rumeni obleki: po mnenju canskega bontona in strogega festivalskega protokola, nekoliko preveč kričeči za spremjevalko filmske ekipe ...

Posebno slovesno pa bo danes pri Slovencih, se pravi v paviljonu jugozhodno evropske kinematografije (South-East European Pavilion), kjer se pod skupno streho predstavljajo filmske ustanove in filmski ustvarjalci iz Bolgarije, Bosne in Hercegovine, Cipra, Črne Gore, Hrvaške, Makedonije, Srbije in seveda Slovenije. Tam bodo pod večer s tradicionalnim sprejemom predstavili 12. Grossmanov fantastični festival filma in vina, ki bo potekal julija v Ljutomeru in ki vsako leto zaznamuje spored francoskega festivala. Ob festivalski ekipe iz Ljutomera pa se bo v paviljonu predstavila tudi evropska federacija fantastičnih filmskih festivalov, katere član je tudi festival v Prlekiji.

Sicer je slovenski del paviljona pomembna stična točka za filmske ustvarjalce, ki tu predstavljajo svoje že dokončane projekte, iščejo partnerje za projekte v razvoju, jih prodajajo tujim distributerjem ter vzpostavljajo vsakršne poslovne stike na po-

Jodie Foster, Julia Roberts in George Clooney na rdeči preprogi, spodaj desno Del Degan in Ivan Gergolet

ANSA, IGA



podpisali dogovor za njegovo predstavitev na dveh pomembnih filmskih prireditvah: julija na češkem festivalu v termalnem mestu Karlovy Vary in novembra na TFF, Turin Film festivalu.

Kot je včeraj povedala duša Slovenskega Filmskega Centra Nerina Kocjančič, z velikim pričakovanjem in zanimanjem sledijo v Trstu posnetemu Sosičevemu filmu *Komedija solz*, ki bo tu v Cannesu doživel absolutno premiero, namenjeno sicerle festivalskim selektorjem, v pondeljek, ob 14. uri. V filmu, ki ga je Sosič posnel lansko jesen v Trstu in pri katerem sodeluje tudi skupina tržaških igralcev in filmskih navdušencev, je osrednja vloga zaupana Ivu Baršiču. Veliki slovenski igralec igra zagnjenega ostarelega Alberta na invalidskem voziku, ki živi sam v velikem stanovanju in se utaplja v samoti drobcev svojega obsesivnega spomina na nerazrešene odnose z družino, od katere se je že pred leti oddalil. Njegov stik z realnostjo ob spremeljanju okolice skozi okno, predstavlja le Ida (Marjuta Slamič), ženska srednjih let, ki ga obiše dvakrat na teden, da mu pospravi, skuha in ga umije. Ida prenaša njegovo grobo in žaljivo obnašanje dostenjstveno in mirno, dokler Albertova hudočiba nekega dne preseže vse meje. Na ogled Sosičevega filma so v pondeljek povabili vrsto selektorjev, ki bi film v prihodnjih mesecih lahko povabili na katerega od festivalov.

Prihodnji tržaški festival 1000 oči, ki ga vo-

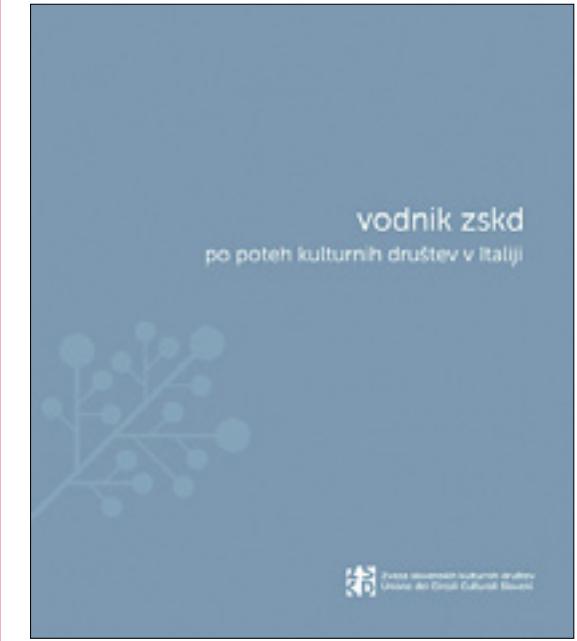


di Sergij Grmek Germani, pa ima dobre možnosti, da si zagotovi italijansko premiero celovečerca *Mama Vlada Škafarja*, ki so ga januarja v Rotterdamu označili za najboljšiigrani film Festivala.

Sicer pa bo danes v sklopu Semaine de la Critique predstavljeno tudi delo furlanskega režiserja Alessandra Comodina, *I tempi felici verranno presto*. (Iga)

**ZSKD - Danes predstavitev**

## Vodnik po poteh kulturnih društev



TRST - Večkrat imamo občutek, da je bogastvo Slovencev v Italiji mnogim neznano, da še sami v celioti ne poznamo razvijane strukturiranoosti, s katero se lahko ponaša naša skupnost. Za pripomoček k boljšemu poznavanju dela tistega živobarnega planeta, ki mu pravimo ljubiteljska kultura, je v teh dneh poskrbela Zveza slovenskih kulturnih društev. Na dejelnem občnem zboru, ki bo potekal **danes ob 15. uri** v Prosvetnem domu na Opčinah, bo namreč predstavila *Vodnik Zskd po poteh kulturnih društev v Italiji*.

Obsežna publikacija, ki so jo izdali s podporo Dežele Furlanije - Julisce krajine, je več kot »običajen« zbornik. V njej so ob kraješem zgodovinskem pregledu, ki ga je prispeval Štefan Čok, in besedah nekaterih dotedanjih deželnih predsednikov (Klavdija Palčiča, Marka Kravosa, Nives Koštuta, Aceta Mermolje, Mariina Marsiča in Igorja Tute) predstavili prav vsa društva, včlanjena v Zskd. Kdor bo segel po vodniku, bo v njem lahko prebral bolj ali manj podrobno predstavitev društva in dobil nekaj praktičnih informacij – na primer naslov družvenega sedeža in elektronski naslov, ali recimo seznam prejetih priznanj. Posebno zanimivo pa je, da marsikatero predstavitev društva spremljajo tudi informacije o okolju, v katerem deluje, sugestije o tem, kaj si lahko radovedni obiskovalci ogledajo v neposredni bližini družvenega sedeža: kolesarske poti in pešpoti, cerkvice, muzejske zbirke in še marsikaj. Kot v vsakem pravem vodniku. (pd)

## STALNO GLEDALIŠČE FJK - Nenadejana predstava Paolinija in Vacisa

# Hamletova vprašanja v očeh mladih Palestincev

TRST - Mojstra pripovednega gledališča, igralec Marco Paolini in režiser Gabriele Vacis, ki sta se v spomin italijanskih ljubiteljev gledališča, a tudi širše javnosti zapisala z nepozabno odrsko pripovedjo o tragediji jeza v Vajontu (*Il racconto di Vajont*), sta spet skupaj ustvarila izredno, nenadejano predstavo, ki govori srcu in razumu in gledalcem razkrije tudi nevidne plati sicer poznanе, a ne povsem razumljene stvari: gre za gledališki projekt *Amleto a Gerusalemme* (Hamlet v Jeruzalemu), ki sloni na gledališkem seminarju za mlade Palestince v Palestinian National Theatre v vzhodnem Jeruzalemu leta 2008, ki ga je vodil Gabriele Vacis pod pokroviteljstvom italijanskega zunanjega ministra. Za nekatere ob udeležencev se je seminar nadaljeval v Italiji pod vodstvom še drugih priznanih gledališčnikov; iz vsega je v produkciji stalnega gledališča iz Torina nastala predstava, ki je v Italiji navdušila marsikaterega gledalca. Stalno gledališče Furlanije Julisce krajine jo je vključilo v osrednji abonmajski program v veliki dvorani Rossettijevega gledališča. Poleg Paolinija, ki je oporna točka za mlade tovariše, nastopajo mladi palestinski igralci Alaa Abu Ghabreh, Mohammad Basha, Nidal Jouba, Bahaa Sous in Ivan Azazian, ki je po ocetu Armenec, Italijana Giuseppe Fabris in Matteo Volpetto ter dekle Anwar Odeh, ki se je rodila v Italiji palestinskim staršem.

Seminar je slonel na Shakespearevem Hamletu, ki so ga mladi udeleženci odčitavali skozi

Ob Marcu Paoliniju nastopa v predstavi skupina palestinskih in italijanskih mladih igralcev

STALNO GLEDALIŠČE FJK



lastne življenjske izkušnje, tako da se na odru razgrinjajo njihove misli in doživljanja ob temah, ki se jih loteva tragedija, denimo dediščina očetov, odnosi med moškim in žensko, družinska razmerja... Marco Paolini njihovo stvarnost osvetljuje iz zornega kota obiskovalca, ki je v Jeruzalemu priletel s skupino italijanskih romarjev in ga je presulinil turistično izkorisčanje krajev. V predstavi se z italijanskim prepletajo arabski

in angleški jezik (s prevodom).

Sugestivna predstava gledalce prevzame tudi z vizualne plati zaradi energije polnih gibov nastopajočih in zaradi odlične scenografije in osvetlitve Roberta Tarasca z goro plastičnih steklenic, ki ponazarjajo vse prežemajočo prisotnost potrošništva, a se tudi spremenijo v marsikaj: v padajoče ruševine, v morski val, v ogromno makedo Jeruzalema. (bov)



Amal Alamudin Clooney ANSA

dročju filma. Tržnica v Cannesu je tovrstni najpomembnejši svetovni dogodek, kjer se srečuje 11000 profesionalcev: med temi več kot 3500 producentov, 2300 distributerjev, 1500 prodajalcev in skoraj 800 pritelejcev festivalov. Prav tem je v teh dneh namenjen največji trud Slovenskega filmskega centra, ki skuša mednarodnim filmskim prireditvam ponuditi štiri slovenske najnovješe filme: *Nočno življenje* Damjana Kozoleta, *Pojdi z mano* Igorja Šterka, *Komedija solz* tržaškega avtorja Marka Sosiča in *Houston We have a problem* Žige Virca. Prav ta zadnji dokumentarec, ki so ga pred mesecem priredili na Tribeca festivalu v New Yorku, in je tudi v slovenskih filmskih dvoranah, so v Cannesu odkupili ameriški distributerji in že



**GORICA-NOVA GORICA-ŠEMPETER** - Poslanec spodbuja rimsko vlado

# V čezmejnem prostoru je železnica strateška



Tovorni vlak na goriški železniški postaji

BUMBACA

Ali se namerava italijansko ministrstvo za prevoze zavzeti za načrt železniškega vozlišča med Gorico, Novo Gorico in Šempetrom-Vrtojbo ter ukrepati na državni in zlasti mednarodni ravni, da pride do uresničitve infrastrukture, ki je temeljnega pomena tako za Deželo FJK kot tudi za celoten sistem povezav med Italijo in vzhodno Evropo? To vprašanje je na ministrstvo, ki ga vodi Graziano Delrio, naslovil poslanec Demokratske stranke Giorgio Brandolin. Goriški poslanec je prepričan, da bi železniško vozlišče zaradi svoje lege lahko imelo pomembno podporno in dopolniljevno vlogo v okviru Jadransko-Baltskega in Mitteranskega koridorja, ki sta del Evropskega TEN-T omrežja.

»Razvoju tega vozlišča sta bila že posvečena dva evropska projekta, in sicer Adria A in TIP, v katera so vložili štiri milijone evrov,« opozarja Brandolin. Projekt TIP je namenjen načrtovanju ukrepov in dejavnosti za spodbujanje koordinacije kamionskih in intermodalnih terminalov in Gorici in Vrtojbi z avtocestno osjo Vileš-Gorica-Razdrto, namen projekta Adria A pa je prispevati k reorganizaciji dostopnosti čezmejnega območja z oblikovanjem italijansko-slovenskega celovitega transportnega sistema lahke železnice. Na podlagi izvedenih študij je tudi EZTS GO pripravil pilotni projekt oživitev železniškega vozlišča Gorica-Nova Gorica-Šem-

peter-Vrtojba za skladno in koordinirano pospeševanje trajnostnih prevoznih sistemov na področju prevoza blaga z namenom gospodarske oživitev območja in podpore intermodalnemu železniškemu objektom na območju tovornega postajališča v Vrtojbi.

Med predvidenimi ukrepi so izvedba dveh polkrložnih železniških povezav za zaključek povezave med italijansko in slovensko progo, ureditev kretnic in križišč enotirne proge vzporedno s progo Trst-Tržič do odcepna z novim priključkom za postanek blagovnega konvoja ter sistem za električni pogon na povezovalnih odsekih med progo Gorica-Trst in tovornim postajališčem do državne meje. Predvidene so še neposredne povezave med intermodalno cono na območju tovornega postajališča SDAG in slovenskimi progami, ki tečejo iz postaje v Vrtojbi, in okrog 150 metrov dolg podaljšek za postavitev kretnic in križišč na nivoju dveh tirnic, kar bi omogočalo postanek in raztvor na območju postajališča družbe SDAG. Brandolin je prepričan, da je razvoj železniškega vozlišča na Goriškem v popolnem sovoju s strateškimi programi Dežele FJK, obenem pa bi bil izredno pomemben tudi za razvoj goriškega tovornega postajališča, ki danes ni dovolj izkorisčeno.

O čezmejnih železniških povezah je tekla beseda tudi na torkovem zasedanju skupnega odbora Slovenija - FJK, ki sta ga

## GORICA - Prometna varnost Še 4 krožišča

Krožišče tudi med ulicami Leoni, Brigata Casale in Leopardi



Na križišču ulic Leopardi, Casale in Leoni prihaja do zastojev

BUMBACA

Večja varnost in bolj tekoči promet: da bi doseglja tva dva cilja, se je goriška občinska uprava odločila za ureditev štirih križišč, ki prav gotovo sodijo med najbolj nevarna v mestu. V prejšnjih dneh je Primorski dnevnik že poročal o načrtu gradnje krožišča med ulicami Orzoni, Scodnik in Mighetti v severni mestni četrti, na zadnjem zasedanju pa so župan Ettore Romoli in njegovi odborniki sprejeli še poročilo občinskega prometnega urada, ki predvideva ureditev dodatnih treh krožnih križišč.

Prvo bodo uredili na stičišču ulic Leopardi, Brigata Casale, Leoni, Angiolina, Pascoli in Guado. To zapleteno križišče je danes semaforizirano, ob prometnih konicah pa večkrat prihaja do zastojev. »Z ureditvijo krožišča bo promet skozenj bolj tekoč,« pravijo na goriški občini.

Tehniki ocenjujejo, da bi krožišče lahko rešilo težave tudi na križišču med ulicami Vittorio Veneto, Faiti, Filzi in Cappuccini. »Pri načrtovanju bo moral tehnični urad upoštevati bližino semaforiziranega križišča med ulicami Sauro, Duca D'Aosta in XXIV Maggio. Nova prometna ureditev mora biti usklajena,« sporočajo z občine.

Tretje krožišče načrtujejo med ulicami Terza Armata, Vittorio Veneto in Scuola Agraria, kjer prihaja zračni slabe preglednosti, gostega prometa in neprilagojene hitrosti številnih voznikov kar pogosto do prometnih nesreč. Nova prometna ureditev, menjajo na občini, bo prispevala tudi k večji varnosti pešcev.

Načrtovanje treh novih krožišč bo steklo v kratkem, dela na križišču ulic Orzoni, Scodnik in Mighetti pa se bodo začela že v ponedeljek.

v Novi Gorici vodila zunanj minister Karl Erjavec in predsednica Debora Serracchiani. Projekt Adria A, za katerega računajo, da bo uresničen sredstvi iz evropskih skladov za programsko obdobje 2014-2020, je bil na seznamu projektov, o katerih je razpravljala komisija za transport. Udeleženci so soglašali, da je vzpostavitev čezmejnih železniških povezav, vključenih v širši sistem evropskih koridorjev, nujno potrebna. Večji projekti - npr. hitra železnica Trst-Divača - bodo v najboljšem primeru zagledali luč čez nekaj desetletij, železniško vozlišče med Gorico, Novo Gorico in Šempetrom-Vrtojbo pa bi lahko predstavljalo bolj kratkoročno rešitev. (ale)

Tovarna La Giulia v Gorici

## La Giulia: manj odpustov in dopolnilna blagajna

Število presežnih delavcev, ki jih vodstvo goriške tovarne bonbonov La Giulia namerava odsloviti, se je znižalo s 15 na 11. Tako predvideva sporazum, ki ga je včeraj vodstvo obrata podpisalo s predstavniki sindikatov. Sporazum predvideva tudi uvedbo izredne dopolnilne blagajne, ki bo trajala eno leto. Med tem časom bodo nekateri delavci izpolnili pogoje za upokojitev. Podjetje je dalje pristalo na dodelitev denarnih spodbud delavcem, ki se bodo prostovoljno odločili za vstop v program mobilnosti. Prihodnji teden se bodo sindikati, vodstvo tovarne in predstavniki zveze industrialcev o uvedbi dopolnilne blagajne pogovorili z deželnimi upravitelji.

## 150.000 evrov za varnost

Tržiška mestna uprava še naprej vlagava v prometno varnost. Da bi prispevala k znižanju hitrosti vožnje in izboljšanju razmer na cestah za vse udeležence v prometu, se je odločila za nakup laserskih merilnikov, poostreitev nadzora nad težkim prometom in nadomestitev starih vozil mestne policije. Ta bodo po novem razpolagala s kamерami, ki bodo na podlagi registrskih tablic »zaznavale« ukradenia in nezavarovana vozila. Naložbo, ki bo znašala 150.000 evrov, sta napovedala odbornika za promet in redarsko službo Fabio Gon in Omar Greco. »Da bi voznike spodbudili k znižanju hitrosti vožnje, bomo v Pancanu, v Ulici Romana in na drugih kritičnih točkah v mestu namestili osem novih postaj "speed check" z merilniki,« sta povedala odbornika in dodala: »Poosten bo tudi nadzor nad spoštovanjem predpisov na področju prevoza blaga, od obveznega počitka za poklicne voznike do teže tovornjakov in emisij, ki ne smejo presegati določenih vrednosti.« Občina bo za mestno policijo nabavila štiri nova vozila: vanje bo ob deželnem prispevku v višini 40.000 evrov vložila še dodatnih 50.000 evrov. Nova vozila bodo opremljena s kamerami.

## Nesnaga ob mestnem zakladu



Divjih odlagališč tudi v Gorici ne bomo pogrešali. Dobre možnosti imamo, da jih najdemo na domala vsaki zelenici in odročnih predelih mesta. »Klasičen« primer so robovi travnika v Ulici Scala, na Placuti, vzdolž obzidja palače Coronini Cronberg, enega izmed mestnih zakladov. Ob ulici, koder se peljejo tudi obiskovalci palače, se pogosto bohoti nesnaga. Tokrat izstopa brezoblična gmota, med katero bomo prepoznali odvrženo posteljnino. Čudi, da je še tam, saj le lučaj od ne je sedež pokrajinske policije, ki ima pooblastila tudi na področju okolja.

## GORICA - Še letos sanacija Novo življenje za »kazermete«?

Goriški občinski odbor je sprejel dokončni načrt sanacije območja t.i. kazermet v severni mestni četrti. Triletni načrt javnih del predvideva več ukrepov za okoljsko sanacijo zemljišč okrog zapuščenih vojaških objektov, v katerih so v 50. letih prejšnjega stoletja živele številne družine istrskih ezuлов in ki so v zadnjih desetletjih postale pravo odlagališče vsakovrstnih odpadkov. Izdelavo načrta dolgo pričakovane in večkrat preložene sanacije je občinska uprava zaučala inženirju Renzu Lupiju; vanjo bodo vložili 360.000 evrov, ki jih bodo v dobr meri krili s prispevkom Dežele FJK. Dela, pravijo na občini, morajo izpeljati pred zaključkom leta, drugače bodo izgubili 130.000 evrov deželnega prispevka.

Zapuščeni vojaški objekti v Svetogorskem četrti



Še pred poletjem pa naj bi bil rešen problem odlagališča na parkirišču v Giustinianijevi ulici. Za odvoz odpadkov bo poskrbelo podjetje Nedra Ambiente iz Palmanove, ki ga je občina izbrala med štirimi kandidati. Nesnaga je ob vznožju grajskega griča pustilo gradbeno podjetje Edilramon iz Trevisa, ki mu je občina pred šestimi leti zaupala gradnjo

vzpenjače. Lani je propadlo, ostanki gradbene in drugega materiala pa še vedno zasedajo del parkirne površine. Občina je najprej stopila v stik s stečajnim upraviteljem, nakar je sklenila, da bo sama sanirala odlagališče in nato zahtevala povračilo stroškov v okviru stečajnega postopka. Dela so vredna okrog 23.000 evrov, začela naj bi se v kratkem. (ale)



Mara Černic (z leve), Adriano Ossola in Pavla Jarc

FOTO K.M.

## V vojni vid je zatajil, sluh je reševal



Senzorično instalacijo so v goriški predor postavili v okviru umetniških festivalov B#Side War in InVisible Cities, ki imata inovativen nabolj in sta se ob tej priložnosti povezala. Mestu so instalacijo predstavili včeraj in je takoj privabila lepo število ljudi, zlasti mladih

BUMBACA

**Na bojišču je vid zatajil, sluh pa je vojaka reševal.** Zato ponuja umetniška instalacija zvočne sugestije. Zaznal jih bo vsakdo, ki se bo do 10. avgusta sprehodil po Bombijevem predoru pod goriškim grajskim gričem. V njem je sedem postojank - s stropu višečih pleksi polobel, opremljenih z zvočniki, ki naj bi z zvoki vzbujali v današnjem človeku to, kar so naši predniki pred sto leti doživljali na frontah prve svetovne vojne. Instalacija »Insight« umetnika iz Furlanije Joshua Cese uporablja sodobno multimedijsko govorico, navdih pa je poiskala v dnevnikih in pričevanjih nesrečnežev z vojnih morišč.

BUMBACA

**GORICA - Prihodnji teden festival èStoria**

# Del dogodkov bo prvič tudi v slovenščini

»Skupaj s Pokrajino Gorica in Univerzitetnim konzorcijem nam je uspelo, da bodo lahko obiskovalci festivala celo serijo predavanj poslušali v slovenskem jeziku,« je novost letošnjega festivala èStoria včeraj v Novi Gorici predstavil pobudnik in organizator Adriano Ossola. Da bi festival, ki bo med 19. in 22. majem dvanajstič zapored potekal v Gorici, približali tudi novogoriški in širši slovenski javnosti na sosednji strani meje, je novogoriški Kulturni dom včeraj organiziral novinarsko konferenco, na kateri sta vsebine in spremjevalne dogodke tokratne edicije, ki se odvija na temo Šužnji, predstavila Ossola in podpredsednica Pokrajine Gorica Mara Černic.

»V strateški razvoju festivala èStoria so di zagotovo dialog med Novo Gorico in širšim območjem. To smo začeli že pred dve maletoma, ko smo obeleževali obletnico začetka prve svetovne vojne. Takrat smo festival predstavili tako v Ljubljani kot tudi v Novi Gorici,« je spomnil Ossola, ki letošnjo novost - simultani prevod nekaterih predavanj v slovenski jezik - označuje kot pomemben dosežek za festival, ki se ima za mednarodnega. Da bo del festivala preveden tudi v slovenščino, je zelo pomembno, še posebej, ker je Gorica obmejno mesto, je poudarila Mara Černic: »Ciljamo tudi na univerzitetno publiko, na študente, ki imajo v okviru festivala priložnost srečati mislece, ki oblikujejo smernice na različnih področjih: od filozofije, zgodovine, literature, gospodarstva ....«

Letošnjo novost v obliki prevodov v slovenščino pozdravlja tudi Pavla Jarc, direktorica Kulturnega doma Nova Gorica. »Vesela sem, da smo se tudi mi kot partnerji priključili temu projektu. Morda bo naslednji korak pri sodelovanju to, da bomo že naslednje leto kakšen zanimiv dogodek s festivala èStoria prenesli v Novo Gorico. K še boljšemu sodelovanju bo, upam, prispevalo tudi to, da bomo skupaj z združenjem Area 57/15 na Trgu Evrope v kratkem odprli kulturno-informatiško stično točko, in pa dvojezična spletna stran Gorizia-Nova Gorica, ki bo prebivalce tega območja seznanjala z dogajanjem na obeh straneh meje,« napoveduje Jarčeva.

Tudi Ossola je poudaril pomen širitev festivala na novogoriško območje: »Pomembno bi bilo, da to postane festival tega prostora, ne enega mesta oziroma polovice enega skupnega mesta.«

prostora, ne enega mesta oziroma polovice enega skupnega mesta. Pred dvema letoma smo s tem že začeli, na travniku pred novo-goriško občino smo želeli v okviru festivala postaviti šotor, a do tega ni prišlo. Menim, da je to problem politike, ki ni še konkretno podprt razvoja v to smer - sodelovanja z mestom Nova Gorica.«

Dogodki, ki se bodo prevajali tudi v slovenski jezik - na voljo bo 150 sprejemnikov s slušalkami -, bodo potekali v glavnem šotoru v Ljudskem vrtu v Gorici. V petek, 20. maja, bo ob 11.30 moč prisluhniti Raymondu Descatu in Jeanu Andreauju na temo *Suženjstvo v antičnem svetu, od Grčije do Rima*. Med 17. uro in 18.30 bo sledil dogodek na temo *Mavretanija 2016 - Suženjstva še ni konec*, na katerem sodelujeta Yacoub Diarra in Gianmarco Pisa. Simultani prevod bo obiskovalcem na voljo tudi ob odprtju festivala ob 18.30, čemur bo sledila razprava na temo *Sužnji številk*; na to temo se bosta pogovarjala Giuseppe O. Longo in Piergiorgio Odri.

**Pobudnik in organizator Adriano Ossola:** »Pomembno bi bilo, da to postane festival tega prostora, ne enega mesta oziroma polovice enega skupnega mesta«

freddi. Sobotni dogodki, ki bodo prevajani v slovenščino, so naslednji: ob 11.30 razprava na temo *Sužnji vremena*: o posledicah podnebnih sprememb se bosta pogovarjala Mara Černic in Luca Mercalli, med 16.30 in 18. uro bo pogovor na temo *Primer večnega povratka?*, na katerem sodelujeta Seymour Drescher in Luciano Canfora, med 18. in 19. uro sledi podelitev nagrade FriulAdria Roman zgodovine Claudiu Magrisu. V nedeljo, 22. maja, pa bodo prevajali predavanje na temo *Kaj jedo naši otroci?*, sodeloval bo zdravnik in gost TV oddaj Ciro Vestita, pogovor na temo *Vzhodna Evropa in boj za svobojo*, na katerem bodo sodelovali Gennaro Sangiuliano, Geoffrey Swain in Sergio Romano, med 17. uro in 18.30 pa še pogovor med Kevinom Balesom in Andreo Zannijem o *Krvi in zemlji*.

Katja Munih

**GORICA - ZSKP**

# Drugi mandat Franke Padovan



Franca Padovan

BUMBACA

Na občnem zboru Zveze slovenske katoliške prosvete Gorica (ZSKP) je bila Franca Padovan ponovno izvoljena za predsednico. To bo njen drugi mandat, potem ko so leta 2012, na petdesetem občnem zboru, s spremembou statuta določili, da trajanje mandata tri leta in da lahko opravi isti predsednik največ tri zaporedne mandate. Padanova bo v vrhu zveze do leta 2019. Izvolili so še člane nadzornega odbora: potrjena sta bila Marko Brajnik in Danijel Čotar, Nika Di Battista pa je nadomestila Katja Dorni. Ostale člane ožjega upravnega odbora bodo imenovali na prvi seji, ki jo predsednica nameščava sklicati še pred koncem maja; vsako včlanjeno društvo je v odbor kandidiralo po dva svoja člana.

Občnega zobra so se kot gostje udeležili in navzoče pozdravili Walter Bandej (SSO FJK), Dario Bertinazzi (ZCPZ Gorica), Marij Maver (Slovenska prosveta Trst), Damjan Paulin (KTD Gorica), David Peterin (SKGZ Gorica), Renato Podbersič (Goriška Mohorjeva družba), Bruna Visintin (ZSKD Gorica) in Franka Žgavec (Kulturni center Lojze Bratuž).

Predstavniki včlanjenih društev so napolnili malo dvorano Centra Bratuž, med njimi je bilo lepo število mladih obrazov. Povabiljeni so bili, da pozdravijo, obračun delovanja članov pa so objavili publikaciji, ki so jo razdelili vsem in predstavljajo dragocen dokument o delovanju zveze. Zastopani sta bili tudi združenji Don Eugenio Blanchini iz Čedad in Don Mario Cernet iz Ovčje vasi; čeprav delujeta na Vidmanskem, ju je goriška zveza sprejela med svoje članice, zato da jima omogoči pridobitev deželnega prispevka. V publikaciji sta tudi tajniško in predsedniško poročilo. Na občnem zboru so še napovedali, da bo 12. junija praznik vseh članov zveze.

## GORICA - 50-letnica Srednjeevropskih kulturnih srečanj

# Naloge niso izčrpali

»Povezava treh evropskih duš - latinske, slovanske in germaniske - je neprecenljiva dobrina, ki jo moramo ohraniti!«

Združenje ICM (SKS - Srednjeevropska kulturna srečanja) iz Gorice slavi 50-letnico delovanja. Prva prireditev, povezana z obletnico, je potekala v četrtek v Attemsovi palači Na Kornu. Okrog osemdeset ljudi je nagovorila plejada javnih predstavnikov. Srečanje se je na začetku osredotočilo na reprezentančno dvorano, nadaljevalo pa se je v pritličju z ogledom razstave publikacij, plakatov in arhivskega sličkovnega gradiva. Med slednjim je kraljevala Severna železniška postaja z rdečo zvezdro na strehi in napisom »Mi gradimo socializem«. Razstavo s petježičnim naslovom *Bratje* je oblikovala in pripravila Alessandra Martina.

Prvi je posegel edini še preživel od peterice pobudnikov, ki so pred pol stoletja in več zastavili smernice in miselni vzorec Srednjeevropskih kulturnih srečanj. Renato Tubaro je jedrnatno in ponosno spominil prisotne na pisanje dunajskih časopisov, ki so izpostavili politično težo evropskih razsežnosti poteze, ki se je lahko dogodila v Gorici na dolgi črti od Baltskega do Jadranskega morja. Odprla se je špranja v že-

**Predsednik Fulvio Salimbeni:**  
»ICM popravlja napake fašizma in je pripomogel k normalizaciji stanja med občani različnega jezika«

Predsednik pokrajine Enrico Gheretta se je zahvalil nekdanji generaciji, ki si je Srednjeevropska srečanja zamislila, radi česar mu je bilo kot pokrajinskemu upravitelju veliko lažje nadaljevati na poti tkanja čezmehnih povezav in večkulturnosti. Potrebna je bila mentalna odprtost in tem so Srednjeevropska kulturna sreča-

lezni zavesi. Slednji izraz so pavšalno uporabili tudi drugi govorci, saj spada v niz parola o kasnejši najbolj odprtji meji, o ostankih meje v glavah, o graničarjih na mrtvi straži, o rdečem morju do Vladivostoka ... Res pa je, da so tedaj bili potrebeni vizumi na potnih listih poročevalcev, ki so prihajali iz Madžarske in Čehoslovaške.

**Predsednik Fulvio Salimbeni:**  
»ICM popravlja napake fašizma in je pripomogel k normalizaciji stanja med občani različnega jezika«

Sedanji predsednik združenja ICM Fulvio Salimbeni je izrazil zadovoljstvo zradi programa povezav na dejelni ravni med Trstom, Gorico in Vidmom in ker SKS popravlja napake fašizma in pripomore k normalizaciji stanja med občani različnega jezika. Gorica ima posrečeno logo: leži sicer na robu Italije, a v središču Evrope. Naloga SKS se niso izčrpale, je opozoril, saj se stanje v Srednjem Evropi ni izboljšalo, temveč nasprotno: pojavljajo se nove prepreke, miselne in fizične.

Deželni odbornik Gianni Torrenti je poskrbel za združenje za opravljeno delo in ga spodbudil k nadaljevanju. Dežela bo zraven, kot je bila v preteklosti. Potrebno se je posvetiti mlajšim generacijam, da se seznanijo in nadaljujejo s potrebovjem vrednot odprtosti in sodelovanja ter ne zapadejo v nova sumnjenja. Povezava treh evropskih duš - latinske, slovanske in germaniske - je neprecenljiva dobrina, ki je



Alessandra Martina vodi ogled razstave

BUMBACA

vredna, da jo ohranimo.

Občinski odbornik Germano Petrarin je prinesel pozdrave zadržanega župana in je pozdravil tudi v nemščini - Gherghetta je poskrbel za slovenščino in furlansko -. Spomnil se je tudi na nekdanjo prisotnost judovske skupnosti. Poudaril je, kako ni naključje, da se Evropsko združenje za teritorialno sodelovanje (EZTS GO) razvija prav v Gorici. Pogoj za to je bila odprava vseh zgodovinskih »izmov«. Pri tem je očitno mislil le na tri in odmisil četrtega - tur-bokapitalizem, ki sedaj težko pogojuje vsa odpiranja in odnose. Goriško društvo

Ginnastica Goriziana je že pred namiznoteniskim srečanjem med ZDA in Kitajsko, ki je omehčalo njune odnose, opravilo podobno potezo in kot prvo uresničilo stike na tukajšnji meji. Pri tem je moral s precejšnjim odmerkom odmišljanja spregledati vse tisto, kar so različne oblike dejavnosti v okviru slovenske narodne skupnosti opravila društva, ustavove in šolski krogi. Spregovorila sta še predstavnik Trgovinske zbornice Gianluca Madriz in predsednik združenja Rizzatti Nicolò Fornasir, ki je pravi motor pri vseh pobudah in čezmehnih prireditvah. Sledilo je odprtje razstave. (ar)

GORICA - Pravljica Glasbene matice

# Čudežni zvok



Uspeh deželne turneje in navdušenje vseh, ki so se udeležili zaključne izvedbe v Kulturnem domu in Gorici, sta poplačala veliko delovno ekipo profesorjev in učencev goriške Glasbene matice (GM), ki so ob zaključku šolskega leta uprizorili novo, izvirno glasbeno pravljico *Čudežni zvok*. Šola ni samo kraj, kjer se učenci učijo umetniško dovršenega izvajanja, ampak je tudi vrelec ustvarjalnosti, iz katerega nastajajo skladbe in glasbene produkcije.

Na goriškem sedežu GM se to v zadnjih letih dogaja tudi v večji razsežnosti z biegnalno uprizoritvijo glasbenih predstav, pri katerih sodelujejo vsi oddelki šole. S pedagoškega vidika to pomeni, da imajo učenci priložnost igrati v orkestru, se naučiti sodelovanja in večji ekipi instrumentalistov in pevcov ter nastopanja v večjem, skupnem projektu. Tudi letos jih je v to zanimivo pustolovščino vodila prof. Ambra Cossutta, ki je zanje ustvarila glasbeno pravljico *Čudežni zvok* po *Hamelinskem piskaču* bratov Grimm. Okrog 50 otrok je v zadnjih mesecih pridno vadilo, da bi primereno ovrednotilo delo, ki jim je bilo napisano po meri. Avtorica libreta in glasbe je namreč napisala skladbo z željo, da bi v izvedbo vključila čim večje število otrok iz različnih oddelkov. Orkester sestavlja tako violine, violončelo, flava, kitare, harmonika, ksilofon, bobni in klavir štiriročno, pevski del je zaupan pevcom združenega, otroškega in mladinskega zboru, piskač naslova pa je v tem primeru violinist. Cossuttova je namreč violinistka in si je

zato zamislila, da bi omamni, »čudežni zvok« ustvarila električna violina, na katero je solo igrал Dejan Bacicchi. Jana Drassis pa je koordinirala zborovski del celote (ki je nastopil z »igralsko« vlogo) s pevci mladinskega zobra GM Neokortex in otroškega zobra Kulturnega društva Sovodnje, ki delujejo v sklopu sodelovanja KD Sovodnje in GM.

Zgodba s srednjeveškimi koreninami, ki baje črpojajo iz resnične in precej srljive zgodbe, je vsem znana: mesto Hamelin so zavzele miši in podgane in ljudstvu se ponudi bizarna rešitev, da bi deratizacijo zaupali skrivnostnemu piskaču s čudežno močjo. Župan mu oblubi določeno vsoto in piskač s svojo flavto res privabi vse miši iz mesta. V zameno pa ne dobi obljubljene denarne nagrade, zato se maščuje in uporabi čudežni zvok, da privabi k sebi vse otroke mesta, ki nenadoma izginejo. V tej različici se zgodba srečno konča z vrniljivo vseh otrok in moralnim zaključkom, da je treba vedno izpolnjevati obljube.

Profesorji goriške GM so sodelovali pri realizaciji tega skupnega projekta, največjo odgovornost pa je prevzela avtorica, ki je orkester in zbor tudi vodila. Otroci so se očitno zelo zabavali pri izvajanju dopadljivih melodij v skoraj filmskem slogu, s prikupnimi (in tudi šaljivimi) dodatki kot je bil *rap* priporočil o iskanju lovca. Duhovit je bil tudi prolog, ki sta ga podali Sofia Gergolet in Vida Gallo, nakar so z manjšimi vlogami igralski stvarnosti. Projekt je podprtla Fundacija Goriške hranilnice.

ROP

Ambra Cossutta z orkestrom (zgoraj), mladi izvajalci na goriškem nastopu (desno)

BUMBACA



GORICA - Ob koncertu tudi video spot

## Kreslin posvetil pesem grozotam soške fronte



Ob Vladu Kreslinu Tatjana Mihelj in Gabriella Gabrielli

FOTO K.D.

### GORICA - Zapor »Obnova je nujna«

Senatorka nagovorila podtajnika

Goriška senatorka Laura Fašiolo se je v prejšnjih sestala s podtajnikom na ministrstvu za pravosodje Cosimom Ferijem. Pogovorila sta se o razmerah v goriškem zaporu in o potrebi po čim prejšnjem začetku drugega sklopa obnovitvenih del, ki jih je ministrstvo že financiralo. »Obnova drugega krila stavbe bi izboljšala življenske razmere v zaporu in omogočila uporabo prostorov, ki so danes neizkorisčeni,« je povedala Fasiolova, ki je podtajnika spodbudila tudi k iskanju rešitev za kaznjencev oddelka za homoseksualce, ki se trenutno ne morejo udeleževati tečajev in drugih dejavnosti. Fasiolova, ki namerava z državnim varuhom praviti zapornikov Maurom Palmo čim prej predstaviti problematiko goriškega zapora ministru Orlando, je Ferrija ne nazadnje opozorila tudi na problem pomanjkanja zaporniškega osebja.

Srečanja z Vladom Kreslinom so vedno navdušujoča. Tako je bilo tudi v torek, ko je v Kulturnem domu nastopil v okviru Komigoja. Dvorana je pokala po šivih, tako da je nekaj desetin poslušalcev koncert spremljalo kar z odra - postali so Komigojev zbor. Kreslina smo na odru sicer gledali v hrbot, imeli pa smo priložnost neposredno spremljati dogajanje v dvorani. In bilo je res kaj videti! Razpoloženje je bilo enkratno, obrazi nasmejani, ritmično ploskanje in kriljenje z rokami nezadržno.

Občinstvo sta najprej nagovorila predsednik Kulturnega doma Igor Komel in podpredsednica pokrajine Mara Černic, ki je predstavila video spot *Pozdravljeni seda* s Kreslinovo pesmijo. Černičeva je tudi opisala projekt *Poti miru*, ki da postaja zanimiv iz turističnega vidika, saj prispeva k prepoznavnosti Goriške. Ob razlagi nastanka spota, ki sta ga pripravila Ivo in Iztok Saksida, si ga je publike ogledala, v njem pa poleg globokega sporočila izstopajo le-te Soške doline.

Kreslin je nato s svojo kitaro ter ob klavirski, violinisti, harmonikarski in trobentarski

## Vzponi in spusti na smučeh

Goriška sekcija CAI priteja danes ob 18. uri dogodek z naslovom »Alpinismo estEtico«. Alpinisti Leo Comelli, Enrico Mosetti, Andrea Polo, Gabriele Gorobei in Marco Milanese bodo prikazali navdušujoče posnetke svojih vzponov in spustov na smučeh v raznih državah, tudi v Periju in na Madagaskarju. CAI je večer sprva nameval prirediti v okviru celodnevne prireditve Montagna 2.0, preizkuse plezanja, ogled goriškega podzemlja v družbi speleologov ter demonstracijo nordijske hoje pa so zaradi slabe vremenske napovedi prestavili na kasnejši datum. Drevišnji večer bo potekal na sedežu Fundacije Goriške hranilnice v Gosposki (Carduccijevi) ulici.

## Glasba ob zaključku razstave

V galeriji Studio Faganel v Gorici bo danes ob 18. uri »finissage« razstave Roberta Duseja »Silent spaces«. Za glasbo bosta poskrbela kitarist Roberto Duse in basist Mauro Bon, pesmi bo prebiral Giovanni Fierro.

## Jarki in Kras v Martinščini

Na sedežu krajevne skupnosti v Martinščini bo danes ob 18. uri predstavitev knjige »Il Carso« (Kras) Andree Bellaviteja in Massima Crivellarija. Sledilo bo odprtje razstave »Jarki - Trinice« Claudijsa Pescija iz Bologne. Večer sodi v projekt »Bunker 15-18«, prirejajo ga Občina Zagrad in Kulturni dom s pokroviteljstvom Dežele FJK.

### PRVA SVETOVNA VOJNA - Knjiga

## Apokalipsa, plinski napad med Martinščino in Vrhom

Izdajateljski podvig Mitje Jurna in Nicole Persegatija bo predstavljen v Turinu

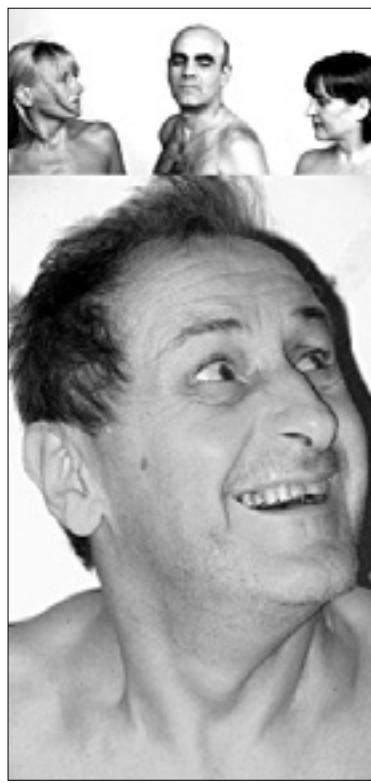


Naslovnica nove knjige

Knjiga avtorskega para Juren-Persegatij obsega sto strani večjega formata in je bogata s fotografijami, zemljevidi in drugimi še neobjavljenimi dokumenti. Prvič bo predstavljena jutri, 15. maja, v Turinu, in sicer v sklopu uglednega sejma *Salone del libro*. Knjigi se bomo podrobnejše posvetili, ko se bo Mitja Juren vrnil s prestižnega turinskega sejma. (vip)

**GORICA - Komigo OFF**

# Na odrnu »Pravljice za odrasle - Kriza«



V ponedeljek, 16. maja, ob 20.30 bo v mali dvorani goriškega Kulturnega doma v okviru novega projekta *Komigo OFF* predstava *Pravljice za odrasle 2 - Kriza*. Komedio bo uprizorila amaterska gledališka skupina Tik Tak Teater, režiser je Robert Cotič, v glavnih vlogah nastopajo Solange Degenhardt, Nadja Šuligoj in Kazimir Černic.

Prvi monolog *Voda in milo* je del avtorja dramskih besedil Alda Nicolaja, v njem igra Solange Degenhardt. Drugi monolog, ravno tako Alda Nicolaja, nosi naslov *Veselje do življenja*, v njem zaživi temperamentna Judite, ki jo uprizorja Nadja Šuligoj. Tretji monolog, *Človek z marelo*, pa je spisal Ascanio Celestini in ga bo odigral Kazimir Černic. Vsa besedila je v slovenščino prevedel Robert Cotič, ki je tudi poskrbel za režijo in zvočno opremo. Za luč in ton skrbi Ivan Černic, za kostume pa člani ansambla s pomočjo Snežice Černic. Vstop na predstavo bo prost.

Zadnji dogodek festivala komičnega gledališča Komigo 2016 bo v torek, 24. maja, ob 20.30: Špas Teater iz Mengša bo uprizoril *Čisto norišnico*.

20.30 »Captain America: Civil War«.  
Dvorana 2: 15.30 - 17.30 - 20.00 - 22.00  
»Money Monster - L'altra faccia del denaro«.  
Dvorana 3: 15.15 - 17.00 - 19.50 - 21.45  
»Tini - La nuova vita di Violetta«.  
Dvorana 4: 15.00 - 16.40 »Robinson Crusoe«; 18.15 - 20.15 - 22.15 »The Boy«.  
Dvorana 5: 15.20 - 17.15 - 20.00 »Percile il nero«; 22.00 »Captain America: Civil War«.

## Razstave

**V GALERIJI TIR** kulturnega centra Mostovna v Solkanu bo danes, 14. maja, ob 20. uri odprtje razstave »Veter«; razstavljajo Polona Černe, Živa Drvarč, Zala Kalan, Hanna Juta Kozar, Žarka Krpan, Urška Preis, Brigit Starešinič, Sonja Grdin, Lea Zupančič.

**V TRŽIČU:** v kavarni Carducci v Ul. Duca d'Aosta 83 bo danes, 14. maja, ob 18. uri odprtje retrospektivne razstave Alida De Vidala; na ogled bo do 26. maja od torka do nedelje 7.30-22.00.

**V GORICI:** v galeriji A. Kosič v Raštelu 5/7 (vhod skozi trgovino obutve) je na ogled razstava del z 23. mednarodnega likovnega simpozija »Slovenija« odprta za umetnost 2015« na Sinjem vrhu; do 31. maja od torka do sobote 9.00-12.30, 15.30-19.30.

**V VILI CORONINI CRONBERG** v Gorici na Drev. 20. septembra 14 je na ogled razstava »A tavola con i conti Coronini - Le forme e i rituali dei pasti dal Settecento al Novecento«; do 16. oktobra od srede do nedelje 10.00-13.00 in 15.00-18.00. Danes, 14. maja, in v nedeljo, 15. maja, ob 17. uri bosta potekala vodenja ogleda razstave.

## Koncerti

**KONCERT CERVENIH PESMI** otroških, mladinskih in odraslih pevskih zborov bo potekal v petek, 10. junija, ob 20.30 v župnijski cerkvi v Štandrežu. Rok prijave je petek, 20. maja, informacije v uradu ZCPZ, tel. 0481-31817, corili01@gorica.191.it. Urad je odprt ob ponedeljkih in sredah 8.00-18.00, ob torkih, četrtekih, petkih 8.00-14.00. Pripeja Združenje cervenih pevskih zborov Gorica.

**ZDRAŽENJE RODOLOFO LIPIZER** sporoča, da je koncert pianista Carla Levija Minzija in simfoničnega orkestra Transilvania iz Romunije, ki je bil napolovan za danes, 14. maja, v Kulturnem centru Lojze Bratuž v Gorici, odložen na 24. maj ob 20.45.

## Kino

### DANES V GORICI

**KINEMAX** Dvorana 1: 16.00 »Robinson Crusoe«; 17.45 - 20.45 »Captain America: Civil War«.  
Dvorana 2: 15.20 - 17.20 »Tini - La nuova vita di Violetta«; 20.00 - 22.00 »Money Monster - L'altra faccia del denaro«.  
Dvorana 3: 15.50 - 17.45 »Money Monster - L'altra faccia del denaro«; 19.50 - 21.45 »Tini - La nuova vita di Violetta«.

### DANES V TRŽIČU

**KINEMAX** Dvorana 1: 15.00 - 17.45 -

## Viatorijev vrt odprt že dopoldne



Jutri bo v deželi FJK potekala prireditve Odprtih vrtov, ki jo že sedmič organizira združenje Amici in Giardino. Tako kot lani so povabilo k sodelovanju sprejeli tudi upravitelji Viatorjevega botaničnega vrta med Pevmo in dolino Grojne, ki bodo ob tej priložnosti podaljšali čas odprtja. Goriški botanični vrt bo jutri mogoče obiskati tudi dopoldne, in sicer med 14.30 in 19. uro. Prireditve bodo tudi dva vodena ogleda, ki se bosta začela ob 11. in 17. uri. »V okviru prireditve Odprtih vrtov je lani Viatorijev park obiskalo čez tisoč ljudi,« pravijo upravitelji. Od 11. ure dalje bo jutri na ogled tudi razstava »Le meraviglie del Giardino Viatori«: avtorji slik so umetniki kulturnega centra Tullio Crali, ki so na platno prenesli pisan cvetni zaklad Viatorjevega vrta.

**ZDRAŽENJE CHAMBER MUSIC** iz Trsta prireja v nedeljo, 15. maja, ob 18. uri v palači Attems Petzenstein na Kornu v Gorici koncert violončeliste Olene Guilei in pianista Volodymyra Lavrynenka; vstop prost, informacije po tel. 040-3480598, www.acmtrioditrieste.it.

**GLASBA Z VRTOV SV. FRANCIŠKA:** v torek, 17. maja, ob 18. uri v dvorani Franciškanskega samostana na Konstanjevici pri Novi Gorici koncert nagrjencev primorskih glasbenih šol na mednarodnih tekmovanjih »Mladi glasbeni biseri«; vstop prost.

## Šolske vesti

**GLASBENA MATICA** prireja dan odprtih vrat na sedežu na Korzu Verdi 51 v Gorici danes, 14. maja, od 9.30 do 12.30 ter brezplačne poskusne lekcije na Glasbeni matici v Gorici, Sovodnjah in Doberdalu; informacije po tel. 0481-531508, gorica@glasbenamatica.org.

## Izleti

**DRUŠTVO SLOVENSKIH UPOKOJEN-CEV** za Goriško sporoča, da bo v petek, 27. maja, odpeljal avtobus udeležence izleta na Goli otok ob 5. uri iz Gorice s trga Medaglie d'oro-z Goriščka, nato s postanki v Pevmi pri vagi, v Podgori pri telovadnici, v Štandrežu pri lekarni in na Pilošču, v Sovodnjah pri lekarni in cerkvi, v Doberdalu in na avtocesti pri Devinu. Organizatorji priporočajo, naj udeleženci preverijo veljavnost dokumenta za Hrvaško.

**DRUŠTVO SLOVENSKIH UPOKOJEN-CEV** za Goriško vabi člane na 6-dnevno potovanje od 12. do 17. septembra v »Nemčijo - 25 let po padcu zidu« za ogled Berlina in drugih pomembnih mest; informacije in vpisi na društvenem sedežu na Korzu Verdi 51/int. v Gorici ob sredah od 10. do 11. ure. Obvezna sta osebni veljavni dokument in davčna številka.

**SPDG** obvešča udeležence nedeljskega izleta na Golico, da bo avtobus odpeljal ob 7.30 s parkirišča pri Rdeči hiši (na italijanski strani); se priporočata primerna obutev in planinska oprema, kosilo iz nahrbitnika.

**»KNJIGA OB 18.03« - AVTOBUSNI IZLETI** z odhodom s trga pred železniško postajo v Gorici v nedeljo, 15. maja, »Brda in prva svetovna vojna« v spremstvu Pierluigija Lodija; informacije in rezervacije po tel. 0481-539210, ali info@estoria.it od ponedeljka do petka 15.00-18.00. Pripeja Združenje cervenih pevskih zborov Gorica.

## Obvestila

**ŠKD KREMENJAK** sklicuje občni zbor volilnega znaka v četrtek, 26. maja, ob 7. uri in prvem in petek, 27. maja 2016, ob 20.30 v drugem sklicu na sedežu društva v Jamljah.

22. maja, ob 19. uri nastop štandreskega župnijskega otroškega zborna, MePZ Ciril Silič iz Vrtojbe in zborna OŠ Fran Erjavec iz Štandreža, sledil bo ples z ansamblom Hram; v soboto, 28. maja, ob 20.30 ples z ansamblom Souvenir; v nedeljo, 29. maja, ob 19. uri nastop folklorne skupine Santa Gorizia, nagrajevanje ex-tempore in komedija PD Štandrež, sledil bo ples z ansamblom Hram. Na voljo bogat srečelov, odlični šparglji, domače jedi in pičače. Prireja PD Štandrež s pokroviteljstvom ZSKP.

### PRAZNOVANJE SV. KRIŽA V KOJ

**SKEM:** danes, 14. maja, ob 15. uri po hod med vinogradin in češnjami, zbirno mesto pri Sv. Križu, zaključek v športnem parku Rio Kojsko, sodeluje OŠ Kojsko; ob 18. uri zabavni program v športnem parku Rio Kojsko ter otroške delavnice (ob slabem vremenu prireditve odpade). V nedeljo, 15. maja, ob 16. uri križev pot z mašo pri cerkvi Sv. Križa, sledi družabnost.

**SREČANJA O JOŽEFU TOMINCU:** v torek, 17. maja, ob 17. uri bo v Pokrajinskih muzejih v goriškem grajskem naselju srečanje na temo portretiranja buržuazije, govorila bo direktorica Pokrajinskih muzejev Raffaella Šgubin, ob zaključku bo voden ogled Tomincovih del.

**V DOBERDOBU** bo v nedeljo, 15. maja, ob 15. uri voden ogled naravnega rezervata doberdobskega jezera v odkrivanju rastlin v mokrišču (priporočena je primerna oprema), sledila bo predstavitev zelišč in njihova uporaba; ogled je brezplačen, obvezna prijava do zasedbe mest; informacije po tel. 333-4056800 ali inforogs@gmail.com.

**V PODTURNU** v Gorici: ob 10-letnici odprtja župnijske dvorane »Incontro-Srečanje«: v nedeljo, 15. maja, ob 20.30 bo slavnostni koncert klasične glasbe (Verdi, Bellini, Rossini, Bizet in Hofmannbach).

**MUZEJSKI TORKOV VEČER** na Gradu Kromberk pri Novi Gorici bo v torek, 17. maja, ob 20. uri: na temo »Milan Klemenčič: življenje, umetniški opus in restavriranje njegovih umetniških del« bo predaval etnolog Borut Koloini. Umetnostna zgodovinarica Katarina Brešan bo opisala ustvarjalo pot Milana Klemenčiča, restavratorka Polona Paglovec Šuligoj bo predstavila postopek restavriranja Klemenčičevih slik iz zbirke Goriškega muzeja.

**ZDRAŽENJE ANTEAS IN FNP CISL** prijelata v torek, 17. maja, ob 15. uri na sedežu CISL v Ul. Manzoni 5 v Gorici predavanje deželnega predstavnika združenja Adiconsum Giuseppeja De Martina o zaščiti starejših ljudi pred gojufijami; sledila bo družabnost s tomboloi; informacije po tel. 0481-53321, 531666, 534516.

**ZAKLJUČNA PRIREDITVE SKRD JE-ZERO** iz Doberdoba bo v četrtek, 26. maja, ob 19. uri v društvenih prostorih. Gostje večera bodo trio harmonik Dolina, učenci flavte pri Pihalmem orkestru Kras, Slavica Radinja, ki bo predstavila lepote Japonske; na ogled bosta razstava ročnih del tečajev pletenja, kvačkanja in klekljanja ter razstava izdelkov otrok, ki so obiskovali ustvarjalni laboratorij.

**DIJASKI DOM** prireja v Kulturnem domu v Gorici, Ul. Brass 20, v petek, 27. maja, ob 18. uri muzikal »Matilda vsemogučna« (režija, Andreja Benedetič); informacije www.dijaskidom.it.

## Mali oglasi

**PRODAJAMO** lep, rdeč, metaliziran skuter Ovetto-MBK 50 cc, letnik 1999, v odličnem stanju, lepo vzdrževan, vedno v garaži. Plaćana prometna taksa za leto 2016, komaj opravljen tehnični pregled, možnost ogleda; tel. 329-8973526.

## Pogrebi

**DANES V KRMINU:** 10.00, Rosario Foranca (iz goriške splošne bolnišnice ob 9.40) v cerkvi Rosa Mistica in na pokopališču.

SLOVENIJA TA TEDEN

## Velja denar, ne novinarstvo

DARJA KOCBEK



Bralci osrednjih treh dnevnikov v Sloveniji Dela, Dnevnika in Večera so v četrtek dobili nedvoumno potrditev, da za lastnike omenjenih treh medijskih hiš ni razlike med novinarsko vsebino in oglasi. Če bi spotovali novinarsko avtonomijo in bralce, oglasov ne bi enačili z novinarskimi članki in njihovi dnevniki v četrtek ne bi izšli z naslovnicami, ki so bile oglas največjega trgovca.

Naslovni Dela, Dnevnika in Večera v četrtek niso naredili novinarji, ampak oglaševalci, na njih takoj na bilo novinarskih člankov o aktualnih dogodkih in komentarjev, ampak članki s propagandno vsebino največjega trgovca, ki so po obliki bili povsem enaki, kot so na naslovnicah osrednjih dnevnikov običajno objavljeni novinarski članki. Lastniki Dela, Dnevnika in Večera so v četrtek povsem podrli zid med novinarskim in oglaševalskim delom družb.

Vsekakor gre soglašati s protestom Društva novinarjev Slovenije, ki je opozorilo, da je bil četrtek »dan, ko so slovenski časniki potekali osnovne novinarske in etične standarde.« »Oglaševalski denar, ki so ga za to dobili, ne more biti kompenzacija za nepopravljiv udarec novinarski in uredniški integriteti in verodostojnosti,« so še dodali. Takšne oglaševalske prijeme bi po mnenju društva novinarjev morali zvrniti tako lastniki medijskih hiš kot tudi odgovorni oglaševalci.

Kodeks novinarjev Slovenije v 25. členu zahteva, da morajo biti oglaševalske vsebine nedvoumno in prepoznavno ločene od novinarskih besedil. V skladu s tem členom prepletanje ali združevanje novinarskih in oglaševalskih ali politično propagandnih besedil ni dopustno, so še opozorili na društvo novinarjev.

Novinarji in uredniki Večera iz Maribora so opozorili, da »ne gre za oglaševalski ovitek, ampak za nevaren preseden, nedoposten vdor oglaševalskih vsebin v časopis.« Od vodstva svoje časopisne hiše so javno zahtevali, naj se takšnim poslovnim praksam odpove in zaščiti uredniško avtonomijo. »Na ta način bodo izkazali tudi bralcem spoštovanje, kot si ga zasluzijo,« so še dodali.

»Spreminjanje naslovnic v oglasne strani je za naš časopis že ves čas zelo mejen in kratkovidni način reševanja oglaševalskih prihodkov,« so zapisali v izvršnem odboru aktiva novinarjev ljubljanskega Dela. Od odgovornega urednika in vodstva časnika v prihodnje pričakujejo, da bodo spotovali osnovne novinarske standarde in tovrstnih zavajajočih oglaševalskih praks ne bodo več ponavljali. V upravi Dela so poudarili, da naročniki zakupijo oglasni prostor glede na svoje želje.

in potrebe ter glede na možnosti, ki jih ponujajo v uradnem ceniku družbe Delo. Po razlagi uprave Dela je takšen zakup oglasnega prostora povsem običajna praksa, ki jo je bilo mogoče opaziti tudi v drugih medijskih hišah.

Nič manj absurdne in škodljive kot prodaja naslovnic dnevnikov za oglas za novinarstvo in medije v Sloveniji ni dogajanje na javni radioteleviziji RTV Slovenija. Potem, ko je višje delovno sodišče v Ljubljani ugotovilo, da imenovanje generalnega direktorja Marka Fillija ni bilo pravilno, ni jasno, kdo je generalni direktor javne hiše. Ali je to Filli, ki ga je programski svet v tem tednu imenoval za vršilca dolžnosti, ali odvetnica Nataša Pirc Musar, ki jo je programski svet leta 2014 najprej imenoval za generalno direktorico, nato pa je ta sklep razveljavil. Sklep o razveljavitvi imenovanja Musarjeve je zdaj razveljavilo višje delovno sodišče.

Musarjeva, ki vztraja, da je na podlagi sodbe višjega delovnega sodišča ona že dve leti generalna direktorica RTV Slovenija, je sicer že sporočila, da je mesto generalne direktorice RTV ne zanima več. Kljub temu pa hoče, da ji programski svet potrdi to funkcijo, s katere je pripravljena sama odstopiti takoj, ko bo imenovana.

Ker se bo čez nekaj dni zamenjala sestava programskega sveta, mandat se bo iztekel tudi njegovemu predsedniku, se ni mogoče izogniti vtišu, da gre pri interpretaciji sodbe višjega delovnega sodišča bolj za interes politike in interesnih skupin kot za pravo in pravico.

Medtem ko so državljeni zradi dogajanj v tiskanih medijih in na javni RTV lahko vse bolj zaskrbljeni, je spodbudno vsaj to, da je v četrtek brez zapletov iz Grčije prišla v državo prva skupina beguncov na podlagi evropske sheme za solidarnostno prerazporeditev. Iz Grčije je prispelo 28 beguncev, ki so proslili za azil. Pet družin s 14 otroki in štirje samski moški so državljeni Sirije in Iraka. Slovenija se je vezala, da bo na podlagi evropske sheme sprejela 567 beguncev iz Italije in Grčije, in še 20 beguncev, ki so zdaj že zunaj EU.

Miren sprejem žal nikakor ne pomeni, da nestrneži, ki so februarja organizirali proteste po državi in preprečili, da bi v dijaškem domu v Kranju namestili begunske otroke, ki so prišli v Slovenijo brez staršev, čez čas s pomočjo svojih političnih botrov spet ne bodo dvignili glav. Če z begunci ne bo nikakršnih težav, bodo državljanje, ki z njimi ne bodo imeli slabih izkušenj, vse teže prepričali, da se jih je treba batiti, namesto, da bi jim pomagali.

## Kraška univerza končuje letošnje aktivnosti

GORJANSKO - Univerza za tretje življenjsko obdobje Kras s sedežem v Gorjanskem, ki deluje že šest let pod vodstvom predsednice Nadje Mislej Božič, zaključuje svoje aktivnosti v tem šolskem letu. Tako se bodo prihodnji teden zvrstile kar tri prireditve. V sredo, 18. maja, se bodo ob 16. uri srečali v Kosovelovih knjižnici v sklopu programa Berem in se pogovarjam na pogovoru o bralnih izkušnjah ob izboru knjig Primorci beremo. V popoldanskom času v četrtek, 19. maja, medse v Gorjansko vabijo izkušenega in priljubljenega botanika Stipeta Hežimovića Na sprehotu z njim bodo spoznavali zdravilne rastline v zaledju vasi. Do srede se zainteresirani lahko prijavijo na tel. št.031 716210 ali nadja.mislej-bozic@guest.arnes.si. Zaključno srečanje članov univerze pa bo v petek, 20. maja, na Štrekljevi domačiji v Gorjanskem, kjer bo skupina Slovensko ljudsko izročilo predstavila del raziskovalnega dela Mladost ti, moja pod mentorstvom etnologinje in kulturne antropologinje Marjeti Malešič. Prireditve je odprta za javnost. (ok)

MENJA, RUBRIKE

KOPER - Posvet ob 95. obletnici vpadow fašističnih tolp v Istro

## Na Primorskem je fašizem pokazal svoj pravi obraz že pred prevzemom oblasti

KOPER - Ob 95. obletnici vpadow fašističnih tolp v Istro in s tem povezanih protifašističnih uporov, med katerimi je najbolj znan marežganski, so včeraj v Kopru pripredili posvet. Zgodovinarji so med drugim ugotavljali, da korenine fašističnega nasilja segajo daleč v preteklost in da je fašizem na Primorskem pokazal svoj pravi obraz pred prevzemom oblasti. Posvet z naslovom Prvi protifašistični upori leta 1921 so organizirali v Združenju protifašistov, borcev za vrednote NOB in veteranov Koper v sodelovanju z Mestno občino Koper tudi z namenom, kot so zapisali, da v času, ko fašizem močno dviga glavo, krepijo vrednote antifašizma in narodnoosvobodilnega boja.

Prav Koper je posebej tesno povezan s protifašističnimi upori, saj so v spomin na upor v Marežigah 15. maja 1921, ki je bil eden prvih protifašističnih uporov v Evropi, ta dan tudi razglasili za občinski praznik. Marežganski upor sicer ni bil osamljen. V koprskem združenju protifašistov se bodo tega jutri v Ospu spomnili s slovesnostjo in odkritjem spominske plošče duhovniku Francu Malalanu ob 95. obletnici vpadow fašističnih tolp v Istro, ko so potekale parlamentarne volitve v rimsko zbornico.

Že ob uvodu v posvet je Salvator



Milan Pahor

in hrvaškega življa na teh ozemljih. Tačko so razmere na ozemlju Julijske krajine po prvi svetovni vojni po Žitkovih besedah »že v temeljih izpodkopavale možnost sobivanja oz. sožitja med različnimi narodnostnimi skupnostmi.«

S požigom Narodnega doma v Trstu julija 1920, ki so ga fašisti sami označili kot začetek njihovega volilnega programa za parlamentarne volitve leta 1921, pa se je pričela zločinska oblika prepletenosti najvišjih oblastnih organov Julijske krajine in fašizma, ki je postopno vodila do tega, da je fašizem na tem območju že pred Pohodom na Rim leta 1922 prevzel ključne pozicije, je še navadel Žitko.

Tudi Milan Pahor je opozoril, da po prvi svetovni vojni nova italijanska oblast »ni znala in ni hotela upoštevati različnosti t. i. novih pokrajin.« »Prav nič ni bila pripravljena na soočenje z drugače govorečimi državljanji, ki so pristali pod Italijo,« je dodal. Ob tem je Pahor opisal, kako so ukrepe, uperjene proti Slovencem in Hrvatom, sprejele že liberalne italijanske vlade, fašizem pa je nato razmere zaostril do neslutvenih razsežnosti. Spomnil je tudi, da so fašisti istega dne kot Narodni dom napadli še okoli 20 drugih točk, med katerimi so bile hranilnice, odvetniške pisarne, gostilne in kavarne.

## KMEČKA ZVEZA Spet tečaj za fitofarmacevtska sredstva

TRST - Aprila se je uspešno zaključil prvi tečaj za obnovo dovoljenja za nakup in uporabo fitofarmacevtskih sredstev, ki ga je v slovenskem jeziku, v sodelovanju s Kmečko zvezo, priredil izobraževalni center Ad Formandum v Trstu. Tečaj je vodila agronomka Natascia Riggi na osnovi nove zakonodaje in izobraževalnih smernic, ki jih je nakazala Dežela.

Tako so na predavanju obravnavali argumente iz teoretičnega in praktičnega vidika glede na uporabo fitosanitarnih sredstev, metode pripravljanja raznih zmesi, nastanek odpornosti raznih glivičnih obolenj in drugih parazitov v primerjavi s fitofarmacevtskimi sredstvi. Program tečaja je predvideval med drugim tudi varstvo pri delu, ki je v kmetijstvu zahtevna zadeva, ravnanje s posebnimi in nevarnimi odpadki ter prakse v zvezi s preprečevanjem onesnaževanja okolja. Na tečaju je bila poudarjena pomen in vloga usposabljanja in prekvalifikacije v sektorju, ki je v stalnem razvoju.

Zaradi sprememb, ki jih je v to zelo važno kmetijsko opravilo vnesel zlasti nov normativ državnega akcijskega programa (PAN), kot tudi zaradi novih sredstev, ki se vedno bolj pogosto pojavljajo na tržišču, se pri uporabnikih fitofarmacevtskih sredstev čuti potreba po posodabljanju in nadgraditvi znanja na tem področju.

Da bi zadostil omenjeni potrebi bo Ad Formandum v mesecu maju priredil tečaj 20 ur za pridobitev dovoljenja za nakup in uporabo fitofarmacevtskih sredstev. Tečaj bo potekal na sedežu Ad Formandum v Trstu, Ul Ginnastica, 72 v dneh 24., 25., 26., 30. in 31. maja od 18. do 22. ure.

TA TEDEN

EDINOST

PRED 100 LETI

Bo nova slovenska gimnazija ... na Moravskem? »Pred nekoliko dnevi smo čitali v ljubljanskem Slovenskem vest, da je vse poskrbljeno za to, da se zopet otvoriti goriška slovenska gimnazija in sicer v Kromeriju! Prepričani smo, da 90 odstotkov slovenskih staršev, ki bi radi izročili svoje sinove v izobrazbo temu zavodu, niti od daleč ne vedo, kje se nahaja ta Kromerija. Le tem in vsem drugim naj torej povemo, da je mesto Kromerija na Moravskem, kakih 760 kilometrov oddaljeno od Primorske, od Gorice.

Če se povprašujemo, kak vzrok je neki mogla imeti vlada, da namerava otvoriti goriško slovensko gimnazijo v moravskem Kromeriju, pač ne najdemo drugega, kot da se nahaja nekaj tisoč goriških slovenskih beguncev na Moravskem in da želi tako nuditi slovenski begunski mladini gimnazijsko izobrazbo v njenem materinem slovenskem jeziku. Priznavamo, da je to hvalevreden namen, a prav tako pa vprašujemo, kaj bo z onimi slovenskimi starši na Primorskem, ki so ostali v deželi in tudi žele svoji mladini gimnazijsko izobrazbo v slovenskem jeziku? Ali naj tudi ti pošljemo svojo mladino v Kromerijo? Že večkrat smo poudarjali v našem listu, da se da vprašanje goriške slovenske gimnazije rešiti na tako preprost, tako lahko izvedljiv način, da se moramo naravnost čuditi, zakaj se iščejo mesta po vsej Avstriji, ko je mesto, ki bi lahko nudilo slovenski goriški gimnaziji najudobnejše zavetišče, vendar tako blizu. Zakaj vendar ne premesti vlada slovenske goriške gimnazije v Trst? V Trstu je dovolj prostora za ta zavod, saj se je zaprlo več šol in če ni nevarnosti za vse one tisoče tržaške mladine, ki obiskuje danes tržaške šole, bi tudi ne bilo za onih par razredov slovenske goriške gimnazije. Na tržaške nemške srednje šole slovenski otrok s slovensko ljudsko šolo ne more, ker ni dovolj zmožen nemškega učnega jezika; da bi iz Primorja pošiljali svojo deco na Kranjsko ali še kam dalje, je pa izključeno zaradi prevelikih stroškov. Slovenska goriška gimnazija v Trstu pa bi vendar odpomogla vsemu temu!«

TA TEDEN

PRIMORSKI DNEVNIK

PRED 50 LETI

Akademija za glasbo iz Ljubljane je v teh dneh nastopila v Trstu. »Tako lege in tako kvalitetnega inštrumentalno – vokalnega koncerta pri nas še nismo imeli, vsaj ne v zadnjih letih in na stopnji glasbenih akademij, čeprav smo že slišali na primer gojence beograjske akademije, nekaj produkcij konservatorija Tarčini in še kakšno drugo komorno izvedbo ansamblov ali posameznikov na stopnji višjih šol. To pa samo še potrjuje ugotovitev, da je glasbena vzgoja v Sloveniji na najvišji evropski ravni.«

Ob tem dejstvu, ki upravičeno vzbuja v nas ponos, pa nas je istočasno lahko tudi sram, da nismo za tak koncert zmožni do kraja napolniti niti male dvorane Kulturnega doma. Zaman je sedaj iskatki krivdo v pomanjkljivi organizaciji, ki je bila tokrat v rokah Slovenskega akademskega kluba Jadran, in morda v prenatpanosti istovrstnih prireditev v kratkem časovnem razdoblju; zaman zato, ker bi moral že enkratna kratka notica v dnevnem listu zadostovati, da bi pritegnila pozornost vsaj tistih 250 do 300 ljubiteljev glasbe in drugih kulturnih ljudi (ali takih, ki hočejo biti kulturni) kolikor jih je treba, da so zasedeni vsi stoli v mali ali parter v veliki dvorani. Toda to je drugo vprašanje, ki ga na tem mestu ni mogoče poglabljati, o katerem pa bi vendar morale kdaj bolj prizadeto spregovoriti.

Koncert je obsegal izključno slovenske komorne skladbe od nekoliko starejših do povsem novih. Pianistka Božena Ivančič je najprej zaigrala Tri miniaturje za klavir Marjana Lipovška, nato pa še Osterčeve Arabeske. Violist Cvetko Demšar je zaigral Primoža Ramovša Nocturno. Njegovo muziciranje je bilo čisto in zanesljivo zlasti v tehnički loka. Ena najlepših točk koncerta pa je bil nastop mladega violinista Tomaža Lorenza, sicer tudi člana znanega tria bratov Lorenz. Oba, violista Demšarja in violinista Lorenza, je pri klavirju spremjal pianistka Marjana Šikič z diskretnim oblikovanjem. Za zaključek je nastopil še dvanajstčlanski godalni orkester pod vodstvom študenta dirigiranja Antona Kolarja.«



# Šport



## Curry proti Westbrooku

OKLAHOMA CITY - Znan je prvi polfinalni par letošnje končnice lige NBA. Košarkarji Golden State Warriors se bodo v finalu zahodne konference lige NBA pomerili z moštvoom Oklahoma City Thunder. Košarkarji Oklahome so na šesti tekmi konferenčnega polfinala s 113:99 premagali San Antonio Spurs ter se s skupnim izidom 4:2 v zmagah uvrstili v konferenčni finale Zahoda lige NBA. Naj dodam, da je bil pri poražencih v ospredju 40-letni Tim Duncan (na sliki, 19 točk), ki še ni sporočil, ali je bila četrtkova njegova zadnja tekma v karieri.



## »Adieu Ibrahimović«

PARIZ - Švedski nogometni reprezentant Zlatan Ibrahimović je sporočil, da je ta sezona v majici francoskega prvaka Paris Saint-Germain njegova zadnja v dresu omenjenega kluba. Priljubljeni Ibra naj bi tudi po koncu tekmovalne nogometne poti ostal poslovno povezan s pariškim klubom. Dogovorili so se, da bo po končani športni poti sodeloval kot član uprave. Zadnjo domačo tekmo v dresu PSG bo odigral danes z Nantesom, nato pa bo nastopil še v finalu francoskega pokala proti Marseillu.

**NOGOMET** - Nekdanji nogometaš in komentator Sky Sport Daniele Adani

# Bielsa, Ranieri, Lucescu ...

»O nogometu pripovedujem ljudem. Ljudje so pametni. Nekateri vedo več kot jaz. Paziti moram, da ne govorim bedarij.«

Daniele (Lele) Adani (nekdanji nogometaš in komentator Sky Sport)

Adanija se nekateri spominjajo kot solidnega nogometaša. Oblekel je tudi dres Fiorentine in Interja. Petkrat je bil »azzurro«. Novembra 2014 ga je v Interjev strokovni štab povabil trener Roberto Mancini. Mesto pomočnika trenerja (in odlično pogodbo) je zavrnil. V javnem pisemu je utemeljil svojo izbiro: Manciniju se je zahvalil za častno in ambiciozno ponudbo (ter mastno pogodbo). »Pred tem sem namreč podpisal pogodbo s satelitsko televizijo Sky Sport in mediju nočem obrniti hrbet. Računalni so name in želim držati besedo,« so bile Adanijeve besede. 41-letni strokovni komentator medija avstralskega mogotca Ruperta Murdochha je pred kratkim gostoval v Krminu, kjer so v občinskem gledališču organizirali predavanje v sklopu prireditve Goal a Grappoli, na kateri je sodeloval tudi novinar Mediaset Premium Pierluigi Pardo.

### EVROPA VS. LATINSKA AMERIKA

»Kot otrok sem občudoval južnoameriški nogomet, ki je bolj nepredvidljiv od evropskega načina igranja. Manj organiziran. Manj taktičen. Več pa je tehničnih potez. Več je talentiranih igralcev. Več je tudi norih nogometašev, ki preizkušajo najrazličnejše poteze. Več je tudi napak. Občudujem jih,« je slušateljem v Krminu pripovedoval Adani, ki je še dodal: »Južnoameriški nogometaši so zelo ponosni na svoje korenine. Občutek pripadnosti narodu in tudi klubu je velik. Morda ste že opazili: velika večina najboljših južnoameriških nogometašev igra v Evropi, na koncu kariere pa se vrne k matičnim klubom v svoj rodni kraj. Južnoameričani so neke vrste uporniki.«

**LEICESTER** - V Krminu niso smeli mimo legendarnega uspeha angleškega Davida (Leicester) proti drugim Goljotom v Premier League. »Uspeh varovancev Claudio Ranierija je prava pravljica. V Italiji lahko primerjam, da bi zmagala prvenstvena ekipa kot je Chievo ali Udinese. Morda Sassuolo, ki je še do pred nekaj leti igral v B-ligi. Ranieri ni imel na razpolago zvezdnikov. Ustvaril je ekipo delavec-garacel in obenem moštvo dodal tisto pravo kemično. Po porazu in slabih predstavah ni ukazal, da se ekipa zapre v kantonu. Dodelil jim je nekaj dni dopusta, da se nogometaši odpočijejo. Očitno je delovalo. V Italiji bi bilo nekaj takega nemogoče.«

**NAJ TRENER** - Adani je omenil argentinskega trenerja Marcela Bielso. »On je pionir trenerjev sodobnega nogometa.« Letos je vodil francoski Marseille. »Njegova moštva igrajo izjemno napadalno igro. Na igrišču skušajo vedno ustvariti številčno premoč, tako da z lahkoto prodirajo v nasprotnikov kazenski prostor. Bielsov nogomet je izjemno spektakularen,« je pojavljalo dejal Adani, ki je še dodal: »Bielso je obenem odličen psiholog in mediator. Svoje fante zna odlično motivirati. Z vsakim se veliko pogovarja, kar je nogometašem vseč. Cittijo se upoštevane in cenjene. Le tako se maksimalno potrudijo.«

Priljubljena prireditev Goal a Grappoli je tokrat v Krmin privabila, poleg Pierluigija Parda (levo) in Danieleja Adanija (desno), tudi novinarja Marca Civolija (v sredini)



Claudio Ranieri ANSA

**TUJCI NISO PROBLEM** - Adani ni za omejeno število tujih nogometašev. »Slednji niso problem. Rekel bi celo, da so dobrodošli, saj se tako kakovost viša. Problem so domači nogometaši, ki niso pripravljeni garati in pljuvati kri kot afriški nogometaši, ki so morda celo prišli v Italijo z gumenjaki. Če dobro delaš in se trudiš, tudi uspeš. Omenil bi svojega učitelja, romunskega trenerja Lucescua, ki je pravi fenomen, saj uspe vsako sezono vzgojiti nekaj mladih igralcev. Njegov Šahtyor je namreč prava odskočna deska za nogometaše vseh narodnosti. Ukrainski klub je kovačnica talentov.« Pa še o tujeih: »Poglejte Belgijo in Nemčijo, ki so uspele integrirati nogometaše drugih narodnosti, ki so sicer po rodu Nemci, v državno reprezentanco. Obe sta uspešni. Belgija pa je v močnem vzponu.«

**EURO 2016** - »Favoriti so Španija, Francija in Nemčija. V drugi vrsti pa Belgija, Italija, Portugalska in Anglija. Italijani se ponavadi izkažemo, smo v težavah (1982, 2006... razne afere). Letošnje leto je precej mirno, tako da ne vem, če bodo fantje primerno motivirani (smeh).« (jng)



## ODLOK BALDUZZI 412-krat prisrčna hvala

Na Goriškem tečaji usposabljanja

Goriška pokrajina se bo vse do svoje ukinitve borila za to, da usposobi čim več trenerjev, vzgojiteljev, odbornikov in na splošno občanov za rabo defibrilatorja. Zakonski odlok Balduzzi iz leta 2013 namreč predpisuje, da se morajo tudi amaterska športna društva opremiti z defibrilatorjem, to pa ni dovolj, saj nato potrebuje združenja osebe, ki tovrstne aparature znajo uporabljati in jih vzdrževati. Prav zaradi tega je goriška pokrajina v sodelovanju s krminskim neprofitnim združenjem Confraternita di Misericordia in s Fundacijo Goriške hranilince v preteklih mesecih speljala kampanjo Grazie di cuore (Prisrčna hvala).

»V okviru kampanje Grazie di cuore smo nabrali skupno 17.122,24 evra. Denar smo nato vložili v tečaje usposabljanja odbornikov in trenerjev, tako da smo preko 18 tečajev usposobili 412 posameznikov. S preostalo vsoto denarja smo nato nabavili 50 steklenih omar za defibrilatorje, ki jo pojasnila pokrajinska odbornica za šport Vesna Tomšič, ki se je zahvalila občinam in ustanovam, ki so projekt podprt, ter dobrošrčnim ljudem. Teh sicer ni bilo preveč. Pokrajina je v sodelovanju z občinskimi upravami namestila na strateških lokacijah - v telovadnicah, lokalih, restavracijah itd. - zaboljčke za zbiranje prispevkov, od zgoraj navedene vso te približno 17.000 evrov pa so posamezniki prispevali skupno le 172,24 evrov. Večji delež so prispevali sama Fundacija Goriške hranilnice (10.000 evrov), goriška pokrajina (5.900 evrov), zadružni banki Starancan in Vileš ter Turjak in kmečka banka Ločnik, Fara in Koprivno.

## KOLESTARSTVO - 7. etapa dirke po Italiji

# »Nemški« Giro

André Greipel poskrbel za peti letošnji uspeh Nemčije



Greipel je na cilju prelisičil Nizzola in Modola

ANSA

**FOLIGNO** - Nemški kolesar André Greipel je na dirki po Italiji pridelal še do druge etapne zmage. Srednemu uspehu je dodal včerajnjega v Folignu, ko je v sedmi etapi po 211 km dobil sprint glavnine. To je med drugim peta zmaga nemških dirkačev na letošnjem Giru.

Drugi je bil Italijan Giacomo Nizzolo, tretji pa njegov rojak Sacha

Sobota, 14. maja 2016

21

**Primorski**  
dnevnik

**V finalu CSKA in Fenerbahče**  
BERLIN - V finalu evrolige se bosta jučer ob 20. uri pomerila CSKA iz Moskve, ki je v ruskem derbiju premagal Lokomotiv Kuban iz Krasnodarja s 88:81, in turški Fenerbahče, ki je slavil proti španski ekipi Laboral Kutxa s 83:76 po enem podaljšku.

## Konec slovenskih sanj

RIM- Slovenski teniški igralki Katarina Srebotnik in Andreja Klepač sta na turnirju WTA v Rimu z nagradnim skladom 2,4 milijona evrov v četrtnfinalu morali priznati premoč Rusinjama Jekaterini Makarovi in Jeleni Vesnini. Sedmo postavljeni nosilki sta slovensko dvojico premagali s 6:2 in 6:4.

## Danes derbi Gorica - Koper

**NOVA GORICA** - V slovenski nogometni Prvi ligi je napočil čas za 35. krog prvenstva. Ob 16.55 se bodo pomerili Gorica - Luka Koper, Rudar - Olimpija, Domžale - Celje, Krka - Maribor in Zavrč - Krško. V italijanski A-ligi bodo danes odigrali štiri vnaprej odigrane tekme zadnjega kroga prvenstva. Danes ob 17. uri se bosta udarila Juventus in Sampdoria, ob 20.45 pa Milan in Roma, Napoli in Frosinone ter Sassuolo in Inter.

## Fifa ima sekretarko

**CIUDAD DE MEXICO** - Mednarodna nogometna zveza (Fifa) ima prvič v zgodovini generalno sekretarko. To je postala 54-letna Senegalka Fatma Samoura.

## Brezplačno v bazen

**TRST** - Tržaški vaterpolisti bodo danes ob 16. uri na domačih tleh naskakovali 8. mesto na lestvici proti zadnjeuvrščenemu moštvu Rn Sori. Vstop v bazen Bruno Bianchi bo danes prost.

## NOGOMET - Jutri play-off v Štandrežu Za Juventino (morda) še kaka možnost



Jutri bodo v promocijski ligi stopili na igrišče tako nogometni Juventino kot Primorci. Posnetek z derbi v Trebčah

FOTODAMJ@N

### Obvestila

**ŠD SOKOL** vabi na proslavo ob 50-letnici ustanovitve društva, ki bo v soboto, 28. maja, ob 19.00 v nabrežinski telovadnici.

**AŠZ DOM GORICA** vabi na mesec odprtih vrat. V mesecu maju bodo potekale brezplačne vadbe: minibasket, mikrobasket in Cheerleading za osnovnošolce (ponedeljek in četrtrek 17.30-19.00); informacije pri AŠZ Dom (David Ambrožič, tel. 048133288, 3292718115, domgorica@gmail.com).

**NK KRS REPEN** organizira športni kamp namenjen dečkom in deklicam letnikov od 2004 do 2010, pod pokroviteljstvom ZSŠDI-ja in Občine Repentabor. Kamp bo od 13. do 18. junija na športnem igrišču v Repnu. Vpis do 10. junija. Info in prijave na društvenem sedežu 0402171044 med 10.00-12.00 in 16.00-18.00 ali na tel. št. 3393853924 (Emanuela), 3286238108 (Zulejka).

**FC PRIMORJE** organizira od 13. do 25. junija nogometni kamp za otroke od 4. do 13. leta starosti. Posebnost letošnjega kampa je poudarek na tehniki Freestyle (v sodelovanju z italijansko nogometno akademijo freestyle AICF). Vpisovanje in informacije: 3296022707 (Zuppini) ali 3456345221 (Siccardi), asd.fcprimorje@alice.it.

**ZSŠDI - Komisija za odbojko** prireja v sodelovanju z vsemi odbojkarskimi društvi na Tržaškem poletni odbojkarski kamp Volley Mania. Potekal bo od 27. junija do srede 6. julija 2016 v večnamenskem športnem centru Briččikih. Informacije ZSŠDI ali trenerji pri društvi.

### Domači šport

#### DANES

Sobota, 14. maja 2016

#### KOŠARKA

DRŽAVNA C-LIGA GOLD (Play-off) - 18.00 v Čenti: Tarcento - Jadran

D-LIGA - 20.00 pri Briččikih: Kontovel - Roraigrande; 20.30 v Cordenonsu: Intermek - Sokol

#### ODOBJKA

MOŠKA D-LIGA (Play-off) - 20.00 v Štandrežu: Val - Centro Coselli

1. ŽENSKA DIVIZIJA - 18.00 v Nabrežini: Zalet Sokol - Centro Giovanile San Sergio

#### JUTRI

Nedelja, 15. maja 2016

#### NOGOMET

PROMOCIJSKA LIGA (Play-off) - 16.00 v Štandrežu: Juventina - Costalunga; 16.00 v Trstu, Ul. Petracco: Trieste Calcio - Primorec

DEŽELNI NARAŠČAJNIKI - 10.30 v Repnu: Kras Repen - Futura Giovani

DEŽELNI NAJMLAJŠI - 10.30 v Tolmeču: Tolmezzo - Kras Repen

NAJMLAJŠI 2002 - 10.30 v Pravisdominiju: Azzanese - Kras Repen

NAJMLAJŠI - 10.30 v Podgori: Juventina - Pro Cervignano; 10.30 v Ronkah: Ronchi - Sovodnje

#### ODOBJKA

UNDER 17 MOŠKI - 16.00 v Rivignanu: Stella Volle - Olympia

UNDER 15 MOŠKI - 10.30 v Guminu: Val Bensa - Coselli in Gemona - Futura Cordenons; 17.00 finale

Ob morebitnih spremembah urnikov tekem poklicite na **040 7786350**  
ali pišite nam na **sport@primorski.eu**

## ODOBJKA - Val danes v finalu D-lige »Najpomembnejši tekmi cele sezone«

»Pozabiti moramo na redni del prvenstva, saj nas sedaj čakata tekmi, s katerima bomo nato ocenili celotno sezono.« Tako je trener Vala **David Corva** opisal finalno serijo, v kateri bo štandreško moštvo nastopilo proti tržaškemu Coselliiju, obe ekipe pa imata jasen cilj: napredovanje v odbojkarsko deželno C-ligo. Prva tekma bo danes ob 20. uri v telovadnici v Štandrežu. Igra se na dve zmagi, Val ima prednost domačega igrišča, ki si jo je izboril s 14 zmagami in končnim drugim mestom na lestvici po rednem delu sezone. Coselli je zasedel tretje mesto (14 zmag), do finala pa se je dokopal, potem ko je v neposrednem dvoboju izločil četrtovrščeni Vivil z gladkim 3:0.

Val in Coselli sta se letos pomnila dvakrat med sezono, obakrat je slavil Val s 3:1. Odbojkarji trenerja Corve so na povratni tekmi uprizorili eno izmed najboljših predstav letos. »Po klavnem prvem setu smo na aprilske tekme odlično odreagirali in nadigrali nasprotnike. Na jutrišnje (današnje op.av.) srečanje smo se dobro pripravili, saj so fantje v zadnjih tednih trenirali resno. Dokazati želimo

to, kar smo že dokazali med prvenstvom, in sicer da smo mi boljša ekipa. Coselli ima sicer dobrega korektorja in solidnega odbojkarja na krilu, ki ju bomo poskušali omejiti,« je napovedal Corva. Druga tekma bo v Trstu, v soboto, 21. maja, morebitna tretja pa v soboto, 28. maja, v Štandrežu. (av)



Erik Juren na tekmi proti Coselliiju

## Šola Zois pokrajinski podprvak

V pokrajinskem šolskem prvenstvu v košarki 3:3 so sodelovale tri tržaške slovenske višje srednje šole: Slomšek, Stefan in Zois. V moški konkurenčni so bili najbolj uspešni dijaki Stefana, ki so se prebili do četrtnačja in pristali na končnem petem mestu. Med dekleti pa so se dijakinja Zoisa uvrstile v finale in izgubile šele v odločilnem srečanju proti Šoli Oberdan. Z drugim mestom so si zoisovke izborile vozovnico za nastop na deželnih fazi, v kateri se je slovenski tržaški višješolski zavod uvrstil na 6. mesto. Postava Zoisa: Lara Furlan, Nastja Daneu, Martina Danev, Kristina Percic, Valentina Sosic, Mateja Taucar.



## V Repnu Volley Mania

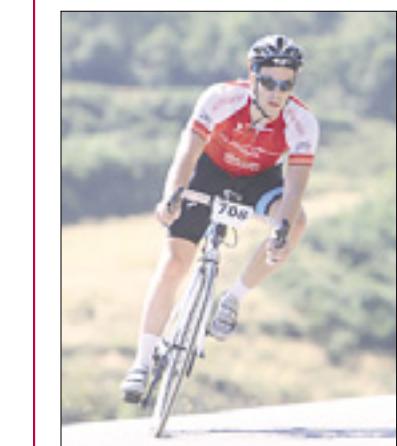
V organizaciji AŠZ Sloga, AŠD Sloga Tabor in Odbojkarske komisije ZSŠDI je v četrtek v repenski telovadnici potekal šolski turnir »Volley Mania 2016«, za osnovne šole vzhodnega Krasa. Nastopile so osnovne šole: F.Bevk, K.D. Ka-

juh in P. Trubar, A. Gradnik in P. Tomažič. Po kratki predstavitvi igre odbojke in njenih pravil, je armada enaindvajsetih ekip odigrala več kot 60 tekem. Host odbojkarskega jutra je bil nekdanji odbojkar v A-ligi in trener Sloge Tabor Gregor Jerončič, ki je v dar prinesel majico svojega dresa nekdanje ekipi iz Cunea, s katero je osvojil državni naslov.



## rekreAkcija

### SIMON GERGOLET Od skal v ZDA preko Norveške vse do Istre



Od Doberdoba do Gorice, iz Gorice v Milan, nato v Kalifornijo, po izkušnji v ZDA ga je študijska pot po peljala na Norveško, nato se je povrnil v Milan, nazadnje pa je pristal v Trstu, kjer je zaposlen pri zavarovalnici Generali. Sedemindvajsetletni Doberdobeč Simon Gergolet je zaradi študijskih in službenih obveznosti veliko potoval, v vseh državah, ki jih je obiskal, pa ni nikoli pozabil na športno udejstvovanje.

Potem ko se je v najstniških letih preizkusil tako v odbojki pri društvi Val in Soča kot v nogometu pri ekipah Sovodenj in Mladosti, se je nato na univerzi začel ukvarjati z nekoliko bolj individualnimi športi, med katerimi v zadnjem obdobju izstopa kolesarstvo. »Pravzaprav sem kolo vzljubil že kot otrok, kolesarjenje pa sem nekoliko zamrznil v študijskih letih, saj tako Milan kot norveški Bergen nista nudila najboljših pogojev za omenjen šport. V Trstu sedaj kolesarjenje približno 10 ur tedensko, ko imam nekaj več časa na razpolago pa se s kolesom odpravim kar do Istre, tako da prevozim približno 140 kilometrov,« pravi Simon, ki se marsikdaj odpravlja na treninge v zgodnjih jutrinih urah. »Večkrat sedem na kolo ob 6. uri, saj sem nato v službi od 8.30 do 20.30, tako da čas ni veliko. Kolesarstvo ti sicer dopušča, da si sasam odmeris in da si svoboden. Lani sem se žezel preizkusiti v ragbiju, a je bilo nemogoče usklajevati urnike treningov s službenimi obveznostmi,« pojasnjuje sogovornik, ki se na treninge odpravlja le s cestnim kolesom, saj je na gorsko kolo »alergičen«. Večkrat kolesari sam, ob nedeljah tudi v družbi prijateljev in članov športne društva, ki so ga ustavili v sklopu zavarovalnice Generali.

Sicer je Simon ljubitelj številnih športov. V preteklosti je pretekel več maratonov, med bivanjem v Kaliforniji ga je navdušilo plezanje. »Za plezalne stene imam sedaj prenalo časa, predvsem pa terja plezanje večje planiranje vnaprej, medtem ko se lahko za kolesarski izlet odločim kadarkoli. V Nevadi sem preplezal Red Rocks, bilo je enkratno,« pojasnjuje sogovornik, ki je med bivanjem na Norveškem vzdrževal kondicijo zigranjem squashha, zelo rad je igral oz. igra tudi mali nogomet. »Sicer sem na nogometnih igriščih prepoznaven zaradi nekoliko bolj grobe igre, tako da sem si prislužil vzdevek 'Juliano', saj moj način igranja nekoliko spominja na nekdanjega branilca Juventusa Marka Juliana, ki zagotovo ni štel s prekrški,« simpatično zaključuje Simon. (av)

**RAI3bis**
**SLOVENSKI PROGRAM - Na kanalu 103**

**18.40** Čezmejna Tv: Primorska kronika  
**20.30** Deželni Tv dnevnik, sledi Utrup evangelija **20.55** Sprehodi, sledi Čezmejna Tv: Dnevnik Slo 1

**RAI1**

**7.00** 8.00, 9.00, 13.30, 17.00, 20.00 Dnevnik, vreme in šport **7.05** Parlamento Settegiorni **8.25** UnoMattina in famiglia **10.30** Buongiorno benessere **11.00** Line Verde Orizzonti **12.00** La prova del cuoco **14.00** Linea Blu **15.00** Sabato In **16.15** Nad.: Legami **17.15** A Sua immagine **17.45** Passaggio a Nord-Ovest **18.45** Kviz: L'Eredità **20.35** Eurovision Song Contest 2016

**RAI2**

**7.00** Nan.: Due uomini e \u00bd **7.20** Serija: Sea Patrol **8.45** Sulla Via di Damasco **9.15** Parlamento Punto Europa **9.50** Serija: Il nostro amico Charly **10.35** Senti chi abbaia **11.00** Mezzogiorno in famiglia **13.00** 20.30, 22.40 Dnevnik in rubrike **13.25** Dribbling **14.00** Magazine UEFA: Verso l'Europeo **14.25** Tennis: Internazionali d'Italia 2016 (m), polfinale **17.05** Sereno variabile **17.55** Avtomobilizem: Formula 1, VN Španije, kvalifikacije **19.05** 90° minuto – Serie B **19.35** Serija: Squadra Speciale Cobra 11 **21.05** Serija: N.C.I.S. **21.50** Serija: Elementary **23.00** Sabato Sprint **23.45** Rubrike

**RAI3**

**9.15** Film: Il bravo di Venezia (zgod., It., '41) **11.00** 12.25, 14.45 Rubrike **12.00** 14.00, 18.55, 0.00 Dnevnik, vreme in šport **15.00** Kolesarstvo: Giro d'Italia 2016, 8. etapa **18.10** Serija: I misteri di Murdoch **20.00** Blob **20.10** Che fuori tempo che fa **21.45** Ulisse: il piacere della scoperta **0.20** Un giorno in pretura

**RAI4**

**15.20** Star Trek: The Next Generation **16.10** Atlantis **17.45** Novice **17.50** Rai Player **18.00** Ghost Whisperer **19.35** Medium



**21.10** Film: Snitch – L'infiltrato (akc., '13, i. D. Johnson) **23.15** Criminal Minds

**RAI5**

**13.45** Wild Italy **14.35** Isole selvagge **15.30** 19.15 Memo – L'agenda culturale **16.20** Gledališče: Sim Sala Music **18.00** Memo Off **18.15** Novice **18.20** Kehinde Wiley, an economy of grace **20.05** Giubileo, l'altro sguardo **20.35** Rai Player **20.45** Europa Street Art **21.15** Gledališče: La trilogia della villeggiatura

**RAI MOVIE**

**13.40** 17.15 Rai Player **13.50** Film: Matri moni e altri disastri (kom., It., '10, i. M. Buy, F. Volo) **15.30** Film: Quella svitata della mia ragazza (kom., '08) **17.10** Novice **17.20** Film: Rocky III (dram., '82, i. S. Stallone) **19.05** Film: Enigma (dram., '01) **21.15** Film: Il treno (voj., Fr., '64, i. B. Lancaster)



**23.40** Film: Un gioco da ragazze (dram., It., '08)

**RAI PREMIUM**

**12.15** 17.30 Rai Player **12.25** Ri... parla mone **13.15** Serija: Una scatenata coppia di sbirri **14.55** Anica – Appuntamento al ci nema **15.00** Start! **15.30** Nad.: Questo no

**RETE4**

**7.25** Media Shopping **7.55** Serija: Chase **9.45** Serija: Carabinieri **10.45** Ricette all'italiana **11.30** 18.55 Dnevnik in vreme **12.00** Serija: Detective in corsia **13.00** Serija: La signora in giallo **14.00** Lo sportello di Forum **15.30** Ciao bellezza! **16.40** I viaggi di Donnavventura **16.50** Nad.: Poirot **19.35** Dentro la notizia **19.55** Nad.: Tempesta d'amore **21.15** Film: Lo straniero senza nome (western, '73, i. C. Eastwood)



**23.35** Film: Scommessa con la morte (tri ler, '88, i. C. Eastwood, L. Neeson)

**CANALE5**

**6.00** 8.00, 13.00, 19.55 Dnevnik in vreme **7.55** Prometne informacije **8.45** In forma con Starbene **9.45** Super Partes **11.00** Forum **13.40** Nad.: Beautiful **14.10** Nad.: Una vita **14.45** Nad.: Il segreto **16.10** Verissimo **18.45** Caduta libera! **20.40** Striscia la notizia – La voce dell'invadenza **21.10** Amici di Maria

**ITALIA1**

**7.20** Risanke in otroške oddaje **8.00** Film: Scooby-Doo e la leggenda del vampiro (anim.) **9.30** 13.45 Motociklizem: SP Superbike 2016 **11.00** Nan.: Due uomini e 1/2 **11.35** Nad.: Una mamma per amica **12.25** 18.30 Dnevnik in vreme **13.05** Šport **14.45** Film: Gremlins 2 – La nuova stirpe (fant., '90) **16.50** Film: Tom & Jerry and The Wizard of Oz (anim.) **18.10** Serija: Emigratis **19.00** Film: Shrekki per le feste (anim.) **19.25** Film: Scooby-Doo (fant., '02) **21.10** Film: Shrek e vissero felici e contenti (anim., '10) **22.55** Serija: The Musketeers

**IRIS**

**13.10** Film: La finestra sul cortile (triler, '54, r. A. Hitchcock, i. G. Kelly) **15.20** 22.50 Live from Cannes **15.40** Adesso cinema! **16.10** Film: The Bank – Il nemico pubblico n. 1 (triler, '01) **18.15** Film: Terra di confine – Open Range (western, '03, i. K. Costner) **20.50** Scuola di cult **21.00** Film: Volesse il cielo! (kom., It., '02) **23.10** Film: SMS – Sotto mentite spoglie (kom., It., '07, i. V. Salemme)

**LA7**

**7.30** 13.30, 20.00, 0.50 Dnevnik **7.50** Vreme **7.55** Omnibus **9.45** Coffee Break **11.00** Laria che tira **12.00** Il pollice verde sono io **12.45** Magazine 7 **14.00** Kronika **14.20** Serija: La libreria del mistero



**17.15** Film: Havana (dram., '90, i. R. Redford) **20.35** Otto e mezzo **21.10** Serija: L'ispettore Barnaby

**LA7D**

**6.20** 11.00 Cuochi e fiamme **8.10** 17.10 I menù di Benedetta **13.05** 19.00 Chef per un giorno **15.10** Non ditelo alla sposa **18.55** Dnevnik **21.10** Film: I girasoli (dram., '70, i. S. Loren) **23.10** Film: Amore mio aiutami (dram., '69, i. A. Sordi)

**TELEQUATTRO**

**7.00** Sveglia Trieste! **10.30** Ring **13.00** Dodicimiuti con Cristina **13.15** 17.55, 20.25 Oggi è **13.20** 17.40, 19.30, 20.30, 23.00 Dnevnik **13.35** Voci in piazza **18.00** 21.00

**RADIO IN TV SPORED**

Qui studio a voi stadio **19.05** Qua la zampa **19.10** Tg Confartigianato **20.00** La parola del Signore **23.30** Trieste in diretta

**CIELO**

**11.00** 12.15 Fratelli in affari **12.00** Novice **14.15** Junior MasterChef USA **16.15** MasterChef Spagna **18.15** Cucine da incubo **20.15** Top Gear UK **21.15** Film: Maladonna (dram., 84)

**DMAX**

**12.30** Affari a quattro ruote **13.20** Te l'avevo detto **14.10** Formula (sotto) zero **15.05** 100 core da non fare a casa **15.55** Non è un altro stupido game show **16.50** Gator Boys: gli acchiappalligatori **19.30** Storage Wars Canada **20.20** Affari a tutti i costi **21.10** I maghi delle auto **22.55** Supercar: auto da sogno

**SLOVENIJA1**

**6.05** Odmevi **7.00** Zgodbe iz školjke **7.20** 18.40 Risanke in otroške serije **9.10** Kvizi: Male sive celice **9.55** Kratki film: Rjotaro – Težko je priznati ponos **10.10** Infodrom **10.20** Razred zase **11.05** TV arhiv **11.55** Tednik **13.00** 17.00, 18.55 Poročila, šport in vreme **13.25** O živalih in ljudeh **13.50** Na vrhu **14.20** Dok. serija: Ambienti **14.50** Dok. serija: V divjini v Benom Foglom **16.00** Za ljubljenci v življenje **17.20** Posebna ponudba **18.05** Jedi za vsake dan z Rachel Allen **18.30** Ozare **19.25** Utrip **20.00** Stockholm, 12 točk! **21.35** Pesem Evrovizije 2016

**SLOVENIJA2**

**7.00** Najboljše jutro **9.00** Dober dan **10.00** Dok. film: 50 let Hale Tivoli **10.50** 10 domačih **11.40** Polnočni klub **13.00** Kajak kakanu: EP (m) **15.30** Slovenija danes **16.20** Andrej Širer in prijatelji: srce in razum **18.25** Dok.: Polmesec nad planikami **19.15** Razred zase **19.55** Košarka (m): četrtna finale **21.45** Zvezdana **22.30** Večer z lutkami **23.15** Bleščica **23.50** Aritmia

**KOPER**

**13.45** Dnevni program **14.00** Čezmejna TV – Dezelne vesti **14.20** Euronovice **14.30** Bonben **15.35** Ljubezen do sveta **16.00** Webolution **16.30** Arhivski posnetki **17.25** Vse-danes – Aktualnost **18.00** O živalih in ljudeh **18.35** Vreme **18.40** Primorska kronika **19.00** 22.00 Vsedanes – Dnevnik **19.25** Šport **19.30** Jutri je nedelja **19.40** Avtomobilizem **19.55** Košarka (m): četrtna finale **21.45** Drobeline in... 45 let TV Koper-Capodistria **22.15** Dok.: Mister Gadget **22.20** Tednik **22.50** Pozdravljeni **23.20** Vrt sanj

**POP TV**

**6.50** Risanke in otroške serije **10.20** Film: Flicka 3 (druž.) **12.30** Čista hiša **13.35** Znan obraz ima svoj glas **16.50** Nogomet: Prva liga Telekom Slovenije, Krka – Maribor **17.10** Film: Divji valovi (anim.) **18.55** Vreme in novice **20.00** Film: Asterix in Obelix v Britaniji (pust.)



**22.05** Film: Anonimnež (dram.)

**KANAL A**

**7.00** Risanke **7.50** 19.00 Pozor, priden pes! **8.20** Serija: Huda učiteljica **8.45** 19.35 Seznam: Veliki pokrovci **9.15** Nan.: Mrhi za šankom **10.10** ŠKL – Šport mladih **10.40** TV prodaja **10.55** Serija: Snowboarderji **12.00** Sanjska vozila **13.00** Film: Najboljša obramba (kom.) **14.50** Film: Okus romantične (druž.) **16.35** Nogomet: Prva liga Telekom,

**DROBCI IZ SPOREDA RADIA TRSTA**

V Komornem popotovanju ob 10.10 bo na sporednu posnetek prvega dela koncerta čelista Enrica Dinda, ki je bil v komorni dvorani gledališča Verdi mlinulega 18. aprila. V oddaji "30 minut country glasbe" ob 12.30 bomo predstavili zgoščenko »Modern Day Man« ameriškega bluegrass pevca in kitarsista Josha Williamsa. Williams je stalen član spremljevalne skupine kraljice bluegrass Rhonde Vincent, a tudi uveljavljen country in bluegrass pevec. V oddaji Jazz odtenki ob 17.10 pa bomo zrli v delovanje kultne kalifornijske založbe Windham Hill, ki prav letos obhaja 40-letnico obstoja.

**VREDNO OGLEDA**


Sobota, 14. maja  
Rai movie, ob 21.15

**Il treno**

Francija 1964  
Režija: John Frankenheimer in Arthur Penn  
Igrajo: Burt Lancaster, Paul Scofield, Michel Simon in Jeanne Moreau

**VREMENSKA SЛИKA**

Vremenska napoved  
Hidrometeorološkega zavoda Republike Slovenije  
in deželne meteorološke opazovalnice ARPA OSMER  
Temperature zraka so bile izmerjene včeraj ob 7. in 13. uri.



**DOLŽINA DNEVA**  
Sonce vzide ob 5.34 in zatone ob 20.28  
Dolžina dneva 14.54

**LJUNINE MENE**  
Luna vzide ob 13.13 in zatone ob 2.45

**NA DANŠNJI DAN** 1969 - Višek tri do štiridesetih nevnenega vročinskoga vala, po nižinah v notranosti se je ogrelo nad 30 °C. Najbolj vroče je bilo v Sremcu na Beliškem, kjer se je ogrelo do 32,9 °C, v Radečah do 32,5 °C, v Črnomlju do 32,3 °C in v Celju do 32,0 °C.

**Kraljica navdušena nad bonom**

LONDON - Britanska kraljica Elizabeta II., ki ima v lasti več gradov in na stotine milijonov funtov v bankah, je bila navdušena nad nagrado, ki ji jo je v petek prislužil njen 14-letni tekmovalni konj na konjskih dirkah, in sicer bonom za 50 funtov. Kraljica, ki ima že celo življeno strast do konj, je na dirkah v bližini Windsorja za prvo mesto njenega konja prejela bon za supermarket Tesco v vrednosti 50 funtov, kar ji je na obraz narisalo nasmešek. Ponavadi kraljica zmagovalna darila podari trenerjem, jahačem in drugim, ki so zaslužni za uspeh njenih konj. Supermarket Tesco je kraljici čestital in njihov tiskovni predstavnik je dejal, da upa, da bo bon spodbudil kraljeve nakupe.

**ZDA - Mladi znanstveniki na sejmu znanosti in tehnike ISEF****Nore ideje in strastna želja po spremenjanju sveta na bolje**

PHOENIX - Kaj dobimo, ko se na enem mestu znajde več kot 1700 na-debuhnih srednješolskih raziskovalcev z vsega sveta? Seveda ogromno najs-tniške energije, zvedavosti in tudi ne-gotovosti, predvsem pa kopico norih in presentativnih idej, ki bi jih prej priča-kovali od uveljavljenih strokovnjakov kot od mladostnikov, ki se šele poda-jajo na svojo poklicno pot. Tak skupek mladih raziskovalcev se je zbral v Phoenixu v ameriški zvezni državi Ari-zoni na vsakoletnem mednarodnem sejmu znanosti in tehnike ISEF, ki ga organizira ameriško Društvo za zna-nost in javnost, sponzorira pa ameri-ski tehnološki velikan Intel.

Na prvi pogled prireditev zgleda kot ogromna različica znanstvenih sejmov, poznanih iz ameriških filmov, na katerih mladi predstavljajo šolske eksperimente. A ni potrebno dolgo, da se ta slika popolnoma razblini, kajti ti mladostniki, izbrani na nacionalnih tekmovanjih v približno 75 državah, že sedaj počnejo stvari, ki se jih ne bi sra-movali niti uveljavljeni znanstveniki.

Amanda iz Tuscona v Arizoni je tako v sklopu triletnega projekta raz-vila način, kako s pomočjo alg iz vode odstranjevati svinec. Ne samo, da je razvila koncept in opravila laboratorijske analize, dejansko je zgradila po-polnoma delujoč prototip naprave za filtriranje. Ravno proces izdelave, pravi, je bil najbolj zabaven del projekta.

Ricardo iz Paname je preučeval, ali lahko določene vrste bakterij in gliv razgradijo herbicid atrazin, ki se sicer zelo dolgo zadržuje v prsti in podtal-nici. V isto kategorijo sodi tudi slo-venska temovalka Gabriela Štumber-ger, ki je preučevala vpliv pesticidov na

rast mikroorganizmov v prsti.

Za nekatere razstavljene projekte je kar težko verjeti, da so jih nare-dili srednješolci. Steven iz Teksasa, na primer, je razvil povsem nov način, ka-ko bolje kontrolirati drone s pomočjo potiska, kar bistveno izboljša njihovo stabilnost in olajša upravljanje. Za svoj izum je pridobil tudi patent, ki ga namerava komercializirati, ravno sedaj pa za objavo v znanstveni reviji pri-pravlja strokovni članek. Steven je star 17 let in se šola na domu - veči-noma sam, brez pomoči staršev, samo z uporabo učbenikov in tečajev, ki jih najde na spletu.

Brian in Spencer iz Floride sta preverjala možnost, da planeti ne ob-stajajo samo okrog zvezd, temveč tu-di okrog črnih lukenj. Kot sta dejala, sta bila presenečena, saj pred njima na to očitno ni pomislil še nihče oziroma o tej temi sploh ne obstaja strokovna li-teratura. Zato sta morala celoten teo-retičen koncept postaviti sama in vsaj teoretično sta dokazala, da je možno okrog črnih lukenj najti planete.

Kaj sploh motivira mlade, da se lotijo tako ambicioznih projektov? Sploh pri ameriških in tudi azijskih dijakih je še kako prisotna želja po uspehu, ki prinaša obet študija na do-bri univerzi. A pri večini mladih znanstvenikov so razlogi precej glo-blji. Mnogi kot glavni motiv izpostavl-jajo težavo, s katero so se srečali v vsakodnevnem življenu. Tudi Slo-venska Gabriela je motivacijo za pro-ekt dobila iz domačega okolja, saj iz-haja in Hajdoš v severozahodni Slo-veniji, kjer je onesnaženost tal s pes-ticidi precejšnja. Can Goksal iz Tur-cije se je lotil vzrokov kroničnih

obolenj zato, ker je njegova družina opravila genski test, ki je pokazal, da pri njih obstaja večje tveganje umrljivosti za kroničnimi boleznicimi.

Mnogi pa si neskromno preprosto želijo svet spremeniti na bolje. »Obupno si želim spremeniti svet, ho-čem biti superhero,« je dejala ameriška udeleženka Ainsley, ki je razvila hi-tri test za disleksijo. Tudi Ricardo je dejal, da je ravno boljši svet to, kar ga za-nima. In to želijo početi s pomočjo zna-nosti. Pri tem so jim za navdih tudi ali predvsem drugi znanstveniki, ki so na sejmu prave zvezde. Na panelni raz-pravi o odličnosti v znanosti in tehnolo-giji, na kateri sta nastopila tudi dva Nobelova nagrajenca, so bili udeleženči razprave deležni tako bučnih aplavzov, kot da bi bili pravi pop zvezdniki.

Martin Chalfie z Univerze Co-lumbia, prejemnik Nobelove nagrade za kemijo leta 2008, je tako dejal, da je znanost odličen primer prednosti civilizacije: civilizacijski dosežki so človeka osvobodili do te mere, da lahko počne še kaj drugega, kot da samo dela za golo preživetje - in to mora-jo znanstveniki izkoristiti do polne mere. Cato Laurencin z Univerze v Connecticatu, ki je letos prejel pre-stižno nacionalno medaljo za tehnolo-gijo in inovacije za delo na področju regeneracije tkiv, je o znanstvenikih dejal, da bi morali biti bolj priznani člani družbe.

Čeprav se mladi udeleženči šele podajajo na znanstveno pot, imajo že sedaj veliko skupnega. Ne samo rado-vednost in vedolžljivost, tudi zaveda-nje, da za znanstvene dosežke ni dovolj samo trdo delo, potreben jih je tudi znati predstaviti javnosti. (sta)

Ciklonsko območje se preko srednje Evrope pomika proti severozahodu. Z jugozahodnimi vetrovi priteka k nam v višinah vlažen in nekoliko hladnejši zrak.

Pretežno oblakočno vreme bo v glavnem rahlimi padavinami v dopoldanskem času. Popoldne se bodo padavine okrepile. Verjetno bodo tudi nevihte, ki se bodo v večernih urah širile proti spodnji nižini in obali. Ob morju bo pihal zmeren jugozahodnik. Nad okoli 1800 bo snežilo.

Danes bo spremenljivo do pre-težno oblakočno. Dopoldne bo večinoma suho, popoldne in v noči na nedeljo pa se bodo pojavit krajevne padavine, tudi nevihte. Popoldne bo pihal severozahodni veter. Najnižje jutranje temperature bodo od 7 do 12, na Primorskem okoli 14, najvišje dnevne od 14 do 19 stopinj C.

Ponoči in zgodaj zjutraj bo na obali še deževalo; tekom do-poldneva se bo delno razjasnilo. Čez dan bo spremenljivo in proti večeru bodo možne plone in posamezne nevihte. Na obal-nem območju in na vzhodnem pasu bo pihala burja, ki bo zjutraj sprva okrepljene jakosti, po-poldne pa bo oslabela.

Jutri bo dež od severozahoda postopno ponehal, delno se bo zjasnilo. Popoldne bo spremeni-ljivo oblakočno, predvsem v hrivo-vitem svetu bo še kakšna ploha. Hladnejše bo, na Primorskem bo prehodno zapihala zmerna burja. V pondeljek zjutraj in do-poldne bo delno jasno in pone-kod po kotinah megleno.



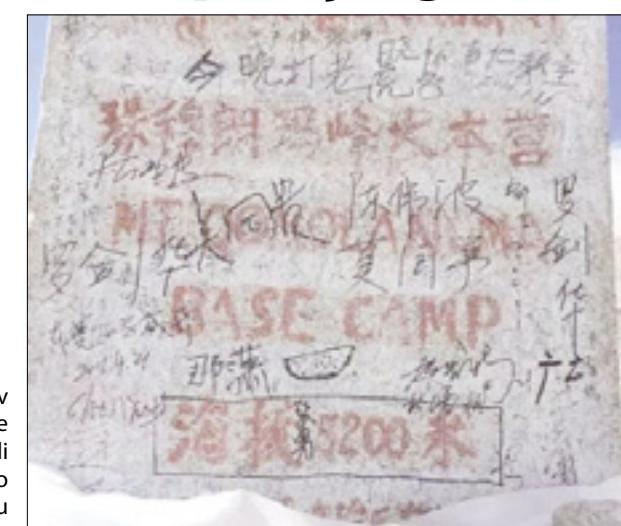
**PLIMOVANJE**  
**Danes:** ob 0.40 najnižje -3 cm, ob 3.47 naj-višje -1 cm, ob 10.02 najnižje -22 cm, ob 17.14 najvišje 29 cm.  
**Jutri:** ob 0.52 najnižje -13 cm, ob 5.55 naj-višje 3 cm, ob 11.14 najnižje -22 cm, ob 17.56 najvišje 34 cm.

**MORJE**  
Morje je rahlo razgibano, tem-peratura morja 15,2 stopinje C.

**TEMPERATURE V GORAH**  
500 m ..... 11 2000 m ..... 4  
1000 m ..... 9 2500 m ..... 0  
1500 m ..... 6 2864 m ..... -2  
UV indeks bo po jasnom vremenu sredi dneva po nižinah 7 in v gorah 8.

**Peticija proti obveznim visokim petam**

LONDON - Veliki Britaniji je peticijo proti obveznemu nošenju visokih pet na delovnem mestu podpisalo več kot 100.000 ljudi, kar je dovolj za razpravo v parlamentu. Podpise je v po-nedeljek začela zbirati 27-letna receptorka Nicola Thorp, ki je lani decembra prišla v službo v čevljih z nizko peto. Tam so ji povedali, da bi morala nositi od pet do deset centimetrov vi-soke pote. Thorpova se je temu uprla in argumentirala, da mo-škim sodelavcem tega ni treba, nakar so jo poslali domov brez plače. Njen delodajalec je medtem že spremenil pravila obla-čenja in zapisal, da lahko uslužbenke nosijo čevlje brez pet.

**KITAJSKA - Na območju Everest-a****Objavili bodo imena turistov, ki pišejo grafite**

Grafiti turistov so že povsem iznakanili kamnitno ploščo ob baznem taboru pod Everestom

PEKING - Kitajske oblasti so skle-nile javno objaviti imena turistov, ki so na gori Mount Everest risali grafite. Na-meravajo postaviti tudi table, kjer bo turistom dovoljeno pisati sporočila. Na kitajski strani najviše gore sveta so turisti v baznem taboru pogosto puščali spo-rocila, kot je »Jaz sem bil tukaj«. Imena turistov, ki to počnejo, bodo zdaj javno objavili, hkrati pa bodo postavili posebne table, kjer bodo turisti lahko pustili sporočila. Tovrstne table so nedavno po-stavili tudi ob znamen Kitajskem zidu.

Uradniki v Tibetu so lokalnim me-dijem povedali, da bodo turiste lahko identificirali, saj se morajo ti, preden vstopijo na omenjeno območje, registri-rati. »S tem letom uvajamo črno listo, na kateri bodo zapisani vsi turisti, ki se ob-našajo neprimerno, na primer tisti, ki ri-šejo grafit. Imena turistov bodo objavl-jena v medijih,« je dejal namestnik vo-dje turističnega urada na območju Tin-grija Gu Chunlei.

**Premier Kambodže zahteva, da ga navajajo kot mogočnega vodjo**

PHNOM PENH - Medijem v Kam-bodži je bilo naročeno, da morajo premijera Hun Sena navajati kot mogočnega vodjo, sicer bodo izgu-bili svojo licenco. Iznajdljiv in bo-jevit Hun Sen že tri desetletja vla-da Kambodži, ki jo je iz pepela državl-janske vojne in revščine uspel dvi-gniti v državo z relativno uspešnim gospodarstvom. Kljub temu pa kri-tiki menijo, da je izjemno netole-ranten. Od julija naprej bodo morali mediji pri vsaki prvi omembi premijera v prispevku zapisati »ve-ličasten in odličen premier in mo-gočen poveljnik Hun Sen«.